



زبان و ادب

بہار اردو اکادمی کا ماہانہ مجلہ

نائب صدور

مدیر

مشتاق احمد نوری

جناب سلطان اختر

ڈاکٹر اعجاز علی ارشد

معاون مدیر

انوار محمد عظیم آبادی

سکریٹری، بہار اردو اکادمی

Mob. 09431080070

زرتعاون : دس روپے

سالانہ : سو روپے



جلد : ۳۷ شماره : ۶

جون ۲۰۱۶ء

ترتیل زراورخط و کتابت کا پتہ : سکریٹری بہار اردو اکادمی، اردو بھون، چوہدرہ، اشوک راج پتھ، پینہ ۸۰۰۰۰۴ (بہار)

”زبان و ادب“ میں شائع ہونے والی تحریروں میں ظاہر کی گئی مصنفین کی آرا سے ادارے کا تعلق ہونا ضروری نہیں

email : zabanoadabbua@gmail.com

buapat2014@gmail.com

فیکس نمبر : 0612-2678021 - 2301476

Web : www.biharurduacademy.org

ترتیلین : زیبا پریس

کمپوزنگ : پرین اشرفی

اداریہ

مطالعہء شکیل

۳	مشتاق احمد نوری	ہرچہ کہیں کہ ہے نہیں ہے
۸	ادارہ	آں کہ.....
۱۰	پروفیسر افتخار احمد شاہین	ڈاکٹر شکیل الرحمن: میر شہسائی کے آئینے میں
۱۷	شیخ عقیل احمد	شکیل الرحمن کی جمالیاتی بوطیقا
۲۴	اظہار خضر	تفہیم جمالیات کا ایک درخشاں پہلو: تصوف کی جمالیات
۳۰	ڈاکٹر مشتاق احمد	مطالعہ جمالیات اور پروفیسر شکیل الرحمن
۳۳	اسلم بدر	یابا سائیں، کچھ تاثرات
۳۹	کبکھاں تسم	آشرم کے حوالے سے.....
۴۴	پروفیسر شہباز پروین	اختر الایمان: شکیل الرحمن کے آئینے میں
۴۶	مسرت جان	اقبال کی شاعری کا جمالیاتی مطالعہ اور شکیل الرحمن
۵۱	مرتضیٰ اظہار رضوی	نئے عہد کا منصور
۵۲	پروفیسر عبدالمنان طرزی	ڈاکٹر شکیل الرحمن: نقیب جمالیات
۵۳	کبکھاں تسم / حیدر وارثی	صدائے آشرم / ماہر جمالیات: شکیل الرحمن
۵۵	شکیل الرحمن	جمالیات
۵۸	شکیل الرحمن	احمد ندیم قاسمی کی تخلیق ”مین“
۶۱	شکیل الرحمن	لبے قد کا پوتا: تجزیاتی مطالعہ
۶۳		بیگوسرائے میں ”اکادمی آپ تک“ پروگرام کا شاندار انعقاد
۶۵		اکادمی اشتراک سے اے سٹوڈنٹس کے زیر اہتمام سیمینار
۶۶		اکادمی اشتراک سے درجنگ میں شاندار قومی سیمینار کا انعقاد
۶۸		علیم صبا نویدی، مہدی پرتا بگڈھی، معین الدین عثمانی، کرشن بھاوک، شا کر کریمی، طارق علی انصاری، شفیع ایوب، زبیر احمد بھاگلپور، منیر سنی، شکیل بہسراوی، احتشام احمد قادری، شبانہ عشرت

خروج منظوم



تبرکات شکیل

ہماری سرگرمیاں

سلام و پیام

بچوں کا زبان و ادب

اداریہ

ہر چند کہیں کہ ہے، نہیں ہے



بابا سائیں ہمیشہ کے لئے اپنے آشرم میں سو گئے، وہ آشرم جس میں ان کی زندگی کے شب و روز گزرے۔ بچپن نے جوانی کی باڑھ لاکھی۔ انہوں نے اپنی زندگی، اپنی معصوم محبت، خاندانی دبدبہ، علیست کا وقار، جمالیات کی تہداری اور تصوف کا آبشار سب چھوڑ کر آشرم میں پناہ لی۔ انہیں جب ۱۹۷۲ء پر ایل کواردو اکادمی کا سب سے معتبر سید سلیمان ندوی ایوارڈ دے کر میں واپس ہوا تو مجھے اس بات کا اعزازہ لگ چکا تھا کہ یہ ان سے میری آخری ملاقات ہے اور پھر وداعی کے وقت جب انہوں نے سکتے ہوئے مجھ سے یہ کہا کہ:

”توری صاحب! آپ مجھے بھولے گا نہیں۔“

تو میرا گمان یقین میں بدل چکا تھا۔

کھلیل الرحمن سے میری پہلی ملاقات ۱۹۸۸ء میں ہوئی تھی جب وہ متھلا یونیورسٹی کے وائس چانسلر کے عہدے پر سرفراز کئے گئے تھے۔ اس زمانے میں سب سے زیادہ خراب حالت متھلا یونیورسٹی کی تھی چاروں طرف مطلق العنانی کا دور دورہ تھا، ایسی حالت میں کھلیل الرحمن نے ذمہ داری سنبھالی اور جب انہوں نے سدھار کی چھڑی گھمائی تو اس زمانے کے دذیر تعلیم جو غلط طریقے سے پروفیسر کے عہدے پر جا رہے تھے، انہیں ڈیوٹ کر کے لکچر کے عہدے پر لایا گیا۔

میں اس زمانے میں سستی پور میں پوسٹیڈ تھا۔ اپنے عزیز دوست نعیم فاروقی کے ساتھ ان سے ملنے آیا جو ”ہندوستان“ اخبار سے وابستہ تھے اور ان کا انٹرویو لینے کی غرض سے درہنگہ آئے تھے۔ کھلیل الرحمن کا قد و قامت، ان کی گفتگو، ان کی بروہاری، ان کی سوچ و فکر میں ڈوبی ہوئی بڑی بڑی آنکھیں اور چمکتی ہوئی چوڑی پیشانی نے مجھے کافی متاثر کیا۔

پروفیسر کھلیل الرحمن نے متھلا یونیورسٹی کی ایسی گلیل کسی کہ سدھار کے ساتھ دشمنی کے تیور بھی تیز سے تیز تر ہونے لگے۔ وزیر تعلیم کے علاوہ یونیورسٹی کے بہت سارے اساتذہ اور آفیسران ان کی زد میں آئے، نتیجہ یہ ہوا کہ انہیں وائس چانسلر کے عہدے سے وقت سے پہلے ہٹا پڑا، لیکن جب وہی وزیر تعلیم وہاں سے ایم۔ پی کے لئے کھڑے ہوئے تو کھلیل الرحمن نے بھی ان کی مخالفت میں اپنا پرچم بلند کیا اور یونیورسٹی کے تمام طالب علم ان کے حق میں پرچار کرنے کے لئے میدان میں اتر آئے۔ کھلیل الرحمن کی مقبولیت نے اس بات کا فیصلہ کر دیا کہ سیاست میں ایک نو وارد بھی اگر با کردار ہو تو وہ بے کردار تجربہ کار سیاست کے ماہر کھلاڑی کو بھی ہرا سکتا ہے اور جب چندر شیکھر سنگھ وزیر اعظم بنے تو انہوں نے کھلیل الرحمن کو وزیر صحت کے عہدے پر فائز کیا اور وہاں بھی انہوں نے اپنی صلاحیت کا سکہ جمایا۔

وزارت کے شتم ہونے کے بعد کھلیل الرحمن گوشہ نشین ہو گئے اور انہوں نے دلی سے دور گونگاؤں میں اپنی ایک کٹیا بنانی جیسے انہوں نے ”مدھوبین“ کا نام دیا اور باقی زندگی ایک صوفی کی طرح ادب کی خدمت کرتے ہوئے گزار دی۔ کھلیل الرحمن نے تنقید کی ایک نئی

صنف دریافت کی جسے انہوں نے ”جمالیات“ کا نام دیا۔ انہوں نے جمالیات پر چشتی کتابیں لکھی ہیں اتنی کسی اور نے آج تک نہیں لکھی۔ گلگیر الرحمن کی کتابیں کلاسیکی ادب کے زمرے میں آتی ہیں۔ انہوں نے مولانا رومی کی جمالیات، غالب کی جمالیات، امیر خسرو کی جمالیات، محمد قلی قطب شاہ کی جمالیات، نظیر اکبر آبادی کی جمالیات، تصوف کی جمالیات، مرزا غالب اور ہند مغل جمالیات، ہندوستان کا نظام جمال، بودھ جمالیات سے جمالیات غالب تک وغیرہ کے علاوہ میر شناسی، منٹو شناسی، گلشن کے فنکار: پریم چند، احمد ندیم قاسمی اور اختر الایمان: جمالیا تی لیجنڈ کے علاوہ داستان امیر حمزہ اور طلسم ہوشربا پر بھی لکھا۔

گلگیر الرحمن پنڈے یونیورسٹی کے پہلے ریسرچ اسکالر ہیں، جن کی پی۔ ایچ ڈی کی تھیسس پر ممتحن نے ڈی لٹ کی ڈگری دینے کا فیصلہ کیا تھا۔ اس طرح وہ پنڈے یونیورسٹی کے پہلے ڈی لٹ یافتہ ہیں۔ ان کی وہ تھیسس پریم چند پر تھی جو ”گلشن کے فنکار: پریم چند“ کے نام سے شائع ہو چکی ہے۔

”آشرم“ ان کی خودنوشت ہے۔ ”آشرم“ پڑھنے کے بعد میں نے ان سے فرمائش کی کہ ”آشرم“ تو شروع کے زمانے کی داستان ہے، لیکن کشمیر یونیورسٹی اور مظفر پور یونیورسٹی کے وی سی بننے کے بعد جب وہ منہلا یونیورسٹی کے وی سی بنے تو سب سے ہنگامہ خیز و دردی بھنگ ہی کا تھا، اس لئے انہیں در بھنگ کے حالات پر بھی ایک خودنوشت لکھنی چاہئے۔ میرے کئی بار ضد کرنے پر انہوں نے ”در بھنگے کا جوڑ کر کیا“ کے نام سے اپنی سوانح لکھی اور اس کتاب کو انہوں نے میرے نام معنون کر دیا۔ یہ ان کی محبت تھی، ان کا بڑا پیمانہ تھا۔ یہ اس وقت کی بات ہے جب میری ان سے دوبارہ ملاقات نہیں ہوئی تھی۔ وہ میری کچھ تحریروں سے کافی متاثر تھے، اس لئے اپنی محبت سے نوازتے رہے اور اپنی تمام کتابیں مجھے بھیجتے رہے۔

میں پہلی بار جب گوڑ گاؤں ان سے ملنے گیا تو وہ کافی خوش ہوئے اور کئی گھنٹے تک میں ان کے ساتھ رہا۔ ان دنوں ان کی چھوٹی بیٹی شاہینہ روم سے آئی ہوئی تھیں، لہجے میں کافی اہتمام کیا گیا کہ میں اپنی قسمت پر رشک کرنے لگا کہ بابا سائیں جیسے ادیب کے ساتھ مجھے لہجے کرنے کا موقع ملا۔ در بھنگ میں مجھ سے پہلی ملاقات وہ بھول چکے تھے، اس لئے گوڑ گاؤں میں ہوئی ملاقات ان کے لئے پہلی ملاقات تھی۔ اس کے بعد کئی ملاقاتیں رہیں اور خون سے برابر رابطہ ہوتا رہا، حال کے برسوں میں وہ کافی بیمار رہنے لگے تھے۔ پڑھنا جاری تھا، لیکن لکھنا بہت کم ہو گیا تھا۔ دوسری ملاقات میں بھی شاہینہ گلگیر موجود تھیں۔ وہ بہت ہی اچھی آرٹسٹ ہیں خصوصاً لکڑی پر وہ بہت عمدہ نقش و نگار ابھارتی ہیں۔ انہوں نے بچوں کے لئے انگریزی میں کئی کتابیں بھی لکھی ہیں جن میں کچھ کانونٹ اسکول کے کورس میں بھی شامل ہیں۔

بابا سائیں ایک گوشنیش ادیب تھے، کسی بھی گروپ سے ان کی وابستگی نہیں تھی۔ وہ کسی بھی بڑے سے بڑے ایوارڈ کے مستحق تھے، لیکن کسی کی بھی خصیہ برداری کرنے سے معذور تھے، جب کہ آج کل انعام و اکرام کے لئے یہ صفت لازمی ٹھہرتی ہے، وہ علم و ادب کے درویش تھے اور انہیں اس کی ڈرہ برابر فکر بھی نہیں تھی۔ ادب کا کوئی ایسا سائیں میری نظر سے نہیں گزرا جو اپنے معاملے میں اتنا قانع رہا ہو۔ انہوں نے کئی ممالک کا دورہ کیا۔ ہر جگہ ادیبوں سے ان کی ملاقات رہی، لیکن انہوں نے اپنی شخصیت پر کسی کی چھاپ نہیں پڑنے دی، کیونکہ بہت سے معاملے میں وہ کافی پسند تھے اور چہ سائی کی ہنر سے بیکسر محروم تھے۔

آخری دنوں میں وہ کافی تیار رہنے لگے تھے، لیکن ”زبان و ادب“ پابندی سے پڑھتے تھے، کبھی کبھی غلط بھی لکھتے تھے۔ ایک بار انہوں نے مجھے فون کیا کہ:

”تمہارے لئے ایک مضمون لکھ رکھا ہے، تم آؤ تو لے لینا۔“

انہوں نے اپنی آخری ملاقات میں، وہ مضمون میرے حوالے کیا جو اس شمارے میں شامل ہے۔

بابا سائیں نے اپنی زندگی لگ بھگ تنہا ہی گزاری، البتہ ان کی شریک حیات ہر لحاظ سے ساتھ رہیں، لیکن ایک بار اپنے مکان ”مدھوبن“ میں جب وہ بیہوش ہو کر گر پڑے تو ان کی بیٹی انجم کلپل انہیں اٹھا کر اپنے گوز گاؤں کے ہی فلیٹ میں لے آئیں تاکہ ان کی بہتر دیکھ بھال ہو سکے اور آخری دم تک وہ اسی فلیٹ میں رہے۔

اکادمی ذمہ داری سنبھالنے کے بعد ستمبر ۲۰۱۵ء کے آخری دنوں میں جب میں ان سے ملا تو وہ بہت زیادہ علیل لگے۔ ان کی اس تشویشناک حالت کو دیکھتے ہوئے میں نے، ۷ نومبر ۲۰۱۵ء کی اکادمی مجلس عاملہ کی نشست میں انہیں اکادمی کا سب سے بڑا ایوارڈ دینے کی سفارش کی کہ بقیہ ایوارڈ بعد میں طے کر لئے جائیں گے۔ یہ سفارش قبول ہوئی، لیکن جب میں نے انہیں مجلس عاملہ کے فیصلے سے آگاہ کیا تو وہ خوش تو ہوئے، لیکن تنہا ایوارڈ لینے سے انکار کر دیا۔ انہیں غالباً یہ محسوس ہوا کہ شاید ان کی بیماری پر ترس کھا کر اکادمی انہیں الگ سے ایوارڈ دے رہی ہے، جسے ان کی خودداری نے گوارا نہیں کیا اور انہوں نے مجھ سے کہا کہ جب سارے ایوارڈس دئے جائیں تو اسی وقت مجھے بھی دیا جائے، میں الگ سے ایوارڈ لینا نہیں چاہوں گا۔ ان کی اس بات سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ وہ اپنی غیرت و حمیت سے کسی بھی حال میں سمجھوتہ نہیں کر سکتے تھے۔

فروری میں سارے ایوارڈس کے فیصلے ہوئے، سارے ایوارڈ یافتگان کے اکاؤنٹ میں ایوارڈ کی رقم جمع کرادی گئی، البتہ مومنٹو اور سند کی تقسیم کا بگاڑ ہونے والے اکادمی کے پروگرام میں وزیر محترم ڈاکٹر عبدالغفور کے ذریعہ عمل میں آئی، لیکن کلپل الرحمن اور جو گیندر پال چونکہ کافی تیار تھے، اس لئے ان کا مومنٹو اور سند ان تک مجھے ہی پہنچانا تھا اور اس کے لئے ۲۷ اپریل کی تاریخ بھی طے ہو گئی تھی، لیکن جو گیندر پال مجھ سے طے بغیر اس دار فانی سے کوچ کر گئے اور کلپل الرحمن نے یہ دونوں چیزیں حاصل کر کے اکادمی کے وقار میں اضافہ کیا۔

۹ مئی ۲۰۱۶ء کو جب میں ”اکادمی آپ تک“ کے پروگرام کو انجام دینے کے لئے بیگومرائے کے سفر پر تھا تو راستے میں ہی ڈاکٹر شیخ عقیل احمد نے مجھے ان کی رحلت کی جانکاہ خبر سنائی اور مجھے لگا کہ اردو ادب ایک ایسے جمالیاتی لیجنڈ سے محروم ہو گیا ہے جس کی بھری پائی اب کسی قیمت پر نہیں ہو سکتی۔

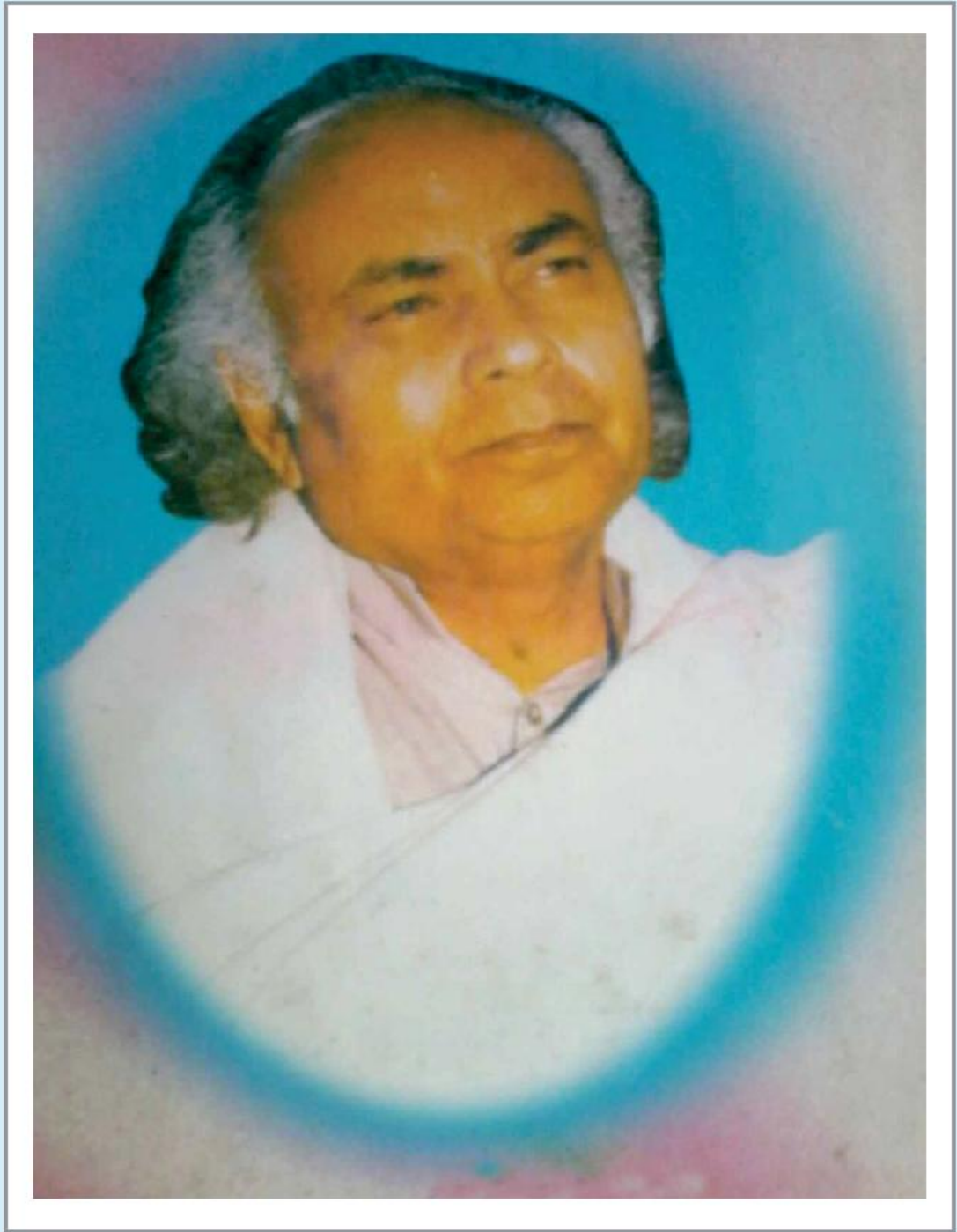
۱۱ مئی کو دوپہر سے قبل ادھ چینی کی مسجد میں ان کی نماز جنازہ ادا کی گئی اور وہیں کے قبرستان میں ان کی تدفین ہوئی۔ جنازے میں لوگوں کی تعداد نے اس بات کا احساس کرایا کہ ہمارے اندر سے بزرگوں کا احترام ختم ہو گیا ہے، بے حسی غالب آگئی ہے اور ہم شاید یہ بھول گئے ہیں کہ ایک دن ہمیں بھی سپرد خاک ہونا ہے۔

کھلیل الرحمن پر بہت سی کتابیں لکھی گئی ہیں اور ان کی کتابوں پر لکھے گئے مضامین کے بھی کئی مجموعے شائع ہو گئے ہیں۔ ان کے جانے کے بعد بھی یہ سلسلہ جاری رہے گا کیونکہ بابا سائیں ایسے نہیں تھے جنہیں بہت آسانی سے بھلایا جاسکے۔ اللہ ان کی مغفرت فرمائے، اپنی رحمتوں کے سامنے میں جگہ دے اور اپنی رضا بھی نصیب کرے۔ آمین

اکثر ایسا ہوتا ہے کہ کسی موضوع کے لئے پورا شمارہ وقف کرنے کا ارادہ کیا، اعلان بھی کیا جاتا ہے، مگر موصولہ مواد کی کیفیت اور کیفیت سے مایوسی ہاتھ آتی ہے، یہاں تک کہ بسا اوقات کاوشیں محض ایک گوشے میں سمٹ جاتی ہیں، لیکن میں اسے ادب کے سائیں کی خاموش کرامت ہی کہوں گا کہ میں نے تیسرے چند اوراق بروقت سائیں بابا کی یاد میں وقف کرنے کا خیال کیا تھا اور چند لوگوں سے اس سلسلے میں اظہار خیال کے لئے فون کیا، مگر کسی دشواری، کسی یاد دہانی کے بغیر یکے بعد دیگرے بہت ساری نگارشات آئیں۔ اب یہ نگارشات ”مطالعہ کھلیل“ اور ”منظوم خراج عقیدت“ کے تحت شریک اشاعت ہو رہی ہیں۔ ساتھ ہی ”تحرکات کھلیل“ بھی ہے اور اس طرح یہ انداز لگانا دشوار نہیں ہے کہ کھلیل الرحمن، علمی مقبولیت کے کس اعلیٰ درجے پر فائز تھے۔ چٹنگ نکلنا نہ محنت و محبت کرنے والوں کا انعام ان کی زندگی میں بھی انہیں ملتا ہے اور اس دار فانی سے کوچ کر جانے کے بعد بھی اس کا سلسلہ قائم رہتا ہے۔

یہ شمارہ جب آپ کے ہاتھوں میں ہوگا، اس وقت تک رمضان المبارک کا مقدس مہینہ سامیہ فتن ہو چکا ہوگا۔ ہم اس مقدس مہینے کی مبارکباد آپ سبھوں کی نذر کرتے ہیں، اس دعا کے ساتھ کہ اللہ اس کی زیادہ سے زیادہ برکتیں سیٹھنے کی ہمیں سچی توفیق عطا فرمائے۔

محمد رفیق عطا فرمائے



آه! پروفیسر کلیل الرحمن: ایسا کہاں سے لائیں کہ تجھ سا کہیں جسے

آن کہ.....

(کوائف و کارگزاریاں)

نام	: محمد کلیل الرحمن
والد	: خان بہادر مولوی محمد جان
والدہ	: امت الافاطہ
تاریخ پیدائش	: ۱۸ فروری ۱۹۳۱ء
مقام پیدائش	: موہیاری، چپارن (بہار)
علمی لیاقت	: بی۔ اے آرزو فرسٹ کلاس فرسٹ، پٹنہ یونیورسٹی ایم۔ اے فرسٹ کلاس، پٹنہ یونیورسٹی (طلاتی تمغہ) ڈی۔ لٹ، پٹنہ یونیورسٹی
مناصب	: پروفیسر اور صدر شعبہ اردو کشمیر یونیورسٹی ☆ ڈین فیکلٹی، کشمیر یونیورسٹی ڈین فیکلٹی آف اورینٹل اسٹڈیز، کشمیر یونیورسٹی چیئر مین ریڈاکٹر، سنٹر آف سنٹرل ایشین اسٹڈیز، کشمیر یونیورسٹی وائس چانسلر، بہار یونیورسٹی ☆ وائس چانسلر، کشمیر یونیورسٹی وائس چانسلر، ایل۔ این۔ متھلا یونیورسٹی، بہار ممبر، لوک سبھا ریجنل (بہار) سے مرکزی وزیر برائے صحت و خاندانی علاج، حکومت ہند چیئر مین، سائنس اور ٹیکنالوجی، پارلیمنٹ آف انڈیا ممبر، پریوینج کمیٹی، پارلیمنٹ آف انڈیا ممبر، مرکزی جج کمیٹی

تصانیف : ☆ اساطیر کی جمالیات ☆ مولانا رومی کی جمالیات ☆ جمالیات حافظ شیرازی
 ☆ امیر خسرو کی جمالیات ☆ کبیر ☆ نظیر اکبر آبادی کی جمالیات ☆ میر شہاسی
 ☆ تصوف کی جمالیات ☆ کلاسیکی مثنویوں کی جمالیات ☆ محمد قلی قطب شاہ کی
 جمالیات ☆ داستان امیر حمزہ اور طلسم ہوشربا ☆ فکشن کے فنکار: پریم چند ☆ مثنوی شہاسی
 ☆ احمد مدیم قاسمی: ایک لیجنڈ ☆ مرزا غالب اور ہند مغل جمالیات ☆ رقص بتان
 آوری ☆ غالب کا داستانی مزاج ☆ غالب اور مغل مصوری ☆ غالب کی جمالیات
 ☆ آشرم (خودنوشت سوانح حیات) ☆ ہندوستان کا نظام جمال: بدھ جمالیات سے
 جمالیات غالب تک (تین جلد) ☆ ہندوستانی جمالیات (تین جلد) ☆ قرآن حکیم:
 جمالیات کا سرچشمہ ☆ راگ راگنیوں کی تصویریں ☆ محمد اقبال ☆ فراق کی جمالیات
 ☆ اختر الایمان: جمالیاتی لیجنڈ ☆ داستان امیر حمزہ اور طلسم ہوشربا ☆ محمد قلی قطب
 شاہ کی جمالیات ☆ جے جے صاحب (مع مقدمہ و مفہیم) ☆ در بھنگہ کا جوڑ کر کیا
 وفات : ۸ مئی ۲۰۱۶ء بجے رات، بمقام گورگاؤں، تدفین ۱۱ مئی ۲۰۱۶ء ادھ پتھنی قبرستان، دہلی

شکیل الرحمن کے کارناموں کا اعتراف، تجزیہ و تعبیر

- ☆ شکیل الرحمن: ایک لیجنڈ : ترتیب و تہذیب: شعیب شمس
- ☆ شکیل الرحمن: تخلیقی تنقید کا ایک منفرد لیکن : اقبال انصاری
- ☆ شکیل الرحمن: اردو تنقید کا نیا ورژن : مرتبہ: محمد صدیق نقوی
- ☆ شکیل الرحمن کی غالب شناسی : ڈاکٹر ارشد مسعود ہاشمی
- ☆ شکیل الرحمن اور مولانا رومی کی جمالیات : مرتبہ: محمد صدیق نقوی
- ☆ مثنوی شہاسی اور شکیل الرحمن : مرتبہ: ڈاکٹر کوش مظہری
- ☆ فکشن کے فنکار پریم چند اور شکیل الرحمن : مرتبہ: ڈاکٹر شعیب عقیل احمد
- ☆ آہنگ جمالیات کے ناقد: شکیل الرحمن : اظہار خضر



پروفیسر افتخار احمد جمل شاہین

Karachi, Pakistan

ڈاکٹر شکیل الرحمن: میر شناسی کے آئینے میں

میر کے نام سے ”کلیات میر“ کا انتخاب شائع کیا جواتا مقبول ہوا کہ اب تک اس کے کئی ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں اور یہ ”انتخاب میر“ برعظیم کی مختلف یونیورسٹیوں کے نصاب میں شامل ہے۔

میر کے سلسلے میں بابائے اردو نے اور بھی دو اہم اور گراں قدر کام کئے ہیں، یعنی ”نکات الشعراء“ شائع کیا، پھر ”ذکر میر“ تلاش کر کے ۱۹۲۸ء میں اپنے مقدمے کے ساتھ شائع کیا اور بقول ڈاکٹر جمیل جاہلی ان دو تصانیف کی اشاعت نے میر کی شاعری کے مطالعے کا نہ صرف رخ بدل دیا بلکہ ادب کے مورخوں کو اردو ادب کی تاریخ نئے سرے سے مرتب کرنے کی ضرورت پیش آئی۔

میر شناسی کے سلسلے میں ڈاکٹر خواجہ احمد فاروقی کا کام بھی بڑی اہمیت کا حامل ہے۔ ان کی کتاب ”میر تقی میر: حیات اور شاعری“ دراصل ان کے پی ایچ ڈی کا مقالہ ہے۔ میر کے سلسلے میں یہ ایک اہم مقالہ ہے جو میر شناسی میں ہمیں مدد کرتا ہے۔ اس کے علاوہ دلی کالج کے میگزین کا ”میر نمبر“ بھی اس سلسلے کی ایک قابل ذکر کڑی ہے۔

ڈاکٹر سید عبداللہ کی کتاب ”نقد میر“ بھی ”میریات“ میں ایک اضافے کی حیثیت رکھتی ہے۔ نقوش کے ”میر نمبر“ کی بھی اس سلسلے میں اہمیت اور افادیت مسلم ہے۔

خیر یہ تو ایک جملہ معترضہ تھا، ورنہ مجھے تو اس کتاب پر کچھ کہنا ہے جس میں شکیل الرحمن نے میر اور ان کی شاعری سے متعلق اپنے خیالات اور اپنی آرا کا اظہار ایک نئے انداز سے اور بڑی عمدگی کے ساتھ کیا ہے۔ اس کتاب پر چابرحسین نے مختصر مگر جامع مقدمہ لکھا ہے اور میر سے متعلق چند اہم اور سچی باتیں نہایت اختصار کے ساتھ کہہ دی ہیں۔ وہ کہتے ہیں:

اردو کے تین ممتاز اور منتقد شعرا پر خاص طور پر زیادہ لکھا گیا ہے، ان شعرا میں بالترتیب میر، غالب اور اقبال ہیں۔ یہ بھی حقیقت ہے کہ غالب اور اقبال کے مقابلے میں میر پر کم لکھا گیا ہے۔ اس کی ایک وجہ غالب یہ ہے کہ میر کا کلام ان دونوں شعرا کے مقابلے میں سہل ہے، مگر میر کی شاعرانہ عظمت اپنی جگہ مسلم ہے جن کا شمار اردو کے چند منفرد، اہم اور ممتاز شعرا میں ہوتا ہے۔ ایک بار چند سال پیشتر علامہ اقبال کے سلسلے میں منعقدہ سیمینار میں شرکت کے لئے لیڈی منکاف امریکہ سے تشریف لائی تھیں۔ ٹی وی پر ایک انٹرویو میں جب ان سے یہ سوال کیا گیا کہ وہ غالب اور میر میں سے کس کو زیادہ پسند کرتی ہیں تو انہوں نے میر کا نام لیا تھا اور اس کی توجیہ بھی اس طرح کی تھی کہ میر غالب کے مقابلے آسان فہم شاعر ہیں، ان کا کلام جلد اور آسانی سے سمجھ میں آجاتا ہے۔ بہر حال اس حقیقت سے انکار نہیں کہ میر بھی ان محدودے چند شعرا میں ہیں جو مشہور ہی نہیں بلکہ لوگوں میں مقبول بھی ہیں۔ مذکورہ بالا شعرا سے متعلق جو کچھ بھی لکھا گیا ہے یا لکھا جا رہا ہے ان کو باقاعدہ ”میریات“، ”غالبیات“ اور ”اقبالیات“ کا نام دیا گیا ہے یعنی ان سے متعلق کسی نئی تحریریں اب ایک عمل شعبہ کا درجہ اختیار کر گئی ہیں۔

میر شناسی سے متعلق پہلی اہم کتاب بابائے اردو مولوی عبدالحق کی ہے۔ انہوں نے انتخاب کلام میر کے نام سے ایک بڑا عمدہ انتخاب پیش کیا تھا اور اس پر ایک ہیضہ مقدمہ تحریر کیا تھا جس میں میر کی جملہ خصوصیات کا بطور احسن جائزہ لیا تھا۔ ڈاکٹر جمیل جاہلی اس سلسلے میں لکھتے ہیں کہ تقریباً ساٹھ سال پہلے (اب سے اسی سال سمجھ لیا جائے) کیونکہ جاہلی صاحب کی کتاب محمد تقی میر، ۱۹۸۱ء میں شائع ہوئی تھی) بابائے اردو نے ۱۹۲۱ء میں اپنے مبسوط مقدمے کے ساتھ انتخاب

ہیں یعنی ان کی اساس جمالیاتی فکر و فن پر ہے، مثلاً ”مہراقبال“، ”منٹو شناسی“، ”اختر الایمان“، ”جمالیاتی لیجنڈ“، ”لندن کی آخری رات“ وغیرہ۔ ”میر شناسی“ بھی جمالیاتی تنقید کی ایک عمدہ مثال ہے۔

اس کتاب کے آغاز میں ہندوستانی جمالیات ”شری نگار رس“ کا ذکر کرتے ہیں اور اسی نقطہ نظر سے میر کی شاعری کا جائزہ لیا ہے۔ وہ اس جمالیاتی فلسفے کی تعریف کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

”ہندوستانی جمالیات میں ”شری نگار رس“ تمام رسوں کا سرچشمہ تصور کیا گیا ہے۔ یہ رس محبت اور غم کے جذبوں سے پیدا ہوتا ہے۔“

اس کے بعد اس فلسفے کا میر کی شاعری پر اطلاق کرتے ہوئے کہتے ہیں:

”میر شری نگار رس کے ایک ممتاز شاعر ہیں، عشق کی کار فرمائی میر کی شاعری میں بدرجہ اتم موجود ہے۔ عشق میر کی شاعری کا مرکزی نقطہ ہے۔ عشق ہی محبت کے جذبے کا جمالیاتی تجربہ ہے۔ عشق ہی شری نگار کا مرکز ہے، اسی کے تحریک سے یہ رس اُبلتا ہے، اپنی شیرینی اور مٹھاس عطا کرتا ہے، غمنا کی لئے ہوئے یہ رس قاری کے جذبے کو صرف متاثر ہی نہیں کرتا بلکہ قاری کے ہاٹن میں کھارسس کی کیفیت بھی پیدا کر دیتا ہے۔ شعور، احساس، تجھیل سب متاثر ہوتے ہیں۔“

شری نگار رس کی مزید تعریف کرتے ہوئے کھلیل الرحمن کہتے ہیں:

”اس اصطلاح کے متعلق ایک خیال یہ ہے کہ اس کا تعلق شری (SR) سے ہے جس کے لغوی معنی ہیں نارنا، ناروینا (Srhim Sabam) کا مفہوم ہے اس شخصیت کا خاتمہ کہ جسے عشق کا تجربہ حاصل ہوا، وہ ختم ہو گیا، عشق ختم کر دیتا ہے، مار ڈالتا ہے۔“

اس سلسلے میں دلی کا یہ شعر بھی نقل کرنا میں ضروری سمجھتا ہوں۔

جسے عشق کا زخم کاری لگے

اسے زنگ کیوں نہ بھاری لگے

مگر اس عشق اور اس عشق کے جذبے کو مختلف لوگوں نے مختلف انداز سے

”میر کی شاعری مجھے خاموش لمحوں کی حکایت محسوس ہوتی ہے۔ مکالمے کی زبان میں وہ ہمارے وجود کو داخلی سطحوں پر سرگوشیاں کرتے ہوئے محسوس ہوتے ہیں۔“

اس کے بعد میر کے چند اہم متعلقہ اشعار مثال کے طور پر پیش کئے ہیں اور پھر کھلیل الرحمن سے متعلق کہا ہے:

”کھلیل الرحمن کی تنقید میں حکایت گوئی کا لطف ملتا ہے۔ شائستہ مکالموں کی وضوح اور مہذب سرگوشیوں کی رنگیں ملتی ہیں۔“

ساتھ ہی ساتھ یہ بھی کہا ہے کہ ان کی تنقید پڑھنے والوں کی تعداد میں ادھر خاصا اضافہ ہوا ہے۔ مجھے ان کی اس بات سے اتفاق ہے کہ ادھر یعنی گزشتہ چند برسوں میں ڈاکٹر کھلیل الرحمن کی تنقید اور بالخصوص ان کی جمالیات تنقید کی طرف لوگوں نے توجہ دی ہے۔

مجھے اس کتاب کی سب سے بڑی خوبی یا اس کی اہم خصوصیت یہ نظر آتی ہے کہ کھلیل الرحمن نے اس کتاب میں میر کا ایک خاص زاویے سے جائزہ لیا ہے۔ یعنی شری نگار رس کے حوالے سے میر کی شاعری کا مطالعہ کیا ہے۔

ڈاکٹر کھلیل الرحمن نے اپنی اس کتاب ”میر شناسی“ میں میر تقی میر کی جمالیات پر گفتگو کی ہے اور جیسا کہ ہم جانتے ہیں کہ جمالیات کھلیل الرحمن کا مخصوص شعبہ ہے۔ انہوں نے جمالیاتی نقطہ نظر سے اردو کے مختلف شعرا و ادبا کی تحقیقات کا جائزہ لیا ہے، اس حوالے سے ان کی مندرجہ ذیل کتابیں خصوصی اہمیت کی حامل ہیں:

- (۱) مرزا غالب: اور ہند مغل جمالیات (۲) اقبال: روشنی کی جمالیات (۳) ہندوستانی جمالیات (تین حصوں میں) (۴) امیر خسرو کی جمالیات (۵) فیض احمد فیض: الیہ کی جمالیات (۶) کبیر (کبیر داس) (۷) قرآن حکیم: جمالیات کا سرچشمہ (۸) مولانا رومی کی جمالیات (۹) تصوف کی جمالیات (۱۰) محمد تقی قطب شاہ کی جمالیات (۱۱) جمالیات حافظ شیرازی (۱۲) ہند اسلامی جمالیات (۱۳) ہندوستان کا نظام جمال: بدھ جمالیات سے جمالیات غالب تک (تین حصوں میں)

ان کے علاوہ ان کی دیگر کتابوں میں بھی جمالیاتی تصورات

بھی برتا ہے، مثلاً مولانا روم کہتے ہیں۔

شادباش اے عشق کوش سودائے ما

اے طیب جملہ علت ہائے ما

اور علامہ اقبال نے تو عشق کا مفہوم ہی بدل ڈالا، مگر میر کے حوالے سے جو باتیں کلئیل الرحمن نے کہی ہیں ان کی اہمیت اپنی جگہ لگ ہے، اسی لئے شریعہ نگار رس کے حوالے سے جو بات کہی ہے اس میں وزن ہے اور اس طرح انہوں نے میر کی شاعری کا جائزہ ایک نئے انداز سے لیا ہے، مگر شریعہ نگار رس کی مزید وضاحت کرتے ہوئے وہ کہتے ہیں کہ اس کا ایک مفہوم جنس یا سیکس کے اثر کو بھی ظاہر کرتا ہے۔ وہ کہتے ہیں:

”معروف عالم جمالیات ’ابھی نوگپت‘ کہتے ہیں کہ لفظ

شریعیہ نگار رس دراصل ’سریگ‘ (Sringa) سے نکلا ہے جس کا

مفہوم ہے جس کا گہرا اثر سیکس کی چہلت پر ہو۔ وہ تجربہ

جو عشق سے حاصل ہوا اور ’سیکس‘ کی چہلت کو متاثر کرے

وہی شریعیہ نگار رس ہے۔“

ان دونوں مفہیم سے متعلق کلئیل الرحمن کا کہنا ہے کہ اس میں تضاد نہیں ہے اور یہ دونوں مفہیم شریعیہ نگار کی اصطلاح کی معنویت میں کشادگی پیدا کرتے ہیں، مگر میری ناقص رائے میں ان دونوں کے مفہیم میں تضاد موجود ہے اور خاص طور پر میر کی شاعری کے حوالے سے دوسرا مفہوم درست نہیں ہے، کیونکہ میر کی شاعری میں جنس (sex) کا اثر یا اس کا اظہار اس طرح نہیں ہوا ہے جیسا کہ بعض شعرا یا ادبا کے یہاں موجود ہے۔ چند اشعار ایسے ضرور مل جائیں گے، مگر بحیثیت مجموعی میر کے یہاں جنس کا اثر یا اس کا غلبہ موجود نہیں ہے۔ ویسے چند اشعار تو غالب، ذوق اور داغ کے یہاں بھی مل جائیں گے۔ ہاں شریعیہ نگار کے پہلے مفہوم کا اطلاق میر کی شاعری پر ہوتا ہے اور پھر پورا انداز میں ہوتا ہے، اس طرح کلئیل الرحمن کا اس نقطہ نظر سے میر کی شاعری کا مطالعہ بہت اہم ہے۔

کلئیل الرحمن کہتے ہیں کہ میر کی شاعری عشق کے جذبے کی

ایک ایسی شاعری ہے کہ جسے ٹھٹھک کر دیکھتے رہنے کی خواہش ہوتی رہتی ہے۔ میر کا تجربہ بھی یہی ہے کہ ”عشق ختم کرو دیتا ہے جو محبت میں گرفتار ہوا وہ گیا“ یہ کہہ کر مصنف نے میر کے چند اشعار بطور مثال پیش کئے ہیں۔

پہلے دیوانے ہوئے پھر میر آخر ہو گئے

ہم نہ کہتے تھے کہ صاحب عاشقی تم مت کرو

رفتہ عشق کیا ہوں میں اب کا

جا چکا ہوں جہاں سے میں کب کا

گو بے کسی سے عشق کی آتش میں جل بجھا

میں جوں چراغ گور اکیلا جلا کیا

قتل کئے پر غصہ کیا لاش مری اٹھوانے دو

جان سے ہم بھی جاتے ہیں، تم بھی آؤ جانے دو

اس کے بعد میر کے وہ اشعار رقم کئے ہیں جو شریعیہ نگار رس کے دوسرے مفہوم کے تحت آتے ہیں اور اسی سلسلے میں تقریباً ۲۳۴ اشعار نقل کروئے ہیں، گو اس سے کم اشعار میں بھی ان کا مطلب نکل سکتا تھا۔ اس سے پہلے بھی اپنے موقف کی وضاحت میں پندرہ سے زیادہ اشعار قلم بند کئے ہیں، مگر دوسرے مفہوم کے سلسلے میں جو اشعار نقل کئے ہیں ان میں سے بیشتر اشعار پہلے مفہوم کے ذیل میں آتے ہیں۔ میر کے یہاں بہت کم اشعار ایسے ہیں جن کو شریعیہ نگار رس کے دوسرے مفہوم کے تحت پیش کیا جاسکتا ہے۔ میں ان کی اس بات سے تو ضرور اتفاق کرتا ہوں:

”عورت اور مرد کی محبت کی شدت اور ان کی جذباتی

کیفیتوں کی بڑی اہمیت ہے۔ وہ سب جو جمالیاتی

تجربے حاصل کرتے ہیں انہیں محسوس بھی کرتے ہیں،

مگر ان کا فن کارانہ اظہار تو نہیں کر سکتے، چھٹی فن کاری

ان جمالیاتی تجربوں کو ایسے ڈرامائی اور تمثیلی انداز میں

پیش کرتا ہے کہ ان کی سطح بلند ہو جاتی ہے۔ فن کاری کی

ذہن کی شادابی انہیں زندگی بخش دیتی ہے۔ شریعیہ نگار رس

لئے ہوئے ایسے تمام تجربوں میں میر کے تخیل کی شادابی

متاثر کرتی ہے۔“

اس حقیقت کا میر کی عشقیہ شاعری پر اطلاق ہوتا ہے، مگر میر کے یہاں جنس کا اظہار اس طرح ہرگز نہیں ہوا جیسا کہ شریعیہ نگار رس کے دوسرے مفہوم کا تقاضا ہے۔ بہر حال کلئیل الرحمن نے شریعیہ نگار رس کے پہلے مفہوم

خالی نہیں بغل کوئی دیوان سے مرے
افسانہ عشق کا ہے یہ مشہور کیوں نہ ہو
عشق ہی عشق ہے جہاں دیکھو
سارے عالم میں بھر رہا ہے عشق

عشق معشوق، عشق عاشق ہے
یعنی اپنا ہی جتلا ہے عشق
اور اس عشق کے سلسلے میں ڈاکٹر گلہیل الرحمن کہتے ہیں:

”دل عشق کا مرکز اور سرچشمہ ہے۔ محض ایک قطرہ خون
ہے، لیکن سرچشمہ تو اتنی ہے۔ دل کا ذکر کر کے میر نے
عشق اور اس کی توانائی کا احساس بالیدہ کیا ہے۔“
ماہیت دو عالم کھاتی پھرے ہے نوٹے
یک قطرہ خون یہ دل طوفان ہے ہمارا
ڈاکٹر گلہیل الرحمن مزید کہتے ہیں:

”انسان کے وجود اور اس کے باطن کی توانائی کا احساس
میر کے احساس حسن کا ایک اہم پہلو ہے۔ چونکہ
انسان کا دل حسن و عشق کا مرکز ہے، اس لئے انسان
سب سے زیادہ قہمتی ہے۔“

ڈاکٹر گلہیل الرحمن کی تنقید چونکہ جمالیاتی تنقید ہوتی ہے، اس لئے وہ
میر کے حوالے سے ان کی شاعری میں جمالیات ہی کی جلوہ گری محسوس
کرتے ہیں اس سلسلے میں ان کا یہ کہنا درست ہے:

فن کار کی سائیکلی کو جو روحانی جمالیاتی انبساط اور دروکی
روحانی اور جمالیاتی لذت حاصل ہوتی ہے انہوں نے
اسے بڑی سادگی سے قاری کی سائیکلی کو عطا کر دیا ہے۔“
اس سلسلے میں مجھے ان کا یہ شعر یاد آ رہا ہے۔

مرھے دل کے کئی کہہ کے دئے لوگوں کو
شہر دلی میں ہے سب پاس نشانی اس کی

ڈاکٹر گلہیل الرحمن کہتے ہیں کہ میر کے عاشق کا جمالیاتی شعور بالیدہ ہے
یہی وجہ ہے کہ حسن کا احساس مجسم ہو جاتا ہے، مگر اس کے بعد میر کے جو

کے حوالے سے جو کچھ بھی لکھا ہے اس میں وزن ہے اور اس سے شاید ہی
کسی کو اختلاف ہو، اس حوالے سے ان کا میر کا مطالعہ خصوصی اہمیت کا
حامل ہے۔ ہندوستان کی جمالیات کا یہ حوالہ ان کے وسیع مطالعے اور
جمالیات سے متعلق ان کی دلچسپی کا واضح اور بین ثبوت ہے۔

ڈاکٹر جمیل جالبی میر کو دنیا کے عظیم غنائی شاعروں میں شمار
کرتے ہیں، وہ میر کی شاعری کا مطالعہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں:
”میر کا اصل میدان غزل ہے۔ یہ وہ صف سخن ہے جہاں
ان کے جوہر کھلتے ہیں۔ غزل داخلی اور غنائی صنف
سخن ہے اور عشق اس کا خاص موضوع ہے۔“

اردو غزل سے متعلق حالی نے بھی یہی کہا تھا کہ غزل دراصل عشق کا
اظہار ہی ہے اور یہی اس کی اصل خوبصورتی ہے۔ تقریباً تمام شعرائے
غزل کے اندر عشق کے مضامین کا اظہار ہوا ہے اور یہ ضروری ہے کہ
غزل کی بنیاد عشق و محبت کے مضامین پر ہی رکھی جائے۔ اگر ایسا نہیں
کیا جائے گا تو غزل کی خوبصورتی باقی نہیں رہے گی، بالکل ایسا ہوگا کہ
گلاب کی رنگت تو باقی رہے، لیکن اس میں خوشبو نہ ہو۔ میں نے حالی کی
یہ رائے ان کے الفاظ میں بیان نہیں کی ہے بلکہ ان کا مفہوم بڑی حد تک
انہیں کے انداز میں بیان کر دیا ہے ان کی اس رائے سے اب اختلاف
بھی کیا جاسکتا ہے اور اب ایسی غزلیں لکھی جا رہی ہیں جن میں روایتی
عشق موجود نہیں ہے بلکہ اب تو غزل میں ہر طرح کے مضامین پیش کئے
جا رہے ہیں، مگر جہاں تک میر کی شاعری کا تعلق ہے وہ انہیں معنوں اور
مفہوم میں ہمارے سامنے موجود ہے۔ عشق غزل کا بنیادی اور اساسی
موضوع رہا ہے۔ غزل کی پہلے تعریف بھی اس طرح کی جاتی تھی۔
”حرف زدوں بازمان“ یعنی جس میں عورتوں کے متعلق بات کی جائے،
پھر اس کی تعریف میں تہہ پٹی آئی اور رفتہ رفتہ اس کے مفہوم میں وسعت
پیدا ہو گئی کیونکہ اب تو ہر طرح کے موضوعات غزل کے ہیرائے میں پیش
کئے جا رہے ہیں، مگر عشق اور معاملات حسن و عشق کو آج بھی غزل کے
شعرا اپنے اپنے طور پر برت رہے ہیں۔

میر کی شاعری میں عشق کا اظہار جا بجا ہوا ہے۔ بقول ڈاکٹر
جمیل جالبی: ”میر کی شاعری کا محور بھی عشق ہے۔“

نازکی اس کے لب کی کیا کہتے
پگھڑی اک گلاب کی سی ہے

(لب ہونٹ)

گزر میں اس سلوک سے دیکھا نہ کر مجھے
برچی سی لاگ جا ہے جگر میں تری نگاہ
(صفا)

اس سے یوں گل نے رنگ پکڑا ہے
شع سے جیسے لیس چراغ لگا

(بدن سکارہنگ)

پتی ہے یوں پک کہ گڑی دل میں جائے ہے
اعزاز دیدنی ہے مرے دل نواز کا

(انداز بدن)

اس لطف سے نہ فخر نہ گس کھلا کھو
کھلنا تو دیکھ اس مژدہ نیم باز کا
(مزہ)

ہر نقش پا ہے شوخ ترا رشک یاسن
کم گوشہ چمن سے تری رہ گزر نہیں

(ہش ہا)

جی پھٹ گیا ہے رشک سے چپاں لباس کے
کیا تنگ جامہ لپٹا ہے اس کے بدن کے ساتھ

(لباس)

ان حوالوں سے بقول شکیل الرحمن:

”گوشت پوست کا ایک دنواز، دلکش اور اجنبائی پرکشش
بیکہ خلق ہو جاتا ہے۔“

وہ میر کو ایک مسرت آمیز احساسات کا منفرد شاعر قرار دیتے ہیں۔ وہ
شری نگاروں کے حوالے سے کہتے ہیں:

”میر کے عاشق کے حسن اور جمالیاتی تجربے
شری نگاروں میں ڈوبے ہوئے ہیں۔ احساس حسن،
رومانیت، غمناکی، عشقیہ تجربے یہ سب عاشق کے حسی

دو اشعار نقل کئے ہیں ان میں سے ایک شعر کا مفہوم ان معنوں میں نہیں
ہے جن معنوں میں وہ سمجھتے ہیں، وہ شعر ہے۔

لے سانس بھی آہستہ کہ نازک ہے بہت کام
آفاق کی اس کار گہ شیشہ گرمی کا

اس شعر کی وضاحت کرتے ہوئے وہ کہتے ہیں کہ آفاق کی شیشہ گرمی کہہ
کر (میر نے) زندگی کے حسن و جمال کو جس طرح سینے کی کوشش کی ہے
وہ بہت بڑی بات ہے۔ ناز، شفاف اور رنگ برنگے شیشوں کی یہ دنیا اجنبائی
خوبصورت اور حسین ہے۔ یہاں زور سے سانس لئے جائیں تو شیشے
”چنگ جائیں گے“ مگر میر کے اس شعر میں شیشے سے مراد ”شیشہ دل“
ہے۔ میر نے دنیا کو شیشے کے کارخانے سے تشبیہ دی ہے۔ مشابہت کی وجہ
دونوں معاملات کی نزاکت ہے۔ شیشے کے کارخانے میں، ذرا سی غفلت
برتی جائے تو کوئی نہ کوئی شیشہ ٹوٹ جاتا ہے اسی طرح دنیا میں ذرا سی
لا پرواہی سے کسی نہ کسی کے دل کو ٹھیس لگ جاتی ہے۔ مطلب یہ ہے کہ
دنیا میں بڑی ہوشیاری اور احتیاط سے زندگی بسر کرنی چاہئے۔ یہاں
کے معاملات اتنے نازک ہیں کہ ذرا سی غفلت سے کسی کی دل ٹھکنی ہو سکتی
ہے۔ میر انیس نے بھی اسی بات کو اس انداز سے کہا ہے۔

خیالی خاطر احباب چاہئے ہر دم
انیس ٹھیس نہ لگ جائے آگینوں کو

بہر حال شکیل الرحمن نے جو دوسرا شعر اس سلسلے میں نقل کیا ہے وہ درست
اور مناسب ہے۔

کیا صورت ہے کیا قامت ہے دست و پا کیا نازک ہیں
ایسے پتلے منہ دیکھو جو کوئی کلال بنا دے گا

عاشق کے حوالے سے شکیل الرحمن نے جو حسن پسندی کے اشعار پیش
کئے ہیں ان شعروں میں محبوب کا سراپا جھانکنا ہوا نظر آتا ہے۔

کیا چہرہ تجھ سا ہوتا اے آفتاب طلعت
منہ چاند کا جو ہم نے دیکھا تو چھانیاں ہیں

(چہرہ)

میر کیا بات اس کے ہونٹوں کی
چینا دو بھر ہوا مسجا کا

ناپ۔ غالب کی شاعری میں ابوبے کے آریج ناپ کے
ابھرتے ہی تجزیوں کا رنگ مختلف ہو جاتا ہے۔“

اس کے بعد وہ غالب کی شاعری پر اظہار خیال کرنے لگتے ہیں گفتگو کا
سلسلہ اچھا خاصا طویل ہو جاتا ہے یعنی انہوں نے بیس سے زیادہ
صفحات پر غالب کے کلام کا جائزہ پیش کیا ہے۔ وہ اگر اس سلسلے میں
اختصار سے کام لیتے تو بہتر تھا، کیونکہ ان کا اصل موضوع میر ہیں غالب
نہیں۔ اس مختصر کتاب میں ایک تہائی حصے پر غالب کا ذکر مختلف حوالوں
سے آتا ہے نیز ان کے اشعار کے حوالے بھی کثرت سے دئے ہیں۔
میر و غالب کی شاعری کا تقابل کرتے ہوئے وہ کہتے ہیں:

”غالب کا جمالیاتی شعری تجربہ کتنا قیمتی، کتنا اہم اور کس
قدر بلند ہے۔ المیہ تجزیوں میں بھی غالب وہاں ہیں کہ
جہاں اردو کا کوئی شاعر پہنچ نہ سکا، وہ میر ہی کیوں نہ
ہوں۔ اس طرح میر کی بڑائی اور عظمت کم نہیں ہو جاتی۔
میر غالب کے پیش رو ہیں، غالب نے ان سے استفادہ
بھی کیا ہے۔“

اس کے بعد میر کے تغزل کے حوالے سے تعریف کرتے ہوئے ان کے
اس نقص یا عیب کا بھی اظہار کرتے ہیں کہ وہ اپنے مضامین کو دہراتے
رہتے ہیں بلکہ ایک مضمون کو کئی بار مختلف انداز سے دہرایا بھی ہے۔ یہ
اگر نقص ہے تو یہ نقص دیگر شعرا کے کلام میں بھی پایا جاتا ہے۔ یہ نقص
غالب کے یہاں کم ہے، مگر میر کے یہاں زیادہ ہے۔ غالب جب کسی
مضمون کو دہراتے ہیں تو اس میں نئی بات پیدا کر دیتے ہیں جسے ہم ان
کی شاعرانہ فنکاری کی عمدہ مثال کہہ سکتے ہیں جب کہ میر کے یہاں وہ
ہمیں محض تکرار نظر آتی ہے جو بعض اوقات شعری حسن سے بھی خالی ہوتا
ہے۔ کلیل الرحمن اس سلسلے میں کہتے ہیں:

”میر نے تغزل کی آبیاری میں زبردست حصہ لیا ہے۔ وہ
شرنگارس کے تجزیوں کے ایک ممتاز شاعر ہیں، لیکن اور
بھی کچھ سچائیاں ہیں مثلاً یہ کہ وہ اپنے تجزیوں کو بار بار
مختلف انداز سے دہراتے رہتے ہیں۔ ایک ہی خیال کو
مختلف انداز سے پیش کرتے ہیں۔ ان کی شاعری میں

اور جمالیاتی تجزیوں میں شامل ہیں۔ میر سرسرت آمیز
احساسات یا Pleasurable Sensations کے ایک
منفرد شاعر ہیں۔“

میر کے بعض اشعار کی تشریح، وہ تمثیل کے حوالوں سے بھی کرتے ہیں
اور بعض اشعار کی تشریح کرتے ہوئے وہ مختلف روایت، تاریخی حوالوں
اور لگرو فلسفے سے کام لیتے ہیں۔ اس طرح جہاں ان کے مطالعے کی
وسعت کا اندازہ ہوتا ہے وہاں وہ شعری تفہیم اور اس کی معنویت میں
حسن اور دلکشی پیدا کرتے ہیں۔ مثلاً وہ میر کے شعر۔

ہوا رنگ بدلے ہے ہر آن میر
زمین و زماں ہر زماں اور ہے

کی تشریح کرتے ہوئے کہتے ہیں:

”گوتم بدھ نے کہا تھا تم ایک ہی ندی میں دوسری بار قدم
نہیں رکھ سکتے اس لئے تم بدلتے رہتے ہو۔ ہر دوسرے
لئے انسان خود ہی تبدیل ہو جاتا ہے۔ جین ازم کے
مطابق چراغ کی لوہر لہر تبدیل ہوتی ہے، یکساں نہیں
رہتی، روشنی کا تسلسل تو قائم رہتا ہے، لیکن لو میں تبدیلی
بھی مسلسل ہوتی رہتی ہے ہر لہر لو کی صورت بدل جاتی
ہے..... گوتم بدھ کی بات اس بات سے مختلف ہے کہ ندی
یکساں نہیں رہتی ہر لہر بدلتی رہتی ہے، ایک ہی ندی میں
دوسری بار قدم نہیں رکھتے اس لئے کہ ندی بدل جاتی
ہے۔ ان باتوں کی روشنی میں میر صاحب کے پہلے شعر
(یعنی اس شعر) کو پڑھئے تو احساس جمال کی وسعت
اور گہرائی کا اندازہ ہوگا، ہر لہر بدلتے ہوئے رنگ کا یہ
اجتماعی خوبصورت احساس ہے۔“

میر کی شاعری کا جائزہ لیتے ہوئے وہ مزید کہتے ہیں:

”میر کی شاعری میں غم ایک گہرا جذبہ ہے جس کا ایک
خوبصورت جمالیاتی استعارہ ابوبے۔“

اور پھر وہ میر کے غم کا غالب کے غم سے موازنہ کرتے ہوئے کہتے ہیں:

”غالب کی شاعری میں غم ہمہ گیر ہے اور ابوبے ایک آریج

کے چکر میں زیادہ رہتے ہیں۔ ان کے لئے غالب کی غزلیں ایک جواب کی صورت بھی ہیں اور یک پہنچ کی صورت میں بھی۔ جو لوگ اپنے نظم نگاروں کی فہرست بناتے رہتے ہیں یہ دعویٰ کرا ہی نہیں سکتے کہ ان کا کوئی بھی نظم نگار عمدہ اور جمالیاتی تجربوں کے پیش نظر غالب کے پاس کھڑا ہے یا ان کے کلام کا تاثر غالب کے کلام سے بہتر ہوتا ہے۔ اردو نظم میں اقبال کے علاوہ تو ابھی تک کسی قدر آدھار فنکار نے جنم ہی نہیں لیا ہے۔“

کلیل الرحمن کی اس رائے سے اختلاف کی بہت کم گنجائش ملتی ہے۔ اپنی بات بلکہ اپنی کھری کھری بات کا اظہار نہایت جرأت کے ساتھ کر گئے ہیں نیز یہ کہ پیش بندی اور آئندہ کی صورت حال کی طرف بھی واضح اور مثبت اشارہ کر گئے ہیں یعنی ادبی تنقید کے حوالے سے وہ کہہ گئے ہیں:

”ادبی تنقید میں جب تجربوں کے پیش نظر آہنگ اور لفظوں کی شعاعوں کی کیفیتوں کا مطالعہ شروع ہوگا تب ہی سچائی کا زیادہ بہتر علم ہوگا۔“

الخصر، یہ مختصر کتاب میر کے سلسلے میں بڑی مفید اور معلوماتی کتاب ہے۔ اس میں میر کا مطالعہ ایک نئے انداز میں کیا گیا ہے جس کی اہمیت اپنی جگہ مسلم ہے۔ نیز شاعری اور بالخصوص میر اور غالب کے سلسلے میں جو باتیں کہی گئی ہیں وہ اپنا الگ وزن رکھتی ہیں۔ ❀

جوت دار پہلو دار نہیں ہے۔“

کلیل الرحمن بڑی شاعری کی پہچان کراتے ہوئے کہتے ہیں:

”میر کے کلام میں ڈرامائی کیفیتیں تو موجود ہیں، مگر وہ ڈراما نہیں ہے جو غالب کے فن میں ہے۔ غالب کے یہاں تو شاعری پہلے ڈراما بنتی ہے اور پھر گلشن بن جاتی ہے۔ یہ بڑی شاعری کی پہچان ہے۔“

کلیل الرحمن گلشن کے باب میں بھی الیہ انداز اور ڈرامائی انداز کو بہت اہمیت دیتے ہیں۔ منٹو کے افسانہ ”کھول دو“ کے سلسلے میں لکھتے ہیں:

میرے خیال میں تقریباً ہر اچھی کہانی کی اپنی خصوصیت ہوتی ہے کہ اس کا اختتام ایسے ڈرامائی انداز میں ہوتا ہے کہ قاری حیران اور ششدر رہ جاتا ہے۔“

اسی طرح وہ منٹو کے افسانہ ”نو پیک سنگھ“ کا تجزیہ کرتے ہوئے کہتے ہیں:

”یہ قصہ تمثیل کا حسن لئے ہوئے ہے۔ تمثیل کے جوہر نے اس کہانی کو ڈراما بنا دیا ہے۔ کہا جاتا ہے کہ بڑا تخلیقی فن ڈراما ہی ہوتا ہے۔ اس طرح شاعری ہو یا افسانہ، وہ کامیاب اور عمدہ تخلیق کو ڈراما اور گلشن کی سطح پر لے جاتے ہیں۔“

آخر میں کلیل الرحمن نے غزل کے فارم اور بیعت کی بھی بات کی ہے اور اس سلسلے میں بڑے پتے کی بات کہی ہے، وہ کہتے ہیں:

”جو لوگ غزل کی مخالفت کرتے ہیں وہ فارم اور بیعت

ہندوستانی جمالیات کی اہمیت

”ہندوستانی جمالیات کا بغور مطالعہ کیا جائے تو یہ سچائی بھی سامنے آئے گی کہ دنیا کو آواز، آہنگ اور روشنی کا اظہار یا ظہور manifestation سمجھا گیا ہے، یہ جمالیاتی فکر و نظر کی بنیادی سچائی ہے۔ سورج اس فکر و نظر کی بنیادی مرکزی علامت ہے۔ سورج کے لفظ کا تعلق سوار (Svar) سے ہے کہ جس کے دو معنی ہیں۔ چمک، روشنی، روشن کرنا وغیرہ اور آواز، آہنگ! سات بنیادی رنگ موسیقی میں سات سواروں سے قریب ہیں۔ سورج روشنی اور آواز دونوں کی علامت ہے۔ روشنی اور آواز کی ہم آہنگی سورج ہے۔ ہندوستانی جمالیات میں ہر فن میں بیانہ narrative کو بڑی اہمیت دی گئی ہے۔ بیانہ فن کی روح ہے۔ وہ موسیقی ہو یا رقص یا ڈراما، جسم سازی ہو یا فن تعمیر، سب روحانی تجربہ لگتے ہیں۔ لاشعور میں غالباً یہ عقیدہ پوشیدہ ہے کہ زندگی کا تسلسل قائم ہے۔ ساتھ ہی زندگی کی وحدت بھی موجود ہے۔ ہندوستانی جمالیات نے اس بات پر اصرار کیا ہے کہ انسان اور نیچر کا رشتہ انوث ہے۔ انسان اور فطرت، انسان اور وقت اور فضا، انسان اور دیوتا، انسان اور کائنات اور انسان اور انسان، ان میں وحدت موجود ہے۔“ (پروفیسر شکیل الرحمن)

شیخ عقیل احمد

Associate Professor, Satyawati College, Univ. of Delhi, Address: 262-D
Shipra Sun City, Indrapuram, Ghaziabad 201014 (Mob:09911796525)

شکیل الرحمن کی جمالیاتی بو طبقا

معنویت کھیلتی جارہی ہے اور نئی جہتیں مزید نمایاں ہوتی جارہی ہیں۔
شکیل الرحمن کے مطابق فنون لطیفہ یا مناظر کائنات کے کسی
بھی ذرہ کے اصل جوہر کی دریافت جمالیات کی مدد کے بغیر ممکن ہی نہیں
ہے۔ فلسفیوں کا خیال ہے کہ کسی بھی شے کا اصل جوہر خدا ہے۔ اس سے
معلوم ہوتا ہے کہ جمالیات ایک ایسا Tool ہے جس کی مدد سے خدا اور
اس کی صفات کو بھی دریافت کیا جاسکتا ہے۔ شکیل الرحمن نے تو اپنی
تخلیقات میں ادب اور آرٹ کے نہ جانے کتنے ہی جواہرات دریافت
کیے ہیں، لیکن افسوس کہ شکیل الرحمن کی تنقیدی جمالیات کو کما حقہ ابھی تک
کسی نے دریافت نہیں کیا ہے۔ شاید کم ظرف صوفیوں کی طرح ان کے
نقاد بھی راہ مقام میں ہی بھٹک جاتے ہیں۔

پروفیسر شکیل الرحمن جب بھی سنسکرت جمالیات کے جوہر
مثلاً راگ راگنیوں، رس اور رسوں میں شری نگار رس، بھوں اور بھوؤں میں
رتی بھو وغیرہ کے متعلق گفتگو کرتے ہیں تو ساتوں طبق روشن ہو جاتے
ہیں۔ انہوں نے عورت کے وجود کو جشن زندگی کا سرچشمہ قرار دیا ہے
کیوں کہ عورت کا وجود ایک نعمت ہے۔ اسی کی وجہ سے اردو ادب کو راگ
راگنیوں کی خوبصورت متحرک تصویریں حاصل ہوئی ہیں۔ سات سردوں
میں عورت مختلف راگوں کے درمیان ابھرتی ہے۔ شکیل الرحمن نے محمد علی
قطب شاہ کی شاعری کا مطالعہ سنسکرت جمالیات کی روشنی میں کیا ہے اور
مرکزی جمالیاتی ٹیکر یعنی عورت کو ریشمیوں، خوشبوؤں، رنگوں، راگوں
اور راگنیوں کا سرچشمہ قرار دیا ہے اور یہ بھی کہا ہے کہ راگ راگنیوں کا
تعلق ”وقت“ اور موسموں سے گہرا ہے، عورت ہر وقت اور ہر موسم میں
ایک نئی میلوڈی ہے۔ اسی عورت کے جمال کی وجہ سے قلی قطب شاہ کی
شاعری میں شری نگار رس یعنی جنسی لذتوں کا احساس ہوتا ہے۔ پروفیسر

بابائے جمالیات پروفیسر شکیل الرحمن ہندوستانی جمالیات کا
تنقیدی استعارہ بن چکے ہیں۔ انہوں نے ادب اور فنون لطیفہ کی
جمالیاتی جہتوں سے اردو کے قارئین کو روشناس کرایا ہے۔ ”ہندوستانی
جمالیات“ میں ہندوستان کی ہزاروں سال پرانی تہذیبی جمالیات کو اس
طرح پیش کیا ہے کہ ہندوستان جمالیاتی سطح پر دیگر ممالک سے زیادہ
زندہ و تابندہ نظر آتا ہے۔ ”عاقب اور ہند مغل جمالیات“ میں غالب کی
شاعری ہی نہیں بلکہ مغل دور کے فنون لطیفہ کی لطافت اور نزاکت پر
حالماتہ جمالیاتی ڈسکورس ہے۔ ”رومی کی جمالیات“ اور ”حافظ کی جمالیات“
تصوف اور روشنی کے فلسفے کی جمالیات پر محیط ہے۔

جمالیات ایک ایسی اصطلاح ہے جس کی تعریف و توضیح
پیش کرنا انتہائی مشکل کام ہے، کیوں کہ اس میں اتنی فہمیں اور جہتیں پائی
جاتی ہیں کہ ان کی تہوں اور جہتوں کو کھولنا اور ان پر روشنی ڈالنے کا کام کبھی
ختم نہیں ہو سکتا ہے۔ کوئی ماہر جمالیات اس کی تہوں کو اتنا ہی کھول سکتا
ہے اور اس پر روشنی ڈال سکتا ہے جتنا اس کا مطالعہ اور مشاہدہ وسیع ہوگا۔
شکیل الرحمن نے فیفا غورہ، ستراط، ارسطو، لیونارڈ، بوآکیلو (Boileau)
بام گارٹن (Baumgarten) ہیگل، بوالس (Novalis) چرٹی شاکس
(Chernyshoiski) اور بلسسکی (Belinsky) وغیرہ جیسے فلسفیوں کے
نظریات پر تبصرہ کرتے ہوئے جمالیات کی جو توضیح و تشریح پیش کی ہے
اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ اصطلاح کثیرالاجہات صورت میں مظاہر
قدرت ہے اور کئی ہوئی حالت میں خدائے واحد کے مترادف ہے جس کی
تعریف، توضیح اور تشریح جتنی بھی کی جائے کم ہے۔ جس طرح اس دنیا کو
بہتر سے بہتر بنانے کا کام ابھی جاری ہے اسی طرح بقول شکیل الرحمن
”جمالیات“ کی تعریف، توضیح اور تشریح کا کام بھی جاری ہے اور اس کی

تجربہ شریہ نگاروں کے ان چاروں منازل کی روشنی میں جس طرح کیا ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ سنسکرت جمالیات پر ان کو دسترس حاصل ہے۔ فراق کی شاعری میں بھی کھلیل الرحمن نے جنسی محبت کے شدید جذبہ کو دریافت کیا ہے۔ انہوں نے فراق کی شاعری میں دو آرج ٹائپس (Archetypes) تحریک یعنی ”رات“ اور ”عورت“ کی موجودگی پر اظہار خیال کرتے ہوئے کہا ہے کہ یہ دونوں فراق کی سائیکسی میں اترے ہوئے ہیں اور ان کی جمالیات مختلف رنگوں اور جہتوں کے ساتھ نمایاں ہوتی رہتی ہیں جس کی وجہ سے فراق کا وجود قص کرتا ہوا معلوم ہوتا ہے۔ کھلیل الرحمن نے فراق کی جمالیات میں عورت، اس کے جسم اور اس کے پورے وجود کو جمالیات کا نقش قرار دیا ہے اور کہا ہے کہ اس عمل میں ”سیکس“ کی لہروں کی شدت موجود رہتی ہے۔ کھلیل الرحمن کے بیانات سے معلوم ہوتا ہے کہ ماہر سنسکرت جمالیات بھرت کے ایجاد کردہ انتہائی پرائز ”رتی بھو“ کے ارتعاشات فراق کی شاعری میں بھی موجود ہیں جس کی وجہ سے فراق کی شاعری میں انتہائی پرکشش ”جمالیاتی“ فینومین خلق ہو گیا ہے۔ کھلیل الرحمن نے ہندوستانی جمالیات اور بدھ مفکر و علم جمالیات اشوگھوش کے حوالے سے، جس نے فنی تخلیق سے جمالیاتی انبساط پانے کی جانب اشارے کیے تھے، ”مہاسکھا“ کی اصطلاح سے جمالیاتی انبساط کو سمجھاتے ہوئے کہا ہے کہ فراق کی شاعری سے وہی انبساط حاصل ہوتا ہے جو ”یوگ اور سیکس کی ہم آہنگی کے تجربے سے ہوتا ہے۔

کھلیل الرحمن نے ”آہنگ“ کو موسیقی کی اصل روح قرار دیا ہے اور اس بات کی طرف بھی اشارہ کیا ہے کہ دنیا میں ایسی کوئی شے نہیں ہے جس میں ہم آہنگی موجود نہ ہو۔ انہوں نے اس حقیقت کی طرف اشارہ کیا ہے کہ دنیا کو آواز، آہنگ اور روشنی کا ظہور سمجھا گیا ہے۔ سورج اس فکر و نظر کی بنیادی مرکزی علامت ہے۔ انہوں نے اس بات کی طرف بھی اشارہ کیا ہے کہ سورج کی روشنی کے ساتوں رنگ موسیقی میں سات ”سروں“ سے قریب ہیں۔ ”سورجیہ“ روشنی اور آواز دونوں کی علامت ہے، اس لیے کہا جاسکتا ہے کہ روشنی اور آواز کی ہم آہنگی سورجیہ ہے۔

دنیا کی تمام مقدس یا آسانی کتابوں میں بھی اس بات کی وضاحت کی گئی ہے کہ خدا نے تعالیٰ نے ایک خاص نظام کے تحت اس

کھلیل الرحمن نے سنسکرت جمالیات کے ماہر بھرت کے ایجاد کردہ آکٹائیس بھوؤں کا ذکر کرتے ہوئے ”رتی بھو“ کی اہمیت پر زور دیا جو جنسی محبت کا شدید جذبہ ہے۔ فنی نقب شاہ کی شاعری میں جو شریہ نگاروں سے وہ اسی جذبے کی دین ہے۔ فنی نقب شاہ کی شاعری میں ”سیکس“ کے تعلق سے جو کسی اور حسی احساسات ابھرے ہیں اس سلسلے میں کھلیل الرحمن کا خیال ہے کہ ان سے انتہائی پرکشش ”جمالیاتی“ فینومین خلق ہو گیا ہے جس کا تعلق کئی سطحوں پر قاری کے تجربوں اور مشاہدوں سے ہے، اس لیے ان تجربوں سے قاری کو جمالیاتی انبساط حاصل ہونے لگتا ہے۔

شریہ نگاروں کے چار منازل یعنی ”وکاس“، ”وستار“، ”اہنگاز“ اور ”کشوبھا“ کی وضاحت کرتے ہوئے کھلیل الرحمن نے اچھی تحقیق کو اس کلی سے تعبیر کیا ہے جو آہستہ آہستہ پھول بنتی ہے جسے ”وکاس“ کہا جاتا ہے۔ ”وکاس“ کے بعد پھول سے جب خوشبو پھیلنے لگتی ہے تو ”وستار“ شروع ہوتا ہے۔ ”وستار“ کے بعد پھول کو جب یہ احساس ہوتا ہے کہ اس کا حسن اور اس کی خوشبو اپنا اثر دکھانے لگے ہیں تو اس میں ”اہنگاز“ پیدا ہو جاتا ہے جو فطری ہے۔ ”وکاس اور ”وستار“ کے بعد ایک قسم کی مستی اور سرشاری آ جاتی ہے جس کی کیفیت تیز جھولاجھولنے کی مانند ہوتی ہے۔ یہ شریہ نگاروں کی آخری منزل ہے جسے ”کشوبھا“ کہا گیا ہے۔ شریہ نگاروں کے اس نظریہ کی روشنی میں کھلیل الرحمن نے مرزا اشوق کی مثنویوں کا جو مطالعہ پیش کیا ہے وہ قابل تعریف ہے اور ان کی جمالیاتی Approach کی خوبصورت مثال ہے۔ کھلیل الرحمن نے مثنوی ”بہار عشق“ میں اس تجربہ کو کلی کی مانند چمکنے سے تعبیر کیا ہے جب عاشق لب بام ایک خوبصورت چہرہ دیکھتا ہے۔ یہ ”وکاس“ کی منزل ہے۔ خوبصورت چہرہ دیکھنے کے بعد عاشق اور معشوق کے درمیان کشش محسوس ہونے، ذہنی اور نفسی تصادم، حسی کیفیات اور عشق وغیرہ کے تاثرات کو کھلیل الرحمن نے ”وستار“ کہا ہے۔ عاشق اور معشوق کے تجربے رفتہ رفتہ جب جمالیاتی تجربے بننے لگے اور معشوق کو یہ احساس ہونے لگتا ہے کہ اس پر کوئی فریفتہ ہو گیا ہے تو اس منزل کو کھلیل الرحمن نے ”اہنگاز“ سے اور جب دونوں کے تعلقات میں ایک خاص طرح کی مستی اور سرشاری پیدا ہو جاتی ہے تو اس منزل کو ”کشوبھا“ سے تعبیر کیا ہے۔ کھلیل الرحمن نے اس مثنوی کا

روشنی سے افضل قرار دیا ہے۔ اس سلسلے میں انہوں نے ممتاز مصور Vincent Van Gogh کے اس خیال سے اتفاق کیا ہے کہ رات دن سے زیادہ زخمہ اور مختلف گہرے رنگوں کو لیے ہوتی ہے۔ اس کی وضاحت انہوں نے اس طرح کی ہے:

”اس کی تصویروں میں اکھر محسوس ہوتا ہے جیسے رات ابدی حسن کے اسرار لیے سرگوشی کر رہی ہے۔ شب کی عطا کی ہوئی تاریکی بخشی گہری اور پراسرار ہوتی ہے اتنی دن کی روشنی نہیں ہوتی۔ دن کی روشنی میں وہ تہداری کہاں جو رات کی تاریکی میں ہے۔ شب کے اسرار اور اس کی تاریکی سے جو جمالیاتی لذت اور انبساط حاصل ہوتا ہے وہ روح میں جان پرور کیفیت پیدا کر دیتا ہے۔“

اسی لیے کلیلی الرحمن کا خیال ہے کہ فراق کی شاعری میں:

”شب، شام اور احساس و ادراک کی ہم آہنگی اور وحدت سے ایک عمدہ جمالیاتی منظر نامہ سامنے آ گیا ہے، جس سے حسی سطح پر جذباتی رومانی قدروں کا مطالعہ جمالیاتی انبساط بخشنے لگتا ہے۔“

انہوں نے اس کی وجہ یہ بتائی ہے کہ فراق نے شب اور آہنگ شب سے جو باطنی رشتہ قائم کیا ہے اس سے ان کی شاعری میں میلوڈی پیدا ہو گئی ہے۔ کلیلی الرحمن نے فراق کی شاعری کو کئی رسوں کا مجموعہ قرار دیا ہے۔

کلیلی الرحمن نے ادب اور آرٹ کی تخلیق میں اساطیر کی اہمیت پر زور دیا ہے کیوں کہ شاید ہی کوئی اعلیٰ درجہ کا ادب یا فن لطیف ہو جس کی تخلیق میں شعوری یا غیر شعوری طور پر اساطیر کے اثرات موجود نہ ہوں۔ کلیلی الرحمن کا خیال ہے کہ اساطیری روایات اور کردار تخلیق کار یا فنکار کے لاشعور کی گہرائیوں میں موجود رہتے ہیں۔ انتہائی پائلی شعور سے اساطیر کی لہریں نامحسوس طور پر آتی رہتی ہیں اور شعور کو متاثر کرتی رہتی ہیں، اسی لیے کوئی بھی بڑا تخلیقی فنکار اساطیر سے گریز نہیں کر سکتا۔ اسی لئے انہوں نے اساطیر کو ایک خاموش متحرک روایت سے تعبیر کیا ہے جس کا سفر ہمیشہ جاری رہتا ہے اور تخلیقی آرٹ کا باطنی رشتہ کسی نہ کسی سطح پر اساطیر اور اس کی روایت سے قائم رہتا ہے۔ ”آرٹ ٹائپ“ کی توضیح و

کائنات کی تخلیق کی اور تخلیق کردہ موجودات میں ہم آہنگی پیدا کی۔ مثلاً چاند، سورج اور زمین اپنے اپنے مدار میں ایک دوسرے کی گردش ایک نظام کے تحت کرتے ہیں جس کی وجہ سے صبح ہوتی ہے، دن ہوتا ہے، شام ہوتی ہے پھر رات ہوتی ہے اور یوں ہی وقت گزرتا رہتا ہے یعنی ان تینوں سیاروں میں بھی ہم آہنگی پائی جاتی ہے اور ان میں ہونے والے تغیرات کے اثرات بلا واسطہ یا بالواسطہ طور پر بے شمار چیزوں پر پڑتے ہیں۔ آسمان، زمین اور سمندر میں پائی جانے والی ایسی کوئی چیز نہیں ہے جن کا رشتہ دوسری چیزوں سے نہ ہو اور ان میں ہونے والے تغیرات کے اثرات ایک دوسرے پر نہ پڑتے ہوں اور ان تمام چیزوں میں ہم آہنگی نہ پائی جاتی ہو، لہذا کائنات میں ایسی کوئی چیز نہیں ہے جس سے انسانی رشتے قائم نہ ہو سکیں۔ اس کی وضاحت علامہ اقبال نے اپنے ایک شعر میں اس طرح کی ہے۔

فطرت کا سرد دازی اس کے شب و روز

آہنگ میں یکتا صفت سورۂ رحمن

کلیلی الرحمن نے شاعری میں ”آہنگ“ کی اہمیت پر زور دیتے ہوئے لکھا ہے کہ شاعری میں اکھر و مصرعے جب ایک دوسرے میں جذب ہو جاتے ہیں تو بہاؤ کے ساتھ ایک جذبہ خلق ہو جاتا ہے، آہنگ کی ایک جمالیاتی تصویر ابھرتی ہے۔ کلیلی الرحمن نے آہنگ کے کوشے کو فراق کی شاعری میں دریافت کیا ہے۔ ان کا خیال ہے کہ فراق نے ادبی روایات کے جلال و جمال کے آہنگ کی مکمل طور پر نمائندگی کی ہے۔ ان کی شاعری میں لفظوں کی تکرار نے شاعر کی حسی اور لمس کی کیفیتوں کو تخلیقی سطح پر محدود محسوس بنا دیا ہے۔

کلیلی الرحمن نے فراق کی شاعری میں ”شب“ اور ”شام“ کے استعمال سے عجیب و غریب کیفیت پیدا ہونے پر گفتگو کرتے ہوئے رات کے فلسفہ پر جس طرح روشنی ڈالی ہے اور اس کی خوبیوں اور پراسرار کیفیتوں کی وضاحت کی ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ رات کی تاریکی کو دن کی روشنی پر ترجیح دیتے ہیں۔ انہوں نے بعض مذہبی خیالات کے حوالے سے لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے دن کی روشنی سے رات کو جنم دیا ہے لیکن بے شمار مثالوں اور دیکھوں سے رات کی تاریکی کو دن کی

علاوہ فینٹاسی کی عمدہ مثالیں اردو کی کلاسیکی مشنویوں میں ملتی ہیں۔ دراصل ان مشنویوں کا تعلق عوامی قصوں اور یو مالا سے بھی رہا ہے، اسی لئے مشنوی نگاروں نے ان قصوں میں تصادم اور کھٹکھٹ کی پیشکش کے لیے فینٹاسی پیدا کرنے کی کوشش کی۔

گھلیل الرحمن نے ”کدم راؤ پدم راؤ“، ”قطب مشتری“، ”سیف الملوک اور بدیع الجمال“، ”چندر بدن اور مہیار“، ”پھول بن“، ”گلشن عشق“ اور ”طوطی نامہ“ وغیرہ مشنویوں میں فینٹاسی کے جو جو برہنے ہیں ان پر اظہار خیال کرتے ہوئے کہا ہے کہ ان مشنویوں میں جو فینٹاسی پیدا کی گئی ہے، وہ اس لیے بھی پرکشش ہیں کہ ہمارے لاشعور میں ان کا حسن اور ان کے تخیل کا حسن موجود ہے۔ فینٹاسی کے کرداروں کی نفسیات یا ان کے بیانات ہم سے علاحدہ نہیں ہیں کیوں کہ مسرتوں اور ادا سیوں کی نہ جانے کتنی داستانیں ہم اپنے لاشعور میں لیے پھرتے ہیں۔ غرض پروفیسر گھلیل الرحمن کی تنقید ہندوستانی تہذیب کی جڑوں سے داہستہ ہے۔

سنسکرت جمالیات میں ”آدبھت رس“ یعنی تخیل کی جمالیات کی اہمیت پر بہت زور دیا گیا ہے۔ گھلیل الرحمن نے ابھینگو گھٹ، بھرت منی، مہمت اور اچار یہ تارائن کے حوالوں کی روشنی میں آدبھت رس یا چنگار رس یا ”لوکوت تارا (Lokottara) پر جس طرح بحث کی ہے اور اس کی اہمیت پر روشنی ڈالی ہے اسے پڑھ کر قاری خود آدبھت رس میں ڈوب جاتا ہے اور اس سے معلوم ہوتا ہے کہ سنسکرت جمالیات پر ان کی نظر کتنی گہری ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

”تخیل رسوں کا نقطہ عروج ہے، تخیل کی جمالیات کے بغیر کسی بھی اعلیٰ فن کا تصور نہیں کیا جاسکتا۔ تخلیقی آرٹ میں تخیل کی جمالیات قاری کے ذہن میں کشادگی پیدا کر کے اسے ایک افضل سطح پر لے جاتی ہے۔ یہ وہ سطح ہے جو زندگی کے جلال و جمال کو صرف حد درجہ متوقی ہی نہیں بناتی بلکہ زندگی کے حسن کو دیکھنے کے لیے ایک وژن بھی عطا کر دیتی ہے۔“

انہوں نے غالب کی ”مثنوی چراغ دیر“ کا مطالعہ آدبھت رس یعنی تخیل کی

تشریح پیش کرتے ہوئے انہوں نے کہا ہے کہ تخلیقی فنکاروں کی حسی اور نفسی کیفیتوں کی شدت سے آرج ٹائپ میں تحریک پیدا ہوتا ہے اور بنیادی اور قدیم علامتیں اپنی تہداری اور معنی خیز جہتوں کے ساتھ نمایاں ہونے لگتی ہیں۔ گھلیل الرحمن نے اس حقیقت کی طرف بھی اشارہ کیا ہے کہ لوک کہانیوں کی جڑیں اساطیر کی گہرائیوں میں پائی جاتی ہیں۔ انہوں نے ایسے لوگوں کو بے جڑ کا پودا قرار دیا ہے جو مٹھ اور لوک کہانیوں کے بغیر رہتے ہیں۔ ان کا خیال ہے کہ لوک کہانیاں اعلیٰ درجہ کی جدید تخلیق کا سرچشمہ ہیں۔

لوک کہانیوں میں فینٹاسی کی خاص اہمیت ہے، بلکہ اس کے بغیر لوک کہانیوں کا تصور ہی نہیں کیا جاسکتا۔ لوک کہانیوں کے اثر سے فینٹاسی اردو کی کلاسیکی شاعری میں بھی پائی جاتی ہے، لیکن اردو کے پہلے ناقدمولا حالی نے ادب میں فینٹاسی (Fantasy) کی تخلیق یا فوق الفطرت عناصر کے استعمال پر سخت تنقید کی تھی کیوں کہ یہ خواب و خیال کی دنیا خلق کرتی ہے جو انسانی فطرت کے خلاف ہے۔ اس کے بعد تمام ناقدین نے مولا حالی سے اتفاق کرتے ہوئے فینٹاسی کو ادب میں ممنوع قرار دے دیا، لیکن گھلیل الرحمن ناقدین کی رائے سے اتفاق نہیں کرتے ہیں۔

فینٹاسی کے متعلق ان کا خیال ہے کہ یہ تخلیقی فکر و نظریہ کی ایک صورت ہے اور انسان کی نفسیات سے اس کا گہرا رشتہ ہے۔ پروفیسر گھلیل الرحمن نے کارل مارکس کے حوالے سے اس کی اہمیت پر روشنی ڈالتے ہوئے لکھا ہے کہ یہ انسان کی ترقی اور اس کی فکری ارتقا میں ایک اہم کردار ادا کرتا ہے۔ اس کی اہمیت صرف ادبیات ہی میں نہیں بلکہ معنوی، موسیقی، فیزکس اور علم ریاضی میں بھی ہے۔

گھلیل الرحمن نے اسے ذہن کا وہ نفسیاتی عمل قرار دیا ہے جس سے نئی دور بینی پیدا ہوتی ہے اور وژن نئی صورتوں کو پانے لگتا ہے۔ کلیات غالب اور اردو کی کلاسیکی مشنویوں میں گھلیل الرحمن نے فینٹاسی کے کمالات پر سیر حاصل بحث کی ہے۔ ان کے مطابق اردو ادب میں غالب فینٹاسی کے سب سے بڑے تخلیقی فنکار ہیں جن کی سائیکس نے ”ایمیجر“ کو صرف غلط ہی نہیں کیا بلکہ اسے توانائی بھی بخشی۔ غالب کے

کھلیں الرضن کے مطابق غالب کی تخلیقات میں جو لکری توانائی اور تخیل کی بلند پروازی پائی جاتی ہے اس کی سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ غالب نے ہندو متی تہذیب کی بے پناہ گہرائیوں میں اپنی جڑیں پھیلا رکھی تھیں۔

روشنی، رنگ اور رفتار کے درمیان گہرا رشتہ ہے۔ روشنی میں کئی رنگ پنہاں ہیں، لیکن اس کی رفتار شدید تیز ہونے کی وجہ سے اس کے رنگ نظر نہیں آتے ہیں، البتہ انہیں Prism یا قوس قزح میں دیکھا جاسکتا ہے۔ کھلیں الرضن نے اقبال کی شاعری میں استعارہ کے طور پر روشنی کے استعمال کی فلسفیانہ توضیح پیش کی ہے۔ دراصل اشرافی فلسفہ کے مطابق نور اعلیٰ تمام حرکات کا مبداء ہے اور حرکت کا سبب منور کرنے کی خواہش ہے اور یہی وہ خواہش ہے جو نور کو مضطرب کر دیتی ہے تاکہ یہ اپنی شعاعوں کو تمام چیزوں پر منعکس کر کے ان کی زندگی میں ایک روح پھونک دے۔ اس سے جو تجلیات نمودار ہوتی ہیں ان کی تعداد لامحدود ہوتی ہے اور ایسی تجلیات جن کی روشنی شدید ہوتی ہے وہ دوسری تجلیات کا سرچشمہ بن جاتی ہیں۔ گویا یہ کائنات ایک سایہ ہے ان بے پناہ تجلیوں کی شعاعوں کا جو نور اعلیٰ سے آتی ہیں۔ کائنات کی اشیا میں ان تجلیوں کے سبب جن کی جانب یہ مستقل حرکت میں رہتی ہیں ایک عشق کا جذبہ نمودار ہوتا ہے تاکہ وہ حقیقی نور کے سرچشمہ سے مستفیض ہوتی رہیں۔ یعنی یہ کارخانہ عالم محبت و عشق کا ابدی ڈرامہ ہے، اسی لئے کھلیں الرضن نے اشارہ کیا ہے کہ اقبال کی شاعری میں عشق ایک ہمہ گیر تخلیقی جذبہ ہے اور عشق کی گرمی سے ہی معرکہ کائنات ہے۔ اقبال کے اس شعر۔

عشق کی جست نے کر دیا قصہ تمام

اس زمین و آسمان کو بیکراں سمجھا تھا میں

پر تبصرہ کرتے ہوئے کھلیں الرضن نے ”روشنی“ کی جمالیات کی توضیح اس طرح کی ہے کہ عشق سے روشنی کا شعور حاصل ہوا اور نور نگاہ سے کائناتی جلووں کی پہچان ہوئی اور لامکان کی روشنیوں کا ادراک حاصل ہوا۔ انہوں نے اس بات کی طرف بھی اشارہ کیا ہے کہ نگاہ، نگاہ شوق اور نظر بطور استعارہ استعمال ہونے کے پیچھے ”روشنی“ کا ”آرچ ٹائپ“ حدودہ متحرک ہے۔ کھلیں الرضن نے فکر فلسفہ کی جس بلندی پر پہنچ کر اقبال کی شاعری میں روشنی، رنگ اور رفتار بطور استعارہ اور علامت استعمال کئے

جمالیات کی روشنی میں کر کے غالب کی تہذیب کا ایک نیا پہلو ایجاد کیا ہے۔ غالب کی مثنوی میں جو تحریر کی کیفیت پائی جاتی ہے اس پر گفتگو کرتے ہوئے کھلیں الرضن نے کہا ہے کہ کالی داس نے اپنی شاعری میں تحریر پیدا کرنے کے لیے پرانی ایک سے فوق الفطری کیفیتوں کا سہارا لیا تھا، لیکن غالب اپنی شاعری میں ادب و تجربوں کے لیے کسی رزمیہ یا ایک کے پاس نہیں گئے بلکہ اپنی سائیکے کی مدد سے شاعری میں ادب و رس یا تحریر پیدا کیا جس نے ان کی شاعری کو عظیم سے عظیم تر بنا دیا۔

کھلیں الرضن نے غالب کی مثنوی ”پہراغ دیر“ کے کیوس میں تین رنگوں کو دریافت کیا ہے جس میں پہلا سرخ رنگ جو چہلتا کا رنگ ہے، دوسرا آسانی جو آسان کا رنگ ہونے ساتھ ساتھ روح اور باطن کا رنگ بھی ہے اور تیسرا اس سرخ اور نیلے کے امتزاج سے بنا ہے یعنی بنفشہ (Violet) جسے صوفیانہ لہجہ کا رنگ کہا جاتا ہے۔ ان رنگوں کی موجودگی نے مثنوی میں جو جمالیاتی وحدت پیدا کی ہے اس کی طرف اشارہ کرتے ہوئے پروفیسر کھلیں الرضن نے کہا ہے کہ اس سے حیرت انگیز مسرت حاصل ہوتی ہے۔ ان رنگوں کی مدد سے ہمارے حسن کا حیر کے پس منظر میں جو جمال زندگی کی علامت ہے، جس طرح جلال و جمال کے تحریر کو ابھارا گیا ہے، وہ یقینی طور پر ایک بڑے تخلیقی فنکار ہی کا کارنامہ ہو سکتا ہے۔

کھلیں الرضن نے غالب کا تہذیبی مطالعہ پیش کرتے ہوئے کہا ہے کہ غالب ایک تہذیب کی طرح پھیلے ہوئے تھے اور وہ ہندو متی جمالیات کی زندہ مثال تھے۔ ان کے شعور اور لا شعور میں داستان ایک مستقل روایت کی حیثیت رکھتی ہے، اس لیے ان کی شاعری اور مثنوی تخلیقات میں اساطیری اور داستانی رجحان حدودہ متحرک ہے۔ غالب دراصل ایک ایسا تخلیق کار تھا جنہوں نے برصغیر کے بے شمار قصوں، کہانیوں اور داستانوں کو عظیم روایتوں سے تخلیقی نوعیت کا رشتہ قائم کر رکھا تھا جن کا انوکھا اس ان کی تخلیقات میں موجود ہے۔ کھلیں الرضن نے غالب کی مثنوی اور شعری تخلیقات سے متعدد مثالیں پیش کی ہیں جن میں دیومالا، قصہ، مذہب اور ایبھری کی وہ کائنات ہے جو داستانیت کے تحریر اور اس کی فینٹاسی (Fantasy) سے تخلیقی رشتہ رکھتی ہے۔ پروفیسر

ملاحظہ خاطر رکھا ہے، لیکن گلکلیہ الرحمن نے ”ترجمان القرآن“ کے اسلوب کا جائزہ پیش کرتے ہوئے اس کے باطنی پہلو کی اہمیت کی طرف بھی اشارہ کیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ جسم میں روح کی جو اہمیت ہے وہی اہمیت اسلوب میں باطنی پہلو کی بھی ہے جس کی بہترین مثالیں مولانا ابوالکلام آزاد کی تخلیقات میں موجود ہیں۔

گلکلیہ الرحمن کے مطابق ”ترجمان القرآن“ کا اسلوب جو ابلاغ کا اپنا حسن رکھتا ہے، تزکیہ نفس بھی کرتا ہے اور ایک معروضی Objective زاویہ نگاہ بھی عطا کرتا ہے۔ گلکلیہ الرحمن کا خیال ہے کہ اب تک قرآن کی متعدد تفسیریں لکھی جا چکی ہیں، لیکن ان میں بیشتر تفسیروں کا اسلوب عربی آمیز ہے۔ وہ اردو کلموں میں پوری طرح ڈھل نہیں پائی ہیں جس سے بعض مفہیم کی تشریح پیچیدہ معلوم ہوتی ہے، لیکن مولانا ابوالکلام آزاد نے قرآن کے آہنگ کو اپنی شخصیت میں پوری طرح جذب کر کے اس کے دقیق سے دقیق مسائل کو بھی اس کی اصل روح کو برقرار رکھتے ہوئے اردو تہذیب کے سانچے میں ایسے ڈھال دیا ہے کہ اسے پڑھ کر بعض ایسی سچائیاں اور حقیقتیں قاری پر منکشف ہو جاتی ہیں کہ آنکھیں کھلی رہ جاتی ہیں۔

گلکلیہ الرحمن نے جہاں مولانا کی اردو زبان و ادب پر بے پناہ قدرت کی بات کہی ہے وہیں اردو کلموں اور زبان کی توانائی اور برقی کیفیتوں کی طرف بھی اشارہ کیا ہے، کس طرح قرآن کا جلال و جمال اردو کے سانچے میں ڈھل گیا۔ وہ لکھتے ہیں کہ:

”قرآن مجید کی پاکیزہ خوشبوؤں سے قاری کے احساس و شعور اور اس کے پورے وجود کو معطر کرنے کا جو اسلوب مولانا نے خلق کیا ہے وہ ان کی کچھلی تحریروں کے اسالیب سے مختلف تو ہے ہی، ہوسویہ، مطابقت اور ہم آہنگی Harmony کا بھی منظر اور خوبصورت نمونہ ہے۔“

مولانا ابوالکلام آزاد نے ”ترجمان القرآن“ کے علاوہ ”غبارِ خاطر“ میں بھی نثری اسلوب کا جادو چکایا ہے۔ احمد نگر کے قلعہ میں نظر بند ہونے کے دوران لکھے گئے تمام مضامین یقیناً ان کے دل کے غبار ہی ہیں، لیکن مولانا نے اس غبار کو نثر کے سانچے میں ڈھالنے کے لئے قلعہ کے بند

جانے کا جو جواز پیش کیا ہے، وہاں تک پہنچنے میں بڑے سے بڑے ماہر اقبالیات کی پوری زندگی ختم ہو جائے گی۔ انہوں نے مطالعہ اقبال کا نظریہ ہی بدل دیا ہے۔

امیر خسرو حسن ازلی، حسن انسانی اور حسن حیات و کائنات کے ایک بڑے شاعر ہیں، حسن کے مظہر کے عاشق ہیں اور ”ہیومنزم“ (Humanism) ان کے کلام کا اصل جوہر ہے کیوں کہ انسان ہی وہ مخلوق ہے جو حسن مطلق اور حسن کائنات کو دیکھنے اور محسوس کرنے کا ذوق رکھتا ہے۔ گلکلیہ الرحمن نے انسان کی عظمت کا ذکر کرتے ہوئے یہ کہہ کر کہ:

”انسان روح کی مانند کائنات میں سما جاتا ہے اور اس میں تحریک پیدا کر دیتا ہے اور یہ بھی سچائی ہے کہ یہ دنیا اتنی چھوٹی ہے کہ انسان کا وجود اس میں سانس ہی نہیں سکتا۔“

ابن عربی کے اس قول کی طرف اشارہ کر دیا ہے کہ انسان خدا کا آئینہ ہے اور خدا انسان کا آئینہ ہے۔ سچی تو انسان کا وجود اتنی چھوٹی سی دنیا میں سما نہیں سکتا ہے۔ انسان روح کی مانند دنیا میں سما کر حرکت پیدا کر سکتا ہے تو پھر وہ انسان ہی ہے جو کائنات کی ہر شے کے جمال اور زندگی کے تمام رنگوں کا عاشق ہے۔ امیر خسرو نے اپنی شاعری میں رنگ اور روشنی کے علاوہ سیاہی یا ظلمت کے حسن کو بھی پہچاننے کی بات کہی ہے۔ دراصل فلسفیوں کا خیال ہے کہ ظلمت کوئی ایسی متنازعہ شے نہیں جو کسی قائم بالذات ماخذ سے ظہور کرتی ہو بلکہ نور کے اثبات میں ہی اس کی لٹی پوشیدہ ہے، یعنی یہ خود کو قائم رکھنے کے لیے ظلمت کو منور کر دیتا ہے۔ اسی لیے گلکلیہ الرحمن کا خیال ہے کہ سیاہی کے حسن کے جلوے کو بھی جس نے پہچان لیا دراصل وہی صاحب فکر و نظر ہے، جمال و جلال کا رسیا ہے، خالق کی تخلیقات کے حسن کا حصہ اور جوہر ہے۔

گلکلیہ الرحمن نے امیر خسرو کی جمالیات کے ضمن میں جس طرح انسان کی عظمت، مظاہر خدا اور مناظر کائنات پر روشنی ڈالی ہے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ تصوف کے رموز سے بخوبی واقف ہیں۔

گلکلیہ الرحمن اپنے ہر مضمون میں ایک نیا زاویہ پیش کرتے ہیں۔ مثلاً اسلوبیات کے موضوع پر اب تک جتنی کتابیں اور مضامین لکھے گئے ہیں ان میں تمام ماہرین اسلوبیات نے صرف خارجی پہلوؤں کو

باطن کی روشنیوں کے تئیں بیداری ہے۔“

گھیل الرضن نے مولانا کی رومانیت پر اظہار خیال کرتے ہوئے لکھا ہے کہ فطرت کا حسن اور انسان کی تخلیقات کا حسن، دونوں فنکار کی رومانیت کو بیدار اور متحرک کئے رہتے ہیں۔ مولانا کی رومانیت میں علم کا دباؤ نہیں ہے اور حسن سے ایک محصوم سارشتہ قائم ہے۔ علم سے جو آگہی حاصل ہوئی ہے اور حسن کو دیکھنے و محسوس کرنے کا جو ڈون ملا ہے اس کا جو ہر بھی ان کی رومانیت میں موجود ہے۔

پروفیسر گھیل الرضن کے تنقیدی تحریکات کی یہ چند مثالیں ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ ان کی تنقیدی لہروں کی دریافت کے لیے سند رکی سٹل چاہیے۔ ان کی تنقید میں ایک نئی روح ہے اور سچی بات تو یہ ہے کہ ان کا تنقیدی اسلوب دوسروں سے بالکل منفرد ہے، وہ فکشن کی زبان میں تنقید لکھتے ہیں، اس لیے ان کی تنقید بنیادی طور پر تخلیقی تنقید ہے، ان کی بعض عبارتیں تو ایسی ہیں جنہیں پڑھ کر صاف محسوس ہوتا ہے کہ یہ نثر نہیں شعری واحد ہے۔ ❀ ❀

کمرے میں اپنی ایک الگ دنیا بنائی جس میں قدرت کے تمام رنگین نظارے، قطار و قطار خوشبو بکھیرتے ہوئے پھول اور نغمے گاتے ہوئے پردے موجود تھے، اس لیے ان کے نثری اسلوب میں ایسی کیفیت پیدا ہو گئی ہے کہ ہر شخص اس کی طرف کھینچا جاتا ہے۔ ”غبار خاطر“ کی نغمگی اور خوشبو نے گھیل الرضن کو بھی اپنی طرف کھینچا اور انہوں نے مولانا کے مضامین میں ان کی رومانیت کو دریافت کیا۔ مولانا کی رومانیت کو دریافت کرنے کے ساتھ ساتھ گھیل الرضن نے رومانیت کی جمالیات کی طرف جو اشارے کئے ہیں وہ قابل تعریف ہے۔ وہ لکھتے ہیں کہ:

”رومانیت انجمن سے نکل کر تجائی کی ایسی نضا چاہتی ہے، جہاں احساسات پر کسی قسم کی گرفت نہ ہو۔“

گھیل الرضن کا خیال ہے کہ:

”رومانی فنکار کو اپنے باطن کی سرستیاں اس قدر عزیز ہیں اور وہ انہیں اس قدر عزیز جانتا ہے کہ انہیں کسی قیمت پر کھونا نہیں چاہتا ہے۔ رومانیت باطن کی آگہی ہے۔“

اقوال شکیل

☆ ”جو لوگ غزل کی مخالفت کرتے ہیں وہ فارم اور بیت کے چکر میں زیادہ رہتے ہیں۔ ان کے لئے غالب کی غزلیں ایک جواب کی صورت بھی ہیں اور ایک چیلنج کی صورت بھی۔ جو لوگ اپنے نظم نگاروں کی فہرست بناتے رہتے ہیں۔ یہ دعویٰ کر ہی نہیں سکتے کہ ان کا کوئی بھی نظم نگار عمدہ اور جمالیاتی تجربوں کے پیش نظر غالب کے پاس کھڑا ہے یا ان کے کلام کا تاثر غالب کے کلام سے بہتر ہوتا ہے۔ اردو نظم میں اقبال کے علاوہ تو ابھی تک کسی قدر فنکار نے جنم ہی نہیں لیا ہے۔“

☆ ”فننقاسی ذہن کا وہ نفسیاتی عمل ہے کہ جس سے نئی دردوں جنی پیدا ہوتی ہے اور ڈون نئی صورتیں کا پانے لگتا ہے۔ فننقاسی کے تعلق سے ذہن جس قدر گہرائی میں اترتا ہے فننقاسی اتنی ہی پراسرار بنتی جاتی ہے۔ یہ تخیل کی دین ہے۔“

☆ ”جمالیاتی تجربہ یا کسی موضوع یا عنصر کا جمال، حاسہ کے ذریعے پہلے تخیل میں متحرک پیدا کرتا ہے اور پھر تخیل ایک سے زیادہ رنگوں کے تئیں بیدار ہوتا ہے، تخیل بلاشبہ جمالیاتی تجربے کی ایک اہم ترین سطح ہے۔ جیسے جیسے فنکار جمالیاتی عنصر یا موضوع یا تجربے کے ساتھ ساتھ ادراٹھتا ہے، حسیات کی سطح سے شعاعیں پھوٹی رہتی ہیں۔ تخیل کی سطح تک آتے آتے شعاعوں کے رنگ ظاہر ہونے لگتے ہیں۔ اس پورے عمل میں فنکار کی شخصیت بھی تبدیل ہو جاتی ہے۔ تخلیقی عمل میں ان جمالیاتی تاثرات کی اہمیت زیادہ ہو جاتی ہے جو تخیل کے سبب ابھرتے یا جنم لیتے ہیں، تخیل کی تکمیل ہوئی اور ایک دنیا وجود میں آگئی۔ یہ دنیا فن کار کی تخلیق ہوتی ہے۔“

اظہارِ خضر

Diwan Mohalla, City Court, Patna

تفہیمِ جمالیات کا ایک درخشاں پہلو: تصوف کی جمالیات

ہو جائے گی۔ کیونکہ یہ اثر انگیزی ہی کا کرشمہ ہے کہ قدروں کی سطح پر ایک جمالیاتی نظام کی تشکیل ہوتی ہے جو فنِ لطیف کی بنیادی قدر ہے۔

پروفیسر کھلیل الرحمن کی حالیہ کتاب ”تصوف کی جمالیات“ (مطبوعہ: ۲۰۰۳ء) فکر و فن کے اسی منظر نامے کو مرتب کرتی نظر آتی ہے۔ اس کی بنیادی حیثیت اقداری ہے، لیکن اس میں تصوف اور اس کے ادب کے حوالے سے معلومات کی ایک دنیا بھی آباد ہے۔ یہ کھلیل صاحب کے فن نگارش کا کمال ہے کہ انہوں نے متوقفاً سرگرمیوں اور ان سے متعلق تحریروں میں جمالیاتی قدروں کی بازیافت کر کے مطالعے کی سطح پر تصوف کے موضوع کو ایک نئی جہت بخشی ہے۔ چنانچہ زیر نظر کتاب اپنے موضوع کی تازگی اور ندرت فکر کے لحاظ سے علم و ادب کے سجدہ قارئین کو دعوتِ فکر دیتی ہے۔ دراصل کھلیل صاحب کی تصنیفی سرگرمیوں کا دائرہ جمالیاتِ ادب ہے۔ وہ اس کی نئی نئی شقیں دریافت کرتے رہتے ہیں اور ان کے وسیلے سے قاری فکر کی نئی نئی بصیرتوں سے روشناس ہوتا رہتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اردو کے تنقیدِ ادب میں ان کی جمالیاتی تحریروں عصری تقاضوں کی نئی سماجی اور تہذیبی بصیرتوں کے اشاریہ ہیں۔ ان میں ان کے معقولیت پسندانہ چینی رویے حد درجہ متحرک نظر آتے ہیں۔ معقولیت پسندی ان معنی میں کہ انہوں نے جمالیاتی تناظر میں جو کچھ لکھا ہے وہ ہماری زندگی کی گونا گوں سرگرمیوں ہی سے ماخوذ ہے کیونکہ ادب کوئی مجرد شے نہیں ہے اور نہ ہی ہمیں کسی مافوق الفطری اور طلسماتی دنیا کی سیر کرنا ہے بلکہ یہ زندگی کی سچائیوں کو فن کے روپ میں پیش کر کے ایک بہترین نظامِ اقدار کی تشکیل کرتا ہے۔ یہی علم و ادب کا بنیادی فریضہ ہے اور اسی کے توسط سے اصحابِ علم و فن کی تحریروں قاری کی فکری اور علمی سطح کو بلند کرتی ہیں۔ اب آپ غور فرمائیے کہ کیا کھلیل الرحمن کی تحریروں

علم و دانش کی حامل تحریروں دو طرح کی ہوتی ہیں۔ ایک تو وہ جن میں اطلاعات و معلومات کا ایک وسیع ذخیرہ ہوتا ہے اور دوسری اقداری ہوتی ہیں۔ پہلی نوع کی تحریر محرر کے وسیع مطالعے کی غماز ہوتی ہے۔ اس کے تصنیفی عمل کا مرکز و محور ان اطلاعات و معلومات کو بہم پہنچانا ہوتا ہے جو قاری کے علم میں اضافے کا موجب بنتا ہے۔ ادب کو چھوڑ کر دیگر موضوعات پر کی جانے والی خامہ فرسائیاں اسی زمرے میں آتی ہیں، حالانکہ جزوی طور پر اس کا اطلاق ادب کی ان تحریروں پر بھی ہو سکتا ہے جن میں تحقیقی طریقہ کار کو بنیادی حیثیت حاصل ہوتی ہے، کیونکہ ان میں حقائق کے حوالے سے متن کی صحت پر محقق کی نظر جمی رہتی ہے۔ اس کے علاوہ جو ادبی اشاریے تیار کئے جاتے ہیں وہ بھی اسی کے ذیل میں آتے ہیں۔ ان سب تحریروں کی اہمیت و افاقت اپنی جگہ مسلم ہے، لیکن ان میں فکر و نظر کے روشن ہونے کی صلاحیت مفقود ہوتی ہے، جب کہ ادب اور بالخصوص فنونِ لطیفہ کے حوالے سے لکھی جانے والی تحریروں میں فکر و نظر کے روشن ہونے کی صلاحیتیں بدرجہ اتم ہوتی ہیں۔ اس کی وجہ ترسیلِ قدر ہے۔ یعنی فنونِ لطیفہ سے عبارت تحریروں قدروں پر مبنی ہوتی ہیں۔ ان میں اطلاعات و معلومات بھی بہم پہنچائی جاتی ہیں، لیکن قلم کار ان کی کشید کرتا ہے، نتائج اخذ کرتا ہے، ان کے مضمرات، اثرات کا تجزیہ کرتا ہے۔ اس کے بعد فن کے وسیلے سے ایک نظامِ اقدار کی تشکیل کرتا ہے جس میں اس کے لطیف حیاتی عناصر بکھر رہتے ہیں۔

یہی وہ عناصر ہیں جو اپنے فکری ارتعاشات کے وسیلے سے قاری کے ربابِ دل کو چھیڑتے ہیں۔ فنِ لطیف کا فن کار اور اس کی بوطیقا پر تنقید لکھنے والا ناقد دونوں ہی اس تصنیفی ہنرمندی سے باخبر رہتا ہے۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو فکر و فن کے ترسیلی عمل سے اثر انگیزی کی کیفیت ختم

معماری کے وہ بہترین لطیف نئی نمونے ہیں جو اس کی جمالیاتی قدروں کو ابھارتے ہیں۔ اسی طرح ادب کے مختلف اصناف کا حسن ان کی اپنی اپنی تخلیقی انفرادیت میں مضمر ہے۔ مثلاً غزل کا حسن اس کا تغزل، کہانی کا حسن اس کا کہانی پن، ڈرامے کا حسن اس کا مکالماتی انداز بیان، نظم کا حسن اس کا ربط و تسلسل اور مذہب کا حسن تصوف۔ پروفیسر حسین الحق نے اپنے مضمون ”مذہب، تصوف اور تہذیب: سیل خیال کی ایک تحریری ہیئت“ (مطبوعہ سہ ماہی ”دیوان“ پٹنہ بابت جنوری ۲۰۰۳ء) میں اس موضوع پر چند فکرائیگز نکات پیش کئے ہیں۔ میں پروفیسر موصوف کے پیش کردہ نکات سے استفادہ کرتے ہوئے ان میں چند باتوں کا اضافہ کرنا چاہتا ہوں۔ عرض یہ کرنا ہے کہ جو چیزیں حسن کی ضامن بنتی ہیں فنون لطیفہ میں وہی جمالیاتی قدر قرار پاتی ہیں، جیسا کہ گزشتہ سطور میں عرض کیا گیا ہے کہ فن لطیفہ کے بعض تخلیقی نمونے المیوں سے عبارت ہوتے ہیں اور بعض میں نشاطیہ طرب انگیزیوں کی آئینہ بندی ہوتی ہے اور حسن کے یہ دونوں ہی پہلو متعلقہ تخلیقی فن پاروں کی اساسی جمالیاتی قدر کی صورت میں ظاہر ہوتے ہیں۔ اس نکتے سے جمالیات تخلیقی فن کاری کی بنیادی قدر ہے، اس کے بغیر فنون لطیفہ کا تصور ممکن ہی نہیں۔ البتہ یہ بات ضرور ہے کہ ادب میں اس قدر کو اجاگر کرنے کے لئے اس کے کچھ ڈکشن ہوتے ہیں جو فن پاروں کے لطیف حیاتی عناصر کی شناخت کے ضامن بنتے ہیں۔ اگر شیکسپیر کے ڈراموں میں جمالیاتی قدروں کی نشاندہی المیوں کے توسط سے کی جاتی ہے تو اس کی وجہ ان ڈراموں کا المیاتی حسن ہے۔ یعنی المیہ نگاری ہی شیکسپیر کے ڈراموں کا بنیادی وصف ہے۔ اسی ضمن میں غالب کا ایک شعر اس وقت یاد آ رہا ہے۔

ڈھانچا کفن نے داغ عیوب برنگی

میں درنہ ہر لباس میں ننگ وجود تھا

”ننگ وجود“ کی ترکیب نے شعر کے حسن کو دو بالا کر دیا ہے۔ مزید برآں یہ کہ اس میں المیاتی حسن کا رنگ چوکھا ہے جو اس کی جمالیاتی قدر کو بڑے ہی دلکش انداز میں ابھارتا ہے۔ اس شعر کا حسن اور اس کی دلکشی اس کے المیہ میں ہی مضمر ہے۔

اس گفتگو کو ہمیں پر ختم کرتا ہوں اور موضوع کے پیش نظر

فنتلسی ہیں یا پھر ان میں زندگی کے حسن اور اس کی نیرنگیوں کے اور اک و عرفان کے ایک بالیدہ فہم و شعور کی کارفرمایاں ملتی ہیں۔ میرا خیال ہے اور شاید آپ بھی اس امر پر متفق ہوں گے کہ حسن و جمال کی تمام تر گفتگو زندگی کی بولگونیوں سے ہی ماخوذ ہوتی ہے، لہذا جب گفتگو کا مرکز و محور زندگی اور کائنات ہوگا تو ظاہر ہے کہ اس میں عصری صدائوں کی آہٹیں اور دھڑکنیں صاف طور پر سنائی پڑیں گی، لیکن چونکہ اس وقت میرا موضوع سخن ان کی زیر بحث کتاب ”تصوف کی جمالیات“ ہے اس لئے اس کے حوالے سے چند باتیں پیش خدمت ہیں۔

تصوف کی جمالیات کی جو اصطلاح انہوں نے وضع کی ہے وہ اپنے آپ میں ایک بصیرت افروز جمالیاتی تجربہ ہے جس میں ان کا فکری آئینہ ذکسی الحسی کی تیز آنچ میں تپ کر بلائم ہو جاتا ہے۔ عامیاناہ پن سے گریز اور غیر معمولی افکار و خیالات کا اظہار ہی Sublimity ہے۔ کلیل صاحب نے اپنی تحریروں میں اس بنیادی نکتے کو ملحوظ رکھا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ بہ ظاہر تو کلیل صاحب کی متذکرہ وضع کردہ اصطلاح ارباب نظر کو مغالطے میں ڈالنے کا سبب بن گئی ہے، کیونکہ اس سے تکرار قدر کا شدید گمان ہوتا ہے، حالانکہ تصوف آج باضابطہ ایک علاحدہ فیکٹی کی صورت میں تسلیم کیا جانے لگا ہے۔ اسی صورت میں اس سے متعلق کی جانے والی گفتگو کی ایک آزادانہ حیثیت ہونی چاہئے۔ اب مجھے عرض یہ کرنا ہے کہ زندگی اور فطرت جلال و جمال کی عکس ریزیوں کا ایک دلکش الوہی مظہر نامہ ہے۔ اسی میں کائنات کا حسن پوشیدہ ہے۔ ہماری زندگی کی سانسیں اس حسن کی دلاویزیوں کی مرہون ہیں۔ ہم کائنات کی تمام مخلوقات میں پنہاں قوت بدر کہ کو خالق کی تخلیق کا حسن تصور کرتے ہیں۔ یوں سمجھئے کہ ہر تخلیق کا اپنا ایک نمایاں وصف ہوتا ہے جس کو اس کے حسن سے تعبیر کرتے ہیں۔ یہ حسن بہ رنگ نشاطیہ بھی ہوتا ہے اور بہ رنگ المیہ بھی۔ جلال و جمال کا فکری تصور اسی سے ماخوذ ہے۔ اب یہ دیکھئے کہ حسن کے اس قائل کی نوعیت مختلف اشیاء میں کس انداز سے اپنی تخلیقی انفرادیت وضع کرتی ہے۔

مرد کا حسن اس کی مردانہ وجاہت اور جاہ و جلال، عورت کا حسن اس کی نسائیت اور عصمت و پاکیزگی، تاج محل کا حسن اس کے فن

مفکرین اور دانشور حضرات تصوف کی جمالیات یا اس کے حسن سے تعبیر کرتے ہیں۔ اس ہمہ گیر آفاقی متنوع فائدہ مند فکر و نظر میں Free Will کا وہ فلسفہ کار فرما ہے جس کے تحت جبر سے گریز اور رضا کارانہ مثبت طرز فکر ہی ایک صحت مند اور صالح معاشرے کی تعمیر کا سبب بن سکتی ہے، لہذا تصوف کے اس فکری سطح نظر کی روشنی میں کھلیل صاحب نے جو گفتگو اس کتاب میں کی ہے وہ حدود درجہ فکر انگیز ہے۔

”جمال قلندری“ زیر بحث کتاب کا سب سے پہلا مضمون ہے اور میرا خیال ہے کہ تصوف کی جمالیات کی تشریح و توضیح کے سلسلے میں اس کی حیثیت کلیدی ہے۔ مضمون کے بین السطور میں جمال تصوف کے پس منظر میں بیان کردہ نادر نکات سے کھلیل صاحب کے صوفیانہ ذہن کو سمجھنے میں مدد تو ملتی ہی ہے ساتھ ہی ساتھ موضوع کے پیش نظر تقاضائے سخن کے اظہار میں ان کی غیر معمولی مہارت کا شدید احساس بھی ہوتا ہے۔ اب یہ دیکھئے کہ ”تصوف کی جمالیات“ کی صورت میں سمجھانے کی کتنی خوبصورت اور بلیغ کوشش کی گئی ہے:

”ہر صوفی میں قلندری موجود ہوتی ہے۔“

گویا ایک سچے صوفی کے ذہنی مزاج کی تشکیل قلندری اور فقر و استغنا جیسی خصوصیات سے ہی ہوتی ہے۔ اس کے باطن کے احوال خارجی علاقے سے یکسر مختلف ہوتے ہیں۔ یہ علم تصوف کا پہلا اور بنیادی درس ہے جس سے روگردانی ممکن نہیں۔ صوفی کی زندگی بے نیازانہ فکری سرگرمیوں کی مرہون ہوتی ہے۔

یہ وہی بے نیازی ہے جو اس کو بے جا مادی انسلکات سے دور رکھتی ہے اور باطن کے نور اور تحرک کے وسیلے سے فکر و نظر کی ایک روح پرورد دنیا آباد کرتی ہے۔ کتنے خوبصورت اور دلکش حسی پیکر ہیں یہ جو جمال تصوف کی وجد آفریں کیفیتوں سے روشناس کراتے ہیں۔ ان وجد آفریں کیفیتوں کے کیوتوس پر جمال تصوف کا ایک بنیادی رنگ بے نیازی نمایاں طور پر نظر آتا ہے جس کی شان ہے قلندری۔ کھلیل الرحمن نے تصوف کی اس بنیادی جمالیاتی قدر کی نشاندہی کرتے ہوئے اس کے کئی پہلوؤں پر گفتگو کی ہے۔

”قلندری اور قلندری“ جمال تصوف کی یہ دو بنیادی علامتیں

مذہب کی روشنی میں تصوف کی جمالیاتی کے سلسلے میں چند باتیں سنتے چلتے: یہ بات طے ہے کہ تصوف مذہب کا حسن ہے۔ یعنی اس کے وسیلے سے مذہب کا ایک Cosmopolitan تصور فروغ پاتا ہے۔ ممکن ہے کہ یہ نظریہ بعض حلقوں کے لئے قابل قبول نہ ہو کیونکہ مذہبی عقائد و نظریات کی تبلیغ و اشاعت اور ان کی تفسیر و تعبیر کے لئے علماء کے نزدیک شریعت سب سے معتبر ترین میزان ہے۔ میرا اشارہ اسلامی شریعت کی جانب ہے اور میں اس کا احترام کرتا ہوں۔ اس پر میرا یقین و اعتماد ہے، لہذا میں اس تنازعہ فیہ مسئلے کے کانٹوں میں الجھ کر اپنے یقین و اعتماد کو تار تار کرنا نہیں چاہتا۔ مجھے تو صرف یہ عرض کرنا ہے کہ جب تصوف باضابطہ ایک ملاحہ Faculty کی صورت میں تسلیم کیا جاتا ہے تو پھر علم و فن کے اس اہم شعبے کے تعلق سے گفتگو کے تمام تر مضمرات و اثرات ایک آزادانہ فکری رویے کے حامل ہوں گے جن میں مقبولیت پسندی اور ایک مثبت توجیہ پسندی کی ذہنی روش کا عمل دخل بہر صورت ہوگا۔ چنانچہ تصوف کے موضوع پر گفتگو تو مذہب کے حوالے ہی سے ہوتی ہے، لیکن اس ٹیکٹی سے تعلق رکھنے والے دانشوروں کا جو گروہ ہے وہ مذہب کی ہمہ گیریت اور دیگر مذاہب کی بہترین قدروں کے ساتھ اس کے اشتراک و عمل پر زور دیتا ہے۔ کھلیل الرحمن کا تعلق بھی اسی گروہ سے ہے جو تصوف کے حوالے سے مذہب کی روشن اور آفاقی قدروں کی ملامت و جستجو میں ہر وقت سرگرداں نظر آتے ہیں۔ راقم الحروف کے نام اپنے ایک خط میں وہ لکھتے ہیں:

”تصوف تمام مذاہب کی روح ہے۔ کسی ایک مذہب کی

روح نہیں۔ بدھ، عیسائی سب صوفی تھے۔ رسول کریم

اسلام کے سب سے بڑے صوفی ہیں۔ ان کے تصوف

میں اسلام کی روح ہے۔ تمام مذاہب کی روح ہے۔“

اس اقتباس کی روشنی میں حضور سرور کائنات کی اس تعلیم کو یاد کیجئے جس میں پڑوسی کے ساتھ عزت و احترام کے ساتھ پیش آنے کا درس دیا گیا ہے۔ ظاہر ہے کہ اس میں اہل ایمان اور اغیار کی کوئی تخصیص نہیں ہے بلکہ اس میں بنی نوع انسانی کی عظمتوں کے اعتراف و اقرار کا اعلیٰ ترین درس ہے۔ یہی وہ درس ہے جس میں تصوف کی روح پوشیدہ ہے اور اسی کو

ہو جانے کی جو گنگو کی گئی ہے اس کا اطلاق فکر و تصور کے اسی بیج پر ہوتا ہے۔ منصور کا ”انا الحق“ تصوف کی معراج بھی ہے اور جمال قلندری کا منتہا بھی۔ اتنا ہی نہیں عرفان و آگہی کی یہ منزل تصوف کی دنیا میں Sublimity کا اوج کمال ہے۔ یعنی ”Raised above the ordinary level“ عامیانه پن کی سطح سے اوپر اٹھنے کے اسی روحانی عمل میں تصوف کی جمالیات کا راز پوشیدہ ہے۔

قلندر اور قلندری کے حوالے سے کی گئی گنگو کے اب ایک دوسرے پہلو کی جانب آپ کی توجہ مبذول کرانا چاہتا ہوں۔ وہ پہلو ہے قلندروں کی پراسراریت جو تصوف کی جمالیات کے لئے راہ ہموار کرتی ہے۔ کلیل صاحب نے اس جانب تفصیل سے روشنی ڈالی ہے۔ چند اقتباسات پیش خدمت ہیں:

(۱) ”قلندرِ ملامتی“ کہے گئے۔ یعنی تصفیہ وار، گنہگار

قلندروں کا ایک فرقہ بن گیا جسے ملائقہ کہا گیا ہے۔“

(۲) ”ملائقہ وہ درویش اور فقرا ہیں جو پوشیدہ عبادت

کرتے رہتے ہیں۔ اپنا ظاہر ایسا رکھتے ہیں کہ دیکھنے والا

انہیں دیکھتے ہی دور ہٹ جائے۔ لوگ انہیں برا کہیں تو

اچھا لگتا ہے۔“

(۳) ”یہ پسند نہ تھا کہ وہ عشق الہی کی راہ کی رکاوٹوں اور

اڈتوں کو کسی بھی سطح پر ظاہر کریں۔“

(۴) ”اسرار اور پوشیدہ دنیا..... آزادی اور بلند پروازی

قلندری جمالیات کی بنیادی خصوصیات ہیں۔“

انمازہ ہوا ہوگا کہ قلندروں کے فکر و عمل کے حوالے سے جمال تصوف کے جن نکات کی تشریح و توضیح کلیل الرحمن نے کی ہے ان سے حدود و کسر نفسی، اکساری، یورپائیشی اور ظاہری نام و نمود سے عدم دلچسپی کے ذہنی رویے کی نشاندہی ہوتی ہے۔ میرا خیال ہے کہ متعقبات سرگرمیوں کے لئے ان اوصاف کی بنیادی حیثیت ہے جو سخت مجاہدے اور تزکیہ نفس کے بعد ہی پیدا ہوتے ہیں۔

صوفیوں اور قلندروں کا یہ مجاہدانہ طرز فکر ان کے جذبہ عشق الہی کا مظہر ہے۔ یہ منزل وہ ہے جہاں بڑے بڑوں کا وجود تھمس کر رہ

کلیل صاحب کے نزدیک بے حد اہم، جاندار اور متحرک ہیں۔ چنانچہ ایک صوفی قلندری کی کیا پہچان ہے اور اس کے اندر قلندری کی صفات کیوں کر پیدا ہوتی ہیں، مضمون کی ابتدا میں اس جانب روشنی ڈالی گئی ہے۔

(۱) ”قلندر آزادی کا پیکر ہے۔ اپنے وجود کو سمیٹے اللہ

کے جلال و جمال سے رشیت قائم کر کے دیوانہ بن جاتا ہے۔“

(۲) ”قلندری صوفیت کا منتہا بھی ہے اور اپنی علاحدہ

شناخت بھی رکھتی ہے۔“

صوفی عالم جذب و کیف کی انتہائی منزل پر پہنچتا ہے تو اس کا وجود غرق الہی کے جمال آفریں نور کی بارش سے بھیگ کر شرابور ہو جاتا ہے۔ بارش کے قطرہوں سے باطن کی پگی مچی کٹھنیں بھی وحلقی جاتی ہیں اور سارا وجود تازگی، طمانیت اور گنگو کی الوہی کیفیتوں سے سرشار ہو جاتا ہے اور جب خالق کے جلال و جمال کا عرفان نصیب ہو جاتا ہے تو اس پر ایک قسم کی دیوانگی چھا جاتی ہے یعنی وہ خالق کا دیوانہ ہو جاتا ہے۔ یہی صوفیت کا منتہا ہے جو قلندر اور قلندری کا سبب بنتا ہے۔ قلندر، قلندری کا لبادہ اوڑھے جمال تصوف کے خزاں آگیاں جام سے تشنگانِ حق و معرفت کی تشنگی بجھاتا ہے۔ تصوف میں تہر کے جمال کی وکش فضا اسی راستے سے خلق ہوتی ہے، جس کے محسوسات کی دنیا میں عجیب و غریب اور نامعلوم ہی ہمہ گیر انسانی قدروں کی خوشبوئیں رچی بسی ہوتی ہیں۔ ان انجانی اور نامعلوم خوشبوؤں کا بھید تو وہی جانے جس کے من کی دنیا میں حق و معرفت کے ادراک و آگہی کے لئے پلچل مچی ہو۔ یہ قلندر ہے جو اپنے قلندرانہ مزاج کے دامن میں ان انجانی خوشبوؤں کو سمیٹتا چلا جاتا ہے، علم و آگہی کی سطح پر ان کا ادراک و عرفان حاصل کرتا ہے اور پھر راہ طلب میں بکھیرتا چلا جاتا ہے۔ انمازہ لگائیے کہ یہ کیسا روحانی جمال آفریں قلندرانہ عمل ہے کہ تشنگانِ حق کی خوشبودی ہی اس کی قلندرانہ خوش نصیبی ہے۔

لہذا فرید الدین عطار کے حوالے سے کلیل صاحب نے الحلاج ابن منصور کو دنیا کے سب سے بڑے قلندری صورت میں اگر پہچانا تو اس کی وجہ یہی ہے کہ الحلاج ابن منصور کے ہاں جمال قلندری سلامت ہو جاتا ہے جب وہ کہتا ہے ”انا الحق“ (میں ہی حقیقی سچائی ہوں۔) گزشتہ سطور میں کلیل الرحمن کی تحریروں میں جمالیاتی تجربے کے سلامت

اقتباسات سے فکر و نظر کی سطح پر دو معنی خیز نتائج اخذ ہوتے ہیں:

(۱) تصوف سے حد درجہ محبت

(۲) مختلف مذاہب اور مکاتب فکر کے درمیان فکری اور نظریاتی ربط و

تعاون نیز جذبہ خیر سگالی کو فروغ دینے کا درس

آپ خود ہی اندازہ لگائیے کہ تصوف سے محبت اور نظریات کی سطح پر اس کے ساتھ ساتھ اشتراک، ان دونوں میں زندگی بسر کرنے کا کیا حسن ہے، کتنی دلکشی ہے۔ صحت مند معاشرے کی تشکیل و تعمیر کی زبردست تڑپ اور خواہش کا اندازہ ہوتا ہے۔ یہی ہے جمال تصوف اور اسی کے آئینے میں ہم آج بھی زندگی کی الجھی ہوئی زلفوں کو آراستہ کر سکتے ہیں۔ چنانچہ سورداں کے کلام کو سماع کی محفلوں میں پڑھا جانا، کبیر اور گردنا تک کا صوفیت کے روحانی تجربوں سے متاثر ہونا اور اسلامی تصوف کا بدھ، جین اور ہندو مابعد الطبیعات کے اثرات قبول کرنا مذہب کے اسی Cosmopolitan تصور کو فروغ دینے کی ایک کوشش تھی جس کا تذکرہ گزشتہ سطور میں کیا گیا ہے۔

مذکورہ کتاب کے آخری دو مضامین غالب اور اقبال کے

حوالے سے ہیں جن کے عنوان ہیں (۱) مرزا غالب اور تصوف کی جمالیات اور (۲) محمد اقبال اور تصوف کی جمالیات۔

غالب کے حوالے سے گلہیل صاحب نے جو گفتگو کی ہے

اس سلسلے میں چند معروضات پیش خدمت ہیں۔

گلہیل صاحب نے غالب کی شاعری کے ایک پہلو جمال تصوف پر بڑے ہی بلیغ اور عالمانہ انداز میں روشنی ڈالی ہے جس سے اندازہ ہوتا ہے کہ قلم کار گلہیل الرحمن کی جمالیاتی جودت طبع میں کتنی زبردست گہرائی ہے۔

(۱) ”غالب نے وحدت الوجود کے تصور کو خوب کھنگالا

اور چلو بھر بھر کراس کارس پیا۔ مست مست ہو گئے،

لیکن دانشوری کی سطح پر حد درجہ بیدار رہے۔ یہی

وجہ ہے کہ کلام غالب کی جمالیات سے بڑی گہرائی

اور کشادگی پیدا ہوئی اور اس کی سطح بھی بلند ہو گئی۔“

(۲) ”مرزا غالب کی سائیکی (Psyche) میں جس صوفی

جاتا ہے اور جو اس جملے ہوئے وجود کی ازسرنو آبیاری کر لیتا ہے وہی جمال قلندری کی کیف آور لذتوں سے آشنا ہوتا ہے۔ ممکن ہے کہ بعض دانشور حضرات قلندروں کی اس پر اسراریت کو Escapeism پر محمول کریں، کیونکہ ان کی پوشیدہ عبادتیں مرچہ اور متعینہ اصول و ضوابط سے انحراف کرتی نظر آتی ہیں جو ظاہر ہے کہ قبول عام کا درجہ حاصل نہیں کر سکتیں، حالانکہ واقعہ یہ ہے کہ صوفیوں اور قلندروں نے مذہب کی بنیادی قدروں سے انحراف نہیں کیا بلکہ ان اقدار کو ایک سیال فکری صورت حال عطا کرنے کی کوشش کی۔ چنانچہ سیل فکری اس شوپنڈیری کے لئے ہی مذہب کے بنیادی حسن تصوف کی جانب توجہ دی گئی کہ اسی میں صلایے عام ہے یا ران کتہ واں کے لئے۔ یہی صوفیوں کی متصوفانہ سرگرمیوں کا مقصود و منتہا ہے جس کی انتہائی منزل قلندری ہے اور اسی راستے سے تصوف کی جمالیات کے معنی و مفہیم بھی وضع ہوتے ہیں۔ مطلب یہ کہ ان سارے متصوفانہ افکار و نظریات کا تعلق مذہب کی ان جمالیاتی قدروں سے ہے جو جمال تصوف کے شناخت نامے کو مرجع کرنے میں ہمد وقت متحرک رہتی ہیں۔

زیر بحث کتاب کا دوسرا مضمون ہے ”ہندوستان کے علاقائی

ادب میں تصوف کا جمال“ اس مضمون سے یہاں صرف دو اقتباسات پیش کرنا چاہتا ہوں:

(۱) ”ہندوستان کے مختلف علاقوں میں تصوف اور اس

کی جمالیات کے چراغ روشن ہوئے۔ اسلامی

تصوف نے بدھ، جین اور ہندو مابعد الطبیعات

کے اثرات بھی قبول کئے۔“

(۲) ”جو صوفی بزرگ روحانی تجربوں کی ایک دنیا لے

آئے وہ اس ملک کے مابعد الطبیعات تجربوں

سے بھی متاثر ہوئے۔ کبیر، سورداں اور گردنا تک

بنیادی طور پر ان ہی تجربوں کے فنکار تھے جو

صوفیوں کا سرمایہ تھے۔“

وسط ایشیا اور خصوصاً ایران سے آئے ہوئے صوفی ان سے متاثر ہوئے، اس حد تک کہ سورداں کا کلام سماع کی محفلوں میں پڑھنے لگے۔ ان دو

شاعری میں حسن کے ایک نمایاں پہلو کی صورت میں نظر آتا ہے۔ کلیں صاحب نے اس ضمن میں جو اشعار پیش کئے ہیں ان کی تخلیقی نوعیت نشاطیہ اور الیہ دونوں ہی ہے۔ تخلیقی حسن کاری کی ان دونوں ہی صورتوں کے توسط سے جمالِ تصوف کی فکری ترسیل فن کی سطح پر نہایت ہی کامیابی کے ساتھ ہوتی ہے۔ غالب کی یہ غزل مجھے حد درجہ دلکش نظر آتی ہے جس میں تخلیقی فنکاری کا حسن کوٹ کوٹ کر بھرا ہوا ہے، ساتھ ہی صوفیت کی سطح پر فن کار کا تخلیقی ذہن رقص کرتا نظر آتا ہے۔ کلیں صاحب نے بھی

اپنے موقف کے ثبوت میں اس غزل کو پیش کیا ہے۔

جب کہ تجھ بن نہیں کوئی موجود
پھر یہ ہنگامہ اے خدا کیا ہے
یہ پری چہرہ لوگ کیسے ہیں
غمزہ و عشوہ و ادا کیا ہے
شمن زلف عنبریں کیوں ہے
مگہ چشم سرمہ سا کیا ہے
بہزہ و گل کہاں سے آئے ہیں
ابہ کیا چیز ہے ، ہوا کیا ہے

غزل کے یہ اشعار جو بہ رنگ نشاطیہ ہیں، جمالِ تصوف کے حسین شاہکار ہیں۔ اس میں وجودی نظریہ بھی ہے، لیکن چونکہ یہ ایک سیال تخلیقی تجربہ کی صورت میں احساس کی زیریں لہروں میں نمود پڑ رہا ہے، اس لئے فلسفیانہ یوہصل پن کا احساس نہیں ہوتا بلکہ بقول کلیں الرحمن:

”بنیادی صوفیانہ تجربوں میں بھی ان کے ’شوق‘ نے
نازگی اور نئی حرارت بھری ہے۔“

”شوق“ کے جس استعارے کو کلیں الرحمن نے تصوف کی جمالیات کی تشریح و توضیح کے لئے استعمال کیا ہے اسی راستے سے عشق اور جنوں کی کیفیت بھی تصوف کی سطح پر پیدا ہوتی ہے۔ چنانچہ غالب کی شاعری میں عشق میں حد درجہ جنون انگیزی متصوفانہ فکری سرگرمیوں کو جلا بخشتی ہے۔ کلیں صاحب کے نزدیک عشق اور جنوں جمالِ تصوف کی دو بنیادی اور جاندار علامتیں ہیں۔ تصوف کی سطح پر اس شعری عمل میں جمالیات کی (بقلمہ ص ۵۰۵)

کا ذہن موجود ہے وہ ’عشق‘ کو بے پناہ اہمیت دیتے ہوئے شعری تجربوں میں چراغاں کی کیفیت پیدا کرتا رہتا ہے۔ ’جنوں‘ کے بغیر عشق کا تصور پیدا ہی نہیں ہو سکتا۔ ’جنوں‘ کے بغیر صوفی یا قلندر کا تصور ذہن میں ابھرتا ہی نہیں۔ عشق اور جنوں غزل کی روح ہے۔ تصوف کی رومانیت اور اس کی جمالیات سے اس کا گہرا رشتہ ہے۔“

غالب کی شاعری میں کلیں صاحب نے تصوف کے حسن کے دو نمایاں پہلوؤں کی جانب اشارہ کیا ہے۔ ایک تو فلسفہ وحدت اور الوجود ہے، غالب کی ذہنی و فکری دلچسپی جس کے وسیلے سے اس کی شاعری کا ایک دھارا فکر و فلسفہ کی وہ صورت ہے جس میں وجودی نظریے کو بنیادی حیثیت حاصل رہی ہے۔ اس سلسلے میں عرض یہ کرنا ہے کہ تصوف کے وجودی نظریے کے فروغ کا مرکز و محور ہندوستان ہی رہا ہے۔ جیسا کہ مولانا آزاد نے ’غبارِ خاطر‘ کے مکتوب نمبر ۱۳ میں لکھا ہے:

”دنیا میں وحدت الوجود (Pantheism) کے عقیدہ کا سب سے قدیم سرچشمہ ہندوستان ہے، گویا اس نظریے میں ہندوستان کے مشترکہ کلچر کی روح کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی ہے۔“

اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ غالب نے اپنی شاعری میں وجودی فلسفہ کو جگہ دی تو کیوں؟ کیا غالب عملی طور پر صوفی تھے؟ ظاہر ہے کہ غالب کی زندگی متصوفانہ سرگرمیوں سے عبارت نہیں تھی، بلکہ غالب نے اس فلسفے کو نظریے کی سطح پر اس لئے قبول کیا کہ ان کے تخلیقی ذہن کی نشوونما ہندو آریائی کلچر کے زیر اثر ہوئی۔ یہ کلچر غالب کو اردو زبان کے وسیلے سے ملا جس کا لسانی آمیزہ ہندو آریائی اور ترک تہذیبوں کے امتزاج سے تیار ہوا تھا، لہذا تخلیقی سطح پر غالب کی شاعری کا ایک نمایاں حسن تہذیبوں کے مابین اشتراک ہے۔ یہی وہ اشتراک ہے جو تصوف کی صورت میں ان کی شاعری میں آجا کر ہوتا ہے۔ میں یہ نہیں کہتا کہ غالب کا مکمل شعری سرمایہ اس تخلیقی رویے کا مرہون ہے، ہاں البتہ ان کے کلام کا ایک اچھا خاصا حصہ تصوف کے اس فکری سرمایے سے ضرور بھرا پڑا ہے جو ان کی



ڈاکٹر مشتاق احمد

Principal Marwari College, Darbhanga (Mob. 9431414586)

مطالعہ جمالیات اور پروفیسر شکیل الرحمان

میں آسانی ہوتی ہے۔ تماثل اور تاریخ کی بنیاد
اساطیری قصے ہیں، اساطیری رموز و اسرار کی پھیلی ہوئی
داستان ہے۔“ (اساطیر کی جمالیات، ص ۹)

انتہائی نہیں پروفیسر شکیل الرحمان کی نگاہ میں اساطیر فنون لطیفہ کی سب سے
قدیم پر اسرار تحریک روایت ہے۔ دراصل کرسٹوفر کاڈول نے اپنی مشہور
زمانہ تصنیف ”الیونڈ اینڈ دیلٹی“ (Illusion and Reality) میں
اس بات کی وکالت کی تھی کہ انسان کے نسلی لاشعور میں اساطیر کی ایک دنیا
آباد ہے۔ کاڈول کی کتاب میں ایک باب ”دی ڈیٹہ آف میتھولوجی“
یعنی اساطیر کی موت کا اعلان تھا اور یہ بھی کہا گیا تھا کہ اساطیر حقیقت
نہیں ہوتی، اس میں صرف فوق الفطری عناصر ہوتے ہیں، لیکن پروفیسر
شکیل الرحمان نے اپنے اساطیری مطالعے میں اس بات کی وکالت کی
ہے کہ اساطیر کا سفر انسانی ذہن کو ایک منزل مقصود تک پہنچانے میں
معاون رہا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ انہوں نے اسطوری علامات کی کائنات کو
دستیجہ تہہ دار اور جہت دار قرار دیا ہے۔ ان کے خیال میں:

”اساطیر میں تخیل اور جذباتی فکر میں زندگی اور سماج سے
فکا راندہ گریز کی عمدہ تصویریں ملتی ہیں۔ حقیقت کی مختلف
جہتیں ملتی ہیں، ایک خیال یا تصور پر کئی سمتوں سے روشنی
پڑتی ہے۔ انسان کے تخیل کی شادابی کی کئی مثالیں ملتی ہیں،
اساطیر کا کلاسیکی مزاج فنون لطیفہ کو مختلف انداز سے متاثر
کرتا رہا ہے۔“ (اساطیر کی جمالیات، ص ۱۳)

غرض کہ انہوں نے نہ صرف جمالیاتی تنقید اور ہندوستانی جمالیات کے
مطالعے کو وسعت بخشی بلکہ اردو تنقید کے شجر کو بھی تادری بخشی ہے۔
انہوں نے ایک خاص تنقیدی اسکول ”جمالیات“ کو اعتبار کا درجہ بخشا۔

اردو میں بین علوی مطالعے کو استحکام بخشنے والوں میں
پروفیسر شکیل الرحمان اپنی منفرد شناخت رکھتے ہیں۔ انہوں نے نہ صرف
مشرقی و مغربی ادبیات کا مقیم مطالعہ کیا تھا بلکہ ہندوستانی حسنیات پر بھی
ان کی گہری نظر تھی اور اس کی بنیادی وجہ یہ تھی کہ انہیں سنسکرت زبان پر
عبور حاصل تھا۔ یہی وجہ ہے کہ انہوں نے ہندوستانی جمالیات اور بالخصوص
اساطیر کی جمالیات کو مستقل طور پر ایک ”اسکول آف تھلس“ کا مقام
عطا کیا۔ ہندوستانی جمالیات کے تعلق سے ان کی تین درجن سے زائد
کتابیں اس بات کا بین ثبوت ہیں کہ انہوں نے جہان فنون لطیفہ کو وسعت
دینے میں کس قدر اپنا خون جگر صرف کیا تھا۔ پروفیسر شکیل الرحمان نے اپنی
کتاب ”اوبی قدریں اور نفسیات“ ۱۹۶۵ء میں یہ تصور پیش کیا تھا کہ:

”اساطیر کا مطالعہ تو ہم پرستی، زندگی کے لمبے کے گہرے
اثرات اور موت کے پر اسرار خوف کے جذبے کا بھی
مطالعہ ہے، ساتھ ہی متحرک علامات، عقائد، و فطری کیفیات
اور نفسیاتی کشمکش اور تصادم، فریب اور داہم خواہشات کی
تعمیل سے محرومی اور شکست کی آواز کا بھی مطالعہ ہے۔“

ان کے ان خیالات کی روشنی میں جب ہم ان کی دیگر کتابوں بالخصوص
ہندوستانی جمالیاتی مطالعے سے متعلق کتابوں کا مطالعہ کرتے ہیں تو یہ
حقیقت واضح ہو جاتی ہے کہ پروفیسر شکیل الرحمان کی سائیکس میں اساطیری
کردار ایک چراغ نو کی حیثیت رکھتا ہے اور اس کا واضح اعتراف بھی
انہوں نے کیا:

”اساطیری کردار اور واقعات انسان کی سائیکس سے بہت
گہرا تعلق رکھتے ہیں۔ ان سے انسان کے ابتدائی تخلیقی
ذہن اور اس کی جمالیاتی کیفیات کو بہت حد تک سمجھنے

سفر کا“، ”دیوار چین سے بت خانہ چین تک“، ”لندن کی آخری رات“ اور ”دریچکے کا جو ذکر کیا“ اردو نثر پارے کے گنج ہائے گراں مایہ کی حیثیت رکھتے ہیں۔

پروفیسر گلہیل الرحمٰن کی مندرجہ بالا کتابوں کے مطالعے سے یہ واضح ہو جاتا ہے کہ ادب اور زندگی کے تئیں ان کا ایک واضح تصور تھا، وہ ادب برائے زندگی کے قائل تھے جس کا اعلانیہ ان کی پہلی کتاب ادب اور نفسیات میں واضح ہے۔ ”جدید شاعری کے نئے چراغ“، ”ادبی قدریں اور نفسیات“، ”اقبال روشنی کی جمالیات“، ”اقبال اور فنون لطیفہ“ اور ”دست نگر“ (تنقیدی مضامین کا مجموعہ) میں بھی انہوں نے اپنے نظریہ زیست اور نظریہ ادب کی وضاحت کی ہے۔ جیسا کہ پہلے ہی یہ ذکر آچکا ہے کہ پروفیسر گلہیل الرحمٰن کے افکار و نظریات کا محور و مرکز جمالیات رہا ہے، بالخصوص اساطیر کی جمالیات ان کے لئے خاص مطالعہ کی چیز رہی ہے۔ جیسا کہ وہ لکھتے ہیں:

”در اصل اٹھویں صدی میں سائنسی ذہن نے پہلی بار ذہن انسانی کی تاریخ کے قوانین کا مطالعہ کیا اور اسطور کو ایک بڑا ذریعہ سمجھا۔ اس سے قبل ہی علمائے اساطیر نے مطالعے کی بنیاد مضبوط کر دی تھی، اس بنیاد کے بغیر کسی سائنسی قدر کی پہچان مشکل تھی۔ اسطور کی علامات کا نکتہ وسیع تہہ دار اور جہت دار ہے۔ یہ علامات گہرائیوں سے آشنا کرتی ہیں اس طرح خیال کی شادابی، زرخیزی اور بلندی کا احساس ہوتا ہے اور ساتھ ساتھ اقدار کے تصادم اور ان کے تسلسل کے تعین میں بھی بیداری پیدا ہوتی ہے۔“ (اساطیر کی جمالیات، ص ۱۲)

پروفیسر گلہیل الرحمٰن کی نگاہ میں امیر خسرو ہوں کہ کبیر، رومی ہوں کہ نظیر اکبر آبادی، غالب ہوں کہ اقبال، فراق ہوں کہ فیض، پریم چند ہوں کہ منو، سب کے سب جمالیاتی نقوش کے شاعر و فنکار ہیں، اس لئے وہ ان تمام فنکاروں کا مطالعہ جمالیات کی قوس و قزح کی روشنی میں کرتے ہیں۔ جب وہ کبیر کا مطالعہ کرتے ہیں تو وہ یہ ثابت کرتے ہیں کہ:

”کبیر جمالیات اور آریح نائپ اور سائیکے کے تعلق سے

سچائی تو یہ ہے کہ حالیہ صدی میں جمالیاتی تنقید اور پروفیسر گلہیل الرحمٰن کا نام لازم و ملزوم بن گیا تھا اور کیوں کر نہ ہوتا کہ ان کے افکار و نظریات کا محور و مرکز ”مطالعہ جمالیات“ ہی تھا اور اس شعبہ میں انہوں نے جو اپنے واضح نقوش ثبت کئے ہیں وہ ابدیت کے حامل ہیں۔ ان کی مطبوعہ تصانیف پر ایک سرسری نگاہ ڈالنے سے بھی یہ حقیقت عیاں ہو جاتی ہے کہ ان کی مکمل زندگی کتابوں کے درمیان گزری ہے۔ وہ اردو کے ایک ادیب و نقاد ہی نہیں تھے بلکہ ایک تخلیقی فنکار بھی تھے۔ انہوں نے اپنی ادبی زندگی کا آغاز افسانہ نگاری سے کیا تھا اور ناول نویسی میں بھی کامیاب طبع آزمائی کی تھی، مگر تنقید کی دنیا انہیں کشش سے دور کرتی چلی گئی۔ بالخصوص مطالعہ جمالیات نے انہیں اپنے سحر میں کچھ اس طرح باندھے رکھا کہ دوسری دنیا کی طرف توجہ قدرے کم رہی، لیکن یہ اردو ادب کی خوش قسمتی تھی کہ پروفیسر گلہیل الرحمٰن نے جمالیات کی دنیا کی سیر کو ہی اپنا مامن و مسکن بنایا۔ ذرا ان کی کتابوں کی فہرست کو دیکھیے، یقین نہیں آتا کہ اردو کا ایک استاد عرفان و آگہی کا اتنا بڑا ذخیرہ چھوڑ جائے گا۔

”اساطیر کی جمالیات“، ”مولانا رومی کی جمالیات“، ”جمالیات حافظ شیرازی“، ”کبیر کی جمالیات“، ”نظیر اکبر آبادی کی جمالیات“، ”تصوف کی جمالیات“، ”محمد قلی قطب شاہ کی جمالیات“، ”کلاسیک مشنویوں کی جمالیات“، ”غالب کی جمالیات“، ”مرزا غالب اور ہندو مغل جمالیات“، ”فراق کی جمالیات“، ”فیض احمد فیض کی جمالیات“، ”ہندوستانی جمالیات“، ”مجتبیٰ حسین کافن“، ”جمالیاتی تاظر“، ”امیر خسرو کی جمالیات“ اور ”ہندوستان کا نظام جمال بدھ جمالیات سے جمالیات غالب تک“ (تین جلدیں) ”ہندوستانی جمالیات“ (تین جلدیں) ”قرآن حکیم جمالیات کا سرچشمہ“ وغیرہ۔ اس کے علاوہ ”غالب اور مغل مصوری“، ”غالب کا داستان حراج“، ”قصہ بتان آوری“، ”منو شناسی“، ”ککشن کے فنکار پریم چند“، ”داستان امیر حمزہ اور طلسم ہوش ربا“، ”اختر الایمان جمالیاتی لیجنڈ“، ”محمد اقبال“، ”ابوالکلام آزاد“ اور ”راگ راگنیوں کی تصویریں“، ان کی ایسی تصانیف ہیں کہ جن کے ذکر کے بغیر تاریخ ادب کا مکمل ہونا ناممکن ہے۔ ان کی خود نوشت ”اشرف“ اور ناول ”سندر کا سفر“ کے ساتھ ساتھ سفر نامہ ”قصہ میرے

بیداری کے بہت بڑے شاعر ہیں۔“

اور جب نظیر اکبر آبادی کی شاعری پر تبصرہ کرتے ہیں تو لکھتے ہیں کہ:

”ان کی جمالیات میں انسان، اس کی تمدنی اور تہذیبی

زندگی، مناظر حسن و جمال، مظاہر کائنات، رقص حیات،

محبوبوں کے نغمے، تہذیب، مختلف قسم کی خوبصورت آوازوں کا

آہنگ، سب شامل ہیں۔“

میر، غالب، اقبال اور فیض و فرات کے یہاں بھی انہیں صرف اور صرف

جمالیات کی دنیا آباد نظر آتی ہے اور ان شعرا کے جمالیاتی تجربہ کو جہاں

ادب کے لئے سرمایہ عظیم قرار دیتے ہیں۔ اختر الایمان کی نظموں میں بھی

انہیں پوری نسل انسانی سانس لیتی ہوئی نظر آتی ہے اور وہ اس لئے کہ

اختر الایمان کے لاشعور میں جمالیاتی عکس کارفرما ہے۔ وہ فیض احمد فیض کو

دنیا نے ادب کا ایک عظیم شاعر اس لئے تسلیم کرتے ہیں کہ ان کی نگاہ میں:

”فیض کی شخصیت کا ارتقا اسی تہذیب میں ہوا ہے، ان کی

شاعری اسی تہذیب کی جمالیات کے مختلف پہلوؤں کو

پیش کرتی ہے۔ ان پہلوؤں اور جہتوں کو ہیومنزم کے

جمالیاتی مظاہر سے تعبیر کرنا مناسب ہوگا۔ فیض کا اپنا

منفرد روحانی، جمالیاتی شعور و احساس ہے جو اس عہد کی

دین ہے۔“ (فیض احمد کی جمالیات، ص ۱۰)

کلیل الرحمن کی نگاہ میں شاعری ہو کہ گلشن جہاں کہیں بھی جمالیاتی حس کی

کارفرمائی نہیں ہوتی وہ شاعری یا نثر نگاری قاری کی دلکشی کا باعث نہیں

ہو سکتی، اس لئے کسی بھی تخلیق کار کے لئے حسی طور پر بیدار ہونا ضروری

ہے، اگر فنکار یا تخلیق کار فطرت کے اس عطیہ سے محروم ہے تو اس کے

فن میں ابدیت نہیں آ سکتی ہے۔ کلیل الرحمن منٹو کے افسانوں کے

حوالے سے اس بنیادی حقیقت کو واضح کرنے کی کوشش کرتے ہیں اور

جب پریم چند کا مطالعہ پیش کرتے ہیں تو پریم چند کی دھنیا اور مسادھو

گھیسو کی تصویروں میں بھی انہیں جمالیات کا پرتو دکھائی دیتا ہے۔ دراصل

کلیل الرحمن زندگی کی جمالیات کی گہرائی اور گیرائی تک رسائی رکھتے

ہیں، اس لئے وہ جب کسی بھی کردار کا تشہید یا جائزہ لیتے ہیں تو اس کردار کی

زندگی کے اسرار و رموز میں جمالیات کو کارفرما دیکھتے ہیں۔

کلیل الرحمن ہندوستانی صنفیات کو ہندوستانی جمالیات کا

سرچشمہ قرار دیتے ہیں، اس لئے جب کبھی وہ ہندوستانی جمالیات کے

مسلمات پر گفتگو کرتے ہیں تو وہ ہندو صنفیات کی باریکیوں پر بھی روشنی

ڈالتے ہیں۔ ان کی نگاہ میں ”نثر“ نہ صرف ایک مجسمہ سازی کا اچھوتا

نمونہ ہے بلکہ اس کے نثر، نرت اور نرتیہ تینوں جمالیاتی تجربوں کے عمدہ

اظہار کے ذرائع ہیں۔ پروفیسر کلیل الرحمان جب ہندوستانی رقص پر

گفتگو کرتے ہیں تو ایسا لگتا ہے کہ رقص کے تمام اسرار و رموز سے وہ نہ صرف

واقف ہیں بلکہ رقص کی تکنیک کے ماہر بھی ہیں۔ ان کی نگاہ میں:

”خالق کائنات نے رقص اور ڈرامے کی صورت میں

عوام کو جو نعمت عطا کی تھی اس نے خود اس کی حفاظت

بھی کی تھی تاکہ ان فنون کے ذریعہ زندگی اور کائنات کی

سچائیوں کا احساس ہر وقت ملتا رہے۔ رقص کو ابتدا سے

کتنا مقدس تصور کیا گیا ہے اور اسے تقدس کی کسی اعلیٰ سطح

عطا کی گئی اس کا اندازہ کیا جاسکتا ہے۔“

(ہندوستانی جمالیات، ص ۱۹۳)

مندرجہ بالا اقتباس کا مطالعہ اس بات کا ثبوت ہے کہ پروفیسر

کلیل الرحمان نے کس گہرائی اور گیرائی سے ہندوستانی صنفیات کا مطالعہ

کیا ہے اور ہندوستان کے مجسموں اور رقص میں اعلیٰ تخلیقی وجدان کی

حلاش کی ہے۔ میرے محدود مطالعے کے مطابق اردو کے ناقدین میں یہ

جتنی صرف اور صرف کلیل الرحمان کے یہاں دکھائی دیتی ہے کہ وہ

ہندوستانی تہذیب یا اسطور کو انسان کے احساس و جذبے کا حصہ بنا دیتے ہیں

اور اس کا اعتراف یوں کرتے ہیں:

”ہندوستان کے تخلیقی آرٹ نے ہر عہد میں اس پیکر کے

کئی روپ دیکھے، اس کے جلال کو دیکھا، اس کے پوگ کے

عمل کو اپنے وجدان اور اپنے ڈٹن میں جذب کیا۔ اس

کے آزادانہ عمل کے محرک کو محسوس کیا اور زبان کی سطح کو

پہچاننے کی کوشش کی اور اس کے رقص کے آہنگ کو اپنے

وجود کا آہنگ بنایا۔“ (ہندوستانی جمالیات، ص ۲۰۲)

پروفیسر کلیل الرحمن نے دنیا کی مختلف تہذیبوں کے مطالعے کی روشنی میں

جمالیاتی عکس کے خواہاں نظر آتے ہیں۔ وہ صرف ادبی تخلیقات شعری یا نثری میں ہی نہیں بلکہ آرٹ، موسیقی اور قص میں بھی جمالیاتی پرتو کے متلاشی نظر آتے ہیں:

”ہندوستانی جمالیاتی روایات کی پہچان تاریخ کے تسلسل میں ہوتی ہے۔ تازہ اور نئے موضوعات کے پیش نظر بھی اور اظہار کی مختلف جمالیاتی صورتوں کے ساتھ بھی، کثرت کا حسن بھی مانتا ہے اور وحدت کے جلوے بھی نظر آتے ہیں۔ فطرت اور انسان، انسان اور دھرتی اور انسان اور انسان کے رشتوں نے ہندوستانی فنون کی جمالیات کو ایک تابناک موضوع بنا دیا ہے۔“

(ہندوستانی جمالیات، جلد اول، ص ۱۳)

خلاصہ کلام یہ کہ پروفیسر کھلیل الرحمان ہندوستانی تہذیب و تمدن کے دلدادہ ہیں، بالخصوص وہ ہندوستانی صنمیات کے رمزشناس ہیں اور اس معنی میں دنیائے اردو ادب میں کوئی دوسرا ان کا ہمسر نہیں کہ جس نے سائنس و دھرم کے متحاور صنفیات کو ایک شعبہ مطالعہ کی شکل دی ہو۔ ان کی نگاہ میں:

”ہندوستانی تہذیب، انسان کی اعلیٰ ترین قدروں کا سرچشمہ ہے۔ اس تہذیب نے ہر دور میں اعلیٰ اور انتہائی عمدہ صفات و اقدار کا شعور دیا ہے۔“ (ہندوستانی جمالیات، ص ۲۰)



ضروری اطلاع

زبان و ادب کی خریداری کے لئے آپ زر سالانہ سو روپے براہ راست اردو اکادمی کے اکاؤنٹ میں بھی ڈال سکتے ہیں، لیکن رقم بھیجنے کی جانکاری کے ساتھ ہی اپنا کھل پتہ اور موبائل نمبر اکادمی کو ضرور بھیج دیں۔

Bihar Urdu Academy

Bank of India, Chauhatta, Patna 800004

SB A/c No. 440810100006014

IFSC Code- BKID0004408

یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ ہندوستانی جمالیات اور ہندوستانی اساطیر نے ہمیں ایک مہذب قوم کا درجہ دلانے میں کلیدی کردار ادا کیا ہے۔ انہوں نے چینی اساطیر، بدھ اساطیر، کنفیو شیشین ازم اور تاؤ ازم کے مقابلے ہندوستانی اساطیر کو شعور و آگہی کا سرچشمہ قرار دیا ہے۔ ان کی نظر میں اساطیر کے وسیلے سے ہی کوئی فنکار ماضی سے باطنی اور ذہنی رشتہ قائم کرنے میں کامیاب ہوتا ہے۔ ماضی کی حسیت کی بدولت ہی فنکار جمالیات کی مختلف جہتوں تک رسائی حاصل کرتا ہے، اس لئے جب پروفیسر کھلیل الرحمان میراجی کی شاعری میں جمالیات تلاش کرتے ہیں تو وہ یہ کہنے پر مجبور ہو جاتے ہیں:

”میراجی کی شاعری میں جو باطنی کیفیات ہیں اس سے ماضی کی حسیت کی زیادہ پہچان ہوتی ہے۔ دھرتی ماں کے پیکر میں ابھرتی ہے، اساطیری کردار خصوصاً رادھا اور کرشن ہمیشہ قائم رہنے والے عشق کی علامت بن جاتے ہیں۔“

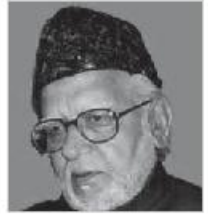
(اساطیر کی جمالیات، ص ۱۹۲)

مختصر یہ کہ پروفیسر کھلیل الرحمان نے مطالعہ جمالیات کو اپنے شعور و لا شعور کا حصہ بنا لیا تھا، اس لئے وہ جدھر بھی نگاہ کرتے تھے ہر طرف انہیں جمالیات ہی جمالیات نظر آتا تھا۔ مولانا رومی کی تصوفانہ زندگی ہو کہ منوکی نفسیاتی الجھن، اقبال کا تصور عشق ہو کہ فیض کا جہان رومان اور غالب اور مغل جمالیات تو ان کے فکر و نظر کا محور و مرکز بن گیا تھا، حتیٰ کہ رگ راگنیوں کی تصویروں میں بھی انہیں ہندوستانی جمالیات کی ایک دنیا آباد نظر آتی تھی۔ قلی قطب شاہ، امیر خسرو اور کبیر، نظیر اکبر آبادی اور میر تقی میر کی شاعری ان کی نگاہ میں اس لئے عظیم شاعری کا درجہ رکھتی ہے کہ ان سب کے یہاں ہندوستانی جمالیات کے ارتعاشات موجود ہیں جو انسان کے وجود کو اپنی گرفت میں کر لیتے ہیں۔

پروفیسر کھلیل الرحمان کی نظر میں جمالیاتی عکس کی بدولت ہی جہان فکر و نظر پر کشش مبنی ہے اور ہندوستانی تخلیق کاروں و فنکاروں کا جمالیاتی شعور دیگر ممالک کے فنکاروں کے مقابلے قدرے بیدار رہا ہے۔ ان کی نگاہ میں جمالیاتی سر و کار کے بغیر کسی مہذب سماج کی تشکیل ممکن نہیں اور سماج کے بغیر فنون لطیفہ کا وجود ناممکن ہے، اس لئے وہ ہر تخلیق میں

اسلم بدر

Jamshedpur (Mob. 09631476773)



بابا سائیں، کچھ تاثرات

آیا کہ راہچی کے کنونشن میں شہاب صاحب بھی موجود تھے۔ بھاگتا ہوا منظر شہاب صاحب کے دولت کدے پر اس غرض سے پہنچا کہ ان کی سفارش کام آسکتی ہے۔ شہاب صاحب نے بھی مسودے کو تولتے ہوئے یہی رائے دی کہ اس پر تو کھلیل الرحمن کا ہی مضمون ہونا چاہئے، مگر..... مگر وہ مضمون نہیں لکھیں گے..... ”نہیں لکھیں گے۔“ سن کر امید زخم زخم ہوگئی، وجہ پوچھی تو کہنے لگے:

”پنڈہ یونیورسٹی میں ہم پانچ (اختر بیگم، انور عظیم، کلام حیدری، منظر شہاب، کھلیل الرحمن) ایک تھے۔ صوبہ بہار میں ترقی پسند ادب کے سرگرم کارکن بھی تھے، سپاہی بھی اور سالار بھی۔ ہماری اکثر شامیں ایک ساتھ گزرتی تھیں۔ تعلیم سے فارغ ہونے کے بعد معاش کی تلاش نے ہمیں پانچ الگ الگ خانوں میں تقسیم کر دیا۔ میں نے جمشید پور آ کر کوآپریٹو کالج جو این کر لیا، مگر خط و کتابت کا سلسلہ جاری رہا۔ پنڈہ یونیورسٹی میں کھلیل مجھ سے ایک سال جونیئر تھا، مگر میرا ہاتھ، یا یوں کہنے کہ میں اسے اپنا یار سمجھتا تھا۔ اپنے پہلے شعری مجموعہ ”جہاں جاں پر اسی سے مضمون لکھوانا چاہا تھا مگر کئی بار یاد دہانی کے بعد بھی ناکامی ہاتھ آئی۔ وعدہ کیا ضرور، مگر وہ وعدہ، وعدہ محبوب ہی رہا۔“

اتنا سننے کے بعد، سوچا کہ اب شہاب صاحب سے سفارش کی درخواست کرنا بے وقوفی ہوگی۔ مسودہ در بغل، سر جھکائے گھر واپس ہو گیا۔ کچھ دن اور گزر گئے، بڑے مایوس مایوس سے، تھکے تھکے سے۔ ایسے ہی تھکے تھکے لٹھوں میں، میں کبھی کبھی اپنے اندر جھکا لیتا ہوں، جہاں ارادے اور حوصلے کے پرچم کو ہمیشہ سر بلند پاتا ہوں، آج بھی وہ پرچم سرخوں نہیں تھا۔ سوارادہ کر لیا، بغیر کسی سفارش کے ”کن فنیکون“ کے مسودہ کو وہاں تک پہنچاؤں گا۔ ایک ننھے ننھے منے سے خط کے ساتھ مسودہ

ایک سو سالہ دروازہ ماہ سال پر دستک دے چکی تھی۔ ”مشتوی کن فنیکون“ کا مسودہ تیار تھا، خواہش تھی کہ کوئی بڑا نام اسے ایک نظر دیکھ لے اور مناسب سمجھے تو اپنی رائے بھی لکھ بیجے تاکہ کتاب کی زینت بڑھائی جائے، مگر وہ بڑا نام کون ہو سکتا ہے؟ اندرون نے سرگوشی ہی کی..... پرو فیسر کھلیل الرحمن۔ دل نے کہا تائید، دماغ نے فیصلہ سنا دیا، مگر کچھ تامل سارہا کہ بغیر سفارش، اس عظیم شخصیت تک پہنچا کیسے جائے۔ مسودہ بھیج بھی دیا جائے تو کیا ضروری ہے کہ وہ اسے گھاس بھی ڈالیں۔ جان پہچان کی تو بات ہی کیا کیجئے، میں نے تو اب تک انہیں دور دور سے بھی دیکھا تک نہیں ہے۔ ہاں! میرے پاس ان کی دو تصویریں ضرور ہیں۔ ایک عین جوانی کی، جب وہ کھلیل الرحمن تھے اور پنڈہ یونیورسٹی سے ایم اے کر رہے تھے۔ دوسری تصویر ”بابا سائیں“ کی جو انٹرویو پر بھی موجود ہے اور ان کی بعض کتابوں میں بھی پائی جاتی ہے۔

پہلی تصویر میں وہ اسم باسمنی نظر آئے۔ گورا چٹا گول کتابی چہرہ، روشن و کشادہ پیشانی، کشادہ اس لئے بھی کہ سر کے اچھے خاصے حصے پر قابض تھی۔ ڈوبتی ابھرتی ہوئی آنکھیں، جیسے خواب سے ابھی ابھی بیدار ہوئی ہوں، درمیانہ قد، بڑا سا سر جس کے دو تہائی حصے کو ڈھانپے ہوئے سچے سنورے بھرے بھرے سیاہ بال۔ یہ تصویر راہچی میں منعقدہ انجمن ترقی پسند مصنفین کے ایک کنونشن کی ہے، جس میں موصوف نے اختر بیگم، انور عظیم، کلام حیدری اور منظر شہاب کے ساتھ شرکت کی تھی۔ دوسری تصویر میں بھی آپ اسم باسمنی عیا ہیں، چہرے پر وہی چمک ہے، آنکھیں ویسی ہی شمار آلودہ ہیں، مگر پیشانی کچھ اور کشادہ ہوگئی ہے، وہ اس لئے کہ زلفوں نے اپنی سرحد چھوڑ کر دفاعی مورچہ بنا لیا ہے۔

اب جو مسودہ ہاتھ میں تھا تو منظر شہاب کی یاد آگئی۔ یاد

ایک خط اور مسودے سے منتہی کیا ہوا مضمون مل گیا۔ بڑی بے تابی تھی۔ جلدی جلدی ان کے خط اور مضمون کو پڑھا، دو تین بار پڑھا۔ ایسا لگا جیسے کسی کلندر نے اپنی گدڑی سے کچھ لٹل و جواہر نکالے ہیں اور پہلو بچا کر نکلتے ہوئے کسی انجان راہگیر کی طرف اچھال دئے ہیں۔ اس کے بعد تو وہ کلندر جیسے ہمارے گھر کا ایک فرد ہو گیا۔ خطوط اور ٹیلیفون کا سلسلہ جاری ہو گیا۔ اسی دوران معلوم ہوا کہ کلکیل صاحب ”بابا سائیں“ بھی ہیں اور ان کی بیگم ”اماں سائیں“۔ ہماری بیگم اور بیچے بھی ”بابا سائیں“ اور ”اماں سائیں“ سے مانوس ہو گئے۔

اپنے ادبی تجربے میں تھی ہوئی گردنیں تو بہت دیکھی ہیں، پہلی بار اندازہ ہوا کہ ہماری ادبی دنیا بھی کچھ بڑے لوگ واقعی بڑے ہوتے ہیں، کسی پھلدار شاخ کی طرح جھکے ہوئے۔ محسوس ہی نہیں ہونے دیتے کہ وہ کسی کتر و کبتر و مہتر سے باتیں کر رہے ہیں۔ آج میرے پاس ان کی کئی تصویریں ہیں، ان کی آواز کی تصویریں۔ جب بھی ان سے فون پر بات ہوتی ہے، ان کی ٹھہری ٹھہری مشفقانہ گفتگو میرے ٹھکیل کے کیئوس پر تصویریں بناتی رہتی ہے۔ ان کے لکھے ہوئے خطوط کے روشن حروف کی دھنگ سے بھی ان کی تصویر اترتی رہتی ہے۔ ان کے یہ خطوط آج میرا ادبی سرمایہ ہیں۔ لوگ ہاگ تو نہ جانے کس کس کے کیسے کیسے خطوط کا مجموعہ شائع کر داتے رہتے ہیں، کتابیں مرتب ہوتی رہتی ہیں۔ میرے پاس بابا سائیں کے خطوط میرے اپنے ہیں، صرف میرے لئے ہیں۔ مجھے ایسا لگتا ہے کہ ان خطوط کو ر

تیم صبح بھی چھو لے تو رنگ میلا ہو

مشوی جب شائع ہو گئی تو پہلا نسخہ میں نے کلکیل صاحب کو ارسال کیا۔ کتاب ملتے ہی ان کا فون آیا، بہت دیر تک مشوی کے متن پر گفتگو ہوتی رہی، کتاب شاید ان کے ہاتھوں میں تھی، کسی ورق کو پلٹا اور آواز آئی:

”حق اللہ، حق اللہ، حق اللہ“ پھر مشوی کے دو شعر پڑھے۔

ستاروں کو پھاڑے اسی کا عذاب
کھلائے وہی آسمان پر گلاب
گلابوں پہ اڑتی ہوئی تمٹیاں
ساوات میں ریچکتی چوچیاں

کلکیل الرحمن صاحب کے ”آشرم“ تک پہنچ گیا۔

انتظار کی گھڑیاں گن ہی رہا تھا کہ ایک شام پروفیسر منظر حسین (آج کے صدر شعبہ اردو، راچی یونیورسٹی) غریب خانے پر تشریف لائے۔ اکثر آتے رہتے تھے کہ میری بیگم (نزہت پروین) ان کی رہنمائی میں اپنا تھیسس مکمل کر رہی تھیں۔ انہیں جب حالات کا علم ہوا تو موبائل کے بٹن دبانے شروع کر دئے۔ اسلم بھائی! ان دنوں یہ سب کام بغیر سفارش ممکن نہیں، مزید یہ کہ کلکیل صاحب سے ان کے اچھے مراسم ہیں، وغیرہ وغیرہ۔ آشرم سے رابطہ قائم ہو گیا۔ منظر حسین صاحب نے دو چار منٹ ادھر ادھر کی باتیں کیں، کچھ میرے اور مشوی ”مکن فیکون“ کے بارے میں بتایا اور تب اچانک موبائل میری طرف بڑھا دیا:

”لجئے بات کر لیجئے۔“ گھبراہٹ میں پسپے چھوٹے لگے۔ کیا بات کروں، کیسے بات کروں۔ مجھے بس اتنا یاد ہے کہ میں نے کلکیل صاحب سے گھبرائے گھبرائے لہجے میں اتنا ہی عرض کیا:

”نہایت ہی پست قد شاعر ہوں، گوشہ نشینی پسند ہے۔ ادب سے نکال باہر کی ہوئی ایک صنف (مشوی) کو گلے لگایا ہے۔ ایک شعر بھی پسند آجائے تو ترمک کے طور پر کچھ جملے لکھ بیجئے گا، میری کتاب کا وقار بڑھ جائے گا۔ کچھ بھی پسند نہ آئے تو مسودے کو وہیں پھاڑ کر پھینک دیجئے گا۔ میں سمجھ لوں گا کہ واقعی اس صنف کو راندہ درگاہ ادب کر دیا گیا ہے۔ دوسری طرف کلکیل صاحب بڑی خاموشی سے مجھے سنتے اور بھانپتے رہے اور پھر میرے کانوں میں نرم گرم شہد کی دھاریاں اترنے لگیں:

”اسلم بدر صاحب! میں نے آپ کی مشوی لفظ لفظ پڑھ لی ہے، آپ کو جلدی تھی اس لئے ایک مختصر سا مضمون بھی تیار کر لیا ہے۔ کل پرسوں تک بیچ دوں گا۔“

دل بیوں اچھلنے لگا۔ ہوش و گوش کے سارے دروازے بند ہو گئے۔ اس کے بعد کیا باتیں ہوئیں، مجھے یاد نہیں۔ ایسا محسوس ہو رہا تھا جیسے بدن روئی کے گالے کی طرح ہلکا ہو کر زمین اور آسمان کے بیچ معلق ہو گیا ہے۔

یہ وعدہ، وعدہ محبوب ثابت نہیں ہوا، ایک ہفتے کے اندر ہی کورپر سے مسودہ اور مسودے کی پیشانی پر ہی لکھا ہوا کلکیل الرحمن صاحب کا

عصمت چغتائی، ستیہ جیت رائے، جیسے نام آتے ہیں، وہیں ایک نام مشتاق احمد نوری کا بھی ہے تو کیا ہم یہ سمجھ لیں کہ بابا سائیں نے ادب کے میناروں کے ساتھ مشتاق احمد نوری کو بھی کھڑا کر دیا ہے۔ عام لوگوں کا کچھ ایسا ہی خیال ہوگا بلکہ خواص میں سے کئی یہی سمجھتے ہو گے۔ یہی وجہ ہے کہ بابا سائیں کی شخصیت اور فن دونوں کو ہی complicated مانا جاتا ہے۔ یہی بابا سائیں ہیں جنہوں نے اپنی کتابوں کو ”بابا سائیں کے نام“، ”میتا کے نام“، ”لالہ رخ کے نام“، ”اپنے پوتے عرفی کے نام“ بھی معنون کیا ہے۔ دل نے کہا، یہی وہ مقام ہے کہاں جہاں مشتاق احمد نوری مقیم ہیں۔ ابوالکلام، سردار جعفری یا ستیہ جیت رائے جیسے سارے نام تو شخص بدن ہیں اور دوسری فہرست کے سارے نام بدن کا علق ہیں، بدن کی گہرائیاں ہیں، بدن کا کچ ہیں۔ ایک کتاب خود اپنے نام سے منسوب کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

”اس کلیل الرحمن کے نام جس کے جسم میں آگ کا ایک

دیوتا دفن ہے۔“

آگ کا وہ یونانی دیوتا، کلیل الرحمن کی حقیقت ہے، جو ان کے جسم میں دفن ہے۔

پروفیسر کلیل الرحمن ”بابا سائیں“ کی جمالیاتی تنقید کو سمجھنے سے پہلے ان کو سمجھنا ہوگا، پھر ان کی لفظیات میں ڈوبنا ہوگا۔ تنقید کی ماہیت پر لکھتے ہوئے انہوں نے ایک جگہ لکھا ہے:

”تنقید دراصل حکمت و دانائی کا فلسفیانہ اظہار ہے۔“

بابا سائیں! ہم نے تو ایک محفوظ فاصلے سے، پرسکون ساحل پر کھڑے ہو کر سمندر کی اوپری سطح ہی دیکھی ہے۔ ہمیں نہیں معلوم کہ ان لہر بہر بل کھاتی موجوں کے اندر اور اندر کتنی اور کیسی کیسی زیریں لہروں کی کاٹ ہوگی، نہ جانے کتنے بھنور و حال کر رہے ہوں گے۔

بابا سائیں آپ نے جو کچھ سوچا ہے، لکھا ہے، سب سچ ہے، یہ بھی سچ ہے کہ آپ کے.....

”قد کا بڑا حصہ تو آئینے کی پشت پر ہے، اسے اب تک

کس نے دیکھا ہے۔“

بابا سائیں! تنقید کا یہ سچ بھی آپ کی سچائی ہے کہ:

”حق اللہ حق اللہ..... بھائی! آپ کی کتاب کی تصویریں بھی، متن سے کم حیرت انگیز نہیں ہیں۔ مجھے یہ بتائیے کہ آسمان میں کھلتے ہوئے گلابوں، اڑتی ہوئی تیلیوں اور رنگتی چوٹیوں کی تصویریں آپ نے کیسے مہیا کر لیں۔“ جو اب عرض کیا:

”ساری تصویریں امریکہ کے اسپیس ایجنسی NASA کے انفرارڈ اسپیس کمرے سے کھچی ہوئی ہیں۔ میں نے ایسی بہت ساری تصویریں کا ایک الم تیار کر رکھا ہے، کہتے تو ای میل سے بھیج دوں۔“

حکم ہوا: ”نوراً، ابھی، اسی وقت“ اور میں نے پورا الم پوسٹ کر دیا۔ دوسرے ہی دن فون آیا اور ایک ہفتے کے بعد ایک خط، خط کی پیشانی پر لکھا تھا:

”حق اللہ حق اللہ حق اللہ“ اس حق اللہ کی تھر تھراہٹ اور فنا فی اللہ جیسی کیفیت کا ادراک تو اسے ہی ہو سکتا ہے، جس کی ساتھوں نے اس آواز کی تڑپ محسوس کی ہو۔ ایسے میں کسی سامع و قاری نے اس ”بابا سائیں“ کو اس عہد کا جنید و منصور کہہ دیا ہے تو اعتراض کیسا؟

ایک دن ٹیلیفون پر بات کرتے ہوئے، اچانک مجھ سے پوچھ بیٹھے: ”تم نے مجھے پڑھا ہے؟“ سچ تو یہ تھا کہ اُس وقت تک نہ تو میں نے ان کی کوئی کتاب پڑھی تھی نہ ہی میری ذاتی لائبریری میں ان کی کوئی کتاب تھی۔ بڑی پشیمانی ہوئی، مگر نہ جانے کیسے منہ سے نکل گیا:

”اچھے اچھے آپ کو نہیں پڑھ سکے ہیں، میں کس کھیت کی شلیم ہوں۔“ بابا سائیں نے شاید میری جہالت بھی بھانپ لی اور مجھے بھی۔ کچھ دنوں بعد رجسٹرڈ پارسل سے دو ضخیم پیکٹ ملے، کھولا تو دیکھا کلیل صاحب کی کتابوں کا ایک ذخیرہ ہے۔

”ہند منخل جمالیات“ سے لے کر ”در بھنگے کا جوڈ کر کیا“ تک کل بارہ کتابیں تھیں۔ کتابوں سے سرسری گزرتے ہوئے، نگاہیں ”در بھنگے کا جوڈ کر کیا“ پر ٹک گئیں۔ انتساب کے صفحے پر لکھا تھا:

مشتاق احمد نوری..... کے نام

تم نے دباؤ نہ ڈالا ہوتا تو یہ صفحات کب لکھے جاتے

میری نظر میں ”بابا سائیں“ کا قد اور اونچا، بہت اونچا ہو گیا۔ وہ بابا سائیں جن کی کتابوں کے انتسابی صفحے پر ابوالکلام آزاد، علی سردار جعفری،

ذرا کوئی اس شخص کی گھٹیاں سلجھا دے، کیا چیز ہے یہ شخص؟ بکل اللہ کے کائناتی جمال سے، بلکہ قرآن کے جمال سے بلکہ اللہ کے جمال سے گزرتے ہوئے حق اللہ حق اللہ کا نعرہ مستانہ بلند کر رہا تھا۔ آج انسانی زندگی کے ویدانتک اصولوں سے گزرتے ہوئے حق اللہ حق اللہ کر رہا ہے۔ یہ بھی حق اللہ..... وہ بھی حق اللہ۔

کسی ماہر نفسیات کا قول یاد آ گیا: ”انتہائے نفی، اثبات سے بدل جایا کرتی ہے اور انتہائے اثبات، نفی سے“ نفسیات عشق میں بھی ایسے مراحل آتے ہیں کہ جب اپنا محبوب محض اپنا نہیں ہوتا، سب کا ہو جاتا ہے اور جو سب کا ہے اپنا بھی ہے۔ انتہائے غرض مندی، بے غرضی میں بدل جاتی ہے اور انتہائے بے غرضی، غرض میں۔ یہاں پہنچ کر ثابت کی کہیں کوئی گنجائش ہی نہیں رہتی۔ اپنا ایک شعریا دا گیا۔

کہیں افق پہ چمک اے دعائے شام مری

تو ماہتاب مرا ہے، کسی کی چھت پر آ

یہ تو وہ عالم عشق ہے جہاں پہنچ کر، عشق، زمان و مکان کی سرعت و وسعت کو اپنے بازوؤں میں سمیٹ لیتا ہے۔ زمان و مکان میں اتنی وسعت کہاں کہ عشق کو سمیٹ سکے۔

ایام کا مرکب نہیں راکب ہے قلندر (اقبال)

اس واقعے کو بھی کئی صبیحے گزر چکے ہیں۔ میں خود دل کا مریض ہوں۔ تین آپریشن سے گزر چکا ہوں۔ چوتھے کے لئے برلاہرٹ ریسرچ انسٹیٹیوٹ لایا گیا ہوں۔ اوپن ہرٹ آپریشن بھی کامیاب گزر چکا ہے، مگر آئی سی یو میں تیسرے دن اچانک حالت کچھ بگڑ گئی ہے۔ کچھ بولنا چاہتا ہوں مگر آواز حلقوم میں گھٹ کر رہ جاتی ہے۔

معلوم ہوا کہ بھیمپڑے میں پانی بھر رہا ہے۔ ڈاکٹروں کی بھاگ دوڑ شروع ہو گئی ہے۔ مجھے ایسا محسوس ہونے لگا ہے کہ اللہ نے موت سے قتل آواز چھین لی ہے، مگر اللہ نے گھر والوں کی دعائیں سن لی ہیں۔ اب میں آئی سی یو سے منزل وارڈ میں بھیج دیا گیا ہوں۔ آواز اب بھی صاف نہیں ہو سکی ہے۔ کچھ بولنے کی کوشش میں کھانسی کے دورے پڑنے لگتے ہیں۔ صورت حال سے کافی پریشان ہو چکا ہوں۔ بابا سائیں یاد آ جاتے ہیں۔ بیگم سے کہا ہے:

”کسی فنکار کے فن میں جھانکنے کے لئے عارفانہ نگاہ

چاہئے..... یہ جھانکتا دراصل بدھیت کی طرح ڈوب

جانے کا عمل ہے۔“

ڈوبنے کے بعد ہی سمندر کی گہرائیوں سے خزانے حاصل ہوتے ہیں۔ اس کے بعد جو مسرت و کیف و سرور کے لمحے میسر آتے ہیں، جمالیات کا نچوڑ ہیں۔ اپنے غم و الم میں بھی ڈوب جائے، جہاں ایک جمال آفریں مسرت و لذت یعنی بدھیت کا آئندہ آپ کا منتظر ہے۔

مجھ پر ماہ و سال کی آپادھانی اور شب و روز کی سفاکی سے ایسا زمانہ بھی گزرا ہے کہ کئی مہینے تک بابا سائیں سے بات نہ ہو سکی۔ انہیں ایام میں اچانک اماں سائیں کا ایک فون آیا، کہنے لگیں:

”بابا سائیں کی طبیعت ان دنوں کچھ زیادہ ہی ناساز ہے۔

ہاسپٹل میں ہیں، آپ کو یاد کر رہے ہیں، لیجئے بات کر لیجئے۔“

دل اچھل کر حلق تک آ گیا۔ ٹیلیفون پر بابا سائیں کی جھکی جھکی سی، مگر مردانہ آواز سنائی دی:

”میاں! دل کی دھڑکنیں کچھ زیادہ ہی تیز ہو گئی ہیں۔

آپریشن سے گزرتا ہے، تم صوم و صلوات کے پابند ہو، دعا کرو، اللہ آسانیاں پیدا کر دے۔ تمہاری ششوی سرہانے رکھی ہوئی ہے، تمہارے ہی شعر تمہیں سنانا چاہتا ہوں، سنو۔

ہے تحصیل علم ادیس آشرم

عمل اور پیہم عمل ہے دوئم

سوئم آشرم تیاگ کا گیان کا

چہارم ہے سنیاں کا دھیان کا

اسلم بدرالفظ ”آشرم“ سے مجھے بڑی انسیت سی ہے۔ ایک ”آشرم“ تو میری بھائی دوڑتی زندگی کا عکاس آئینہ ہے۔ دوسرا ”آشرم“ میرا گھر بھی ہے اور گھر کا نام بھی۔ ساری ہماہمی تیاگ کر میں نے اس آشرم میں پناہ لے لی ہے۔ مگر اب تیزی سے میرے قدم ”چہارم آشرم“ کی طرف بڑھ رہے ہیں..... ”حق اللہ، حق اللہ، حق اللہ.....“ سماعتوں پر کہہ رہا ہوں، روٹنا چاہتا ہوں، مگر آنکھیں صحرا ہو چکی ہیں۔ دھیان تو ”حق اللہ.....“ کی بازگشت میں محو ہے، سوچ مجھ سے سوال کر رہی ہے،

کر دیا ہے، مگر ایسے لوگ کسی زمانے میں نہیں پائے گئے، جنہوں نے موت کا انکار کیا ہو۔

بہت دیر تک بابا سائیں بولتے رہے، میں سنتا رہا۔ بابا سائیں مجھے ”موت کی جمالیات“ سمجھا رہے تھے۔ ایک ایک لفظ میری گہرائیوں میں اترتا جا رہا تھا۔ اچانک مجھے دنیا کی ساری سچائیاں جھوٹی لگنے لگیں۔ بڑی ڈھارس بندھی۔ بابا سائیں نے اقبال کے ایک شعر پر اپنی بات ختم کی۔

نشان، مرد مومن یا تو گوئم

چوں مرگ آید تبم یر لب اوست

میرا گھر بار، میرے احباب گواہ ہیں کہ بابا سائیں کی اس پیاری سی ڈانٹ اور موت و حیات کی جمالیاتی وضاحت کے بعد میں اپنے اندر لوٹ آیا، ہندرتج میری آواز بھی واپس لوٹ آئی، اس کے بعد سے آج تک میں نے دل کو اپنے دماغ پر چڑھ آنے کی اجازت کبھی نہیں دی۔ معلوم ہوا:

بابا سائیں، ماہر جمالیات ہی نہیں، ماہر نفسیات بھی ہیں



”ڈرا بابا سائیں کے نمبر ڈائیل کرو۔“

پیغم تیار نہیں ہیں، مگر میری ضد کے آگے نہ جانے کیا سوچ کر گھٹنے ٹیک دئے ہیں۔ بابا سائیں سے کچھ دیر تک خود باتیں کرتی رہیں اور پھر میری طرف فون بڑھا دیا۔

میں نے ابھی فون پر ”بابا سائیں“ ہی کہا ہے کہ کھانسی کے دورے شروع ہو گئے۔ کیا ہے کسی وجہ سے ایسی کا عالم ہے۔ دھاڑیں مار کر رونا چاہتا ہوں مگر رو بھی نہیں سکتا، بس چچکیاں بندھ جاتی ہیں۔ تھوڑی دیر بعد بابا سائیں کی آواز آتی اور آتی چلی گئی ہے:

”اسلم بدرا! اتنے بزدل ہوتے..... موت سے ڈرتے ہو، اس موت سے جو زندگی کی سب سے بڑی سچائی ہے، اس عظیم سچائی سے ڈرتے ہو، جس کے آگے حیات و کائنات کے سارے نقش و نگار جھوٹے ہیں۔“ میں نے کچھ کہنا چاہا، روک دیا گیا۔

”تم سب کچھ کہہ چکے ہو، اب بالکل خاموش رہو، صرف میری سنو۔ میں بھی ان حالات سے گزر چکا ہوں مگر مجھے رونا کبھی نہیں آیا، مجھے معلوم ہے کہ اپنی موت کے بعد فوراً زندہ ہو جاؤں گا۔“

ہر زمانے میں ایسے لوگ تو ملتے ہیں، جنہوں نے خدا کا انکار

جب بھی منصور کے بارے میں سوچتا ہوں آنکھوں کے سامنے ایک تصویر آ جاتی ہے۔ منصور رقص کرتے ہوئے جانب دار بڑھ رہے ہیں۔

مجھے اس تصویر یا متحرک منظر سے ہمیشہ مسرت اور آسوگی حاصل ہوتی رہی ہے اور زندگی کا بنیادی سبق ملتا رہا ہے..... میں سرو (Cypress) کی

طرح رہا ہوں، اس درخت کی طرح جو ہمیشہ سر سبز رہتا ہے اور جس کے پتے خوبصورت ہوتے ہیں۔

بڑھتا گیا ہوں اور ہوا، طوفان، سورج اور بادلوں سے بہت پریشان بھی رہا ہوں، بہت تکلیف اٹھائی ہے۔

لیکن اس سے فائدہ بھی ہوا ہے

تجربہ کار ہوتا گیا ہوں

ہر قسم کے موسم کو برداشت کرنے کرتے تجربوں میں اضافہ ہوتا گیا ہے

مجھے یقین ہے

میری موت کے بعد بھی اس درخت کے جوہر کام آئیں گے۔

غالباً میری سب سے بڑی کمزوری یہ ہے کہ ذمہ دارانہ عہدوں پر اکثر ستر اطہن جاتا ہوں اور زہر کا پیالہ بخوشی پی جاتا ہوں۔

میں نے سائنڈوں کی سیٹنگوں کو ہمیشہ سامنے سے پکڑا، کبھی شکست ہوئی بھی تو میری ہی فتح کا قہارہ تھا۔

(پروفیسر شکیل الرحمن)



کہکشاں تبسم

C/o Ziyaul Islam Rizvi, Sabur College Sabur
Bhagalpur 813210 (Mob. 5651449489)

آشرم کے حوالے سے.....

ساڈا لکھ دے جاتے ہیں۔ ”آشرم“ دراصل کلیل الرحمن کا آبائی مکان ”محمد جان منزل“ ہے جہاں انہوں نے بچپن سے جوانی تک کا اہم سفر طے کیا تھا۔ یہ حویلی محض اینٹ گارے کا پیکر نہیں بلکہ گنگا جمنی تہذیب کی علامت بھی ہے جہاں دو مختلف مذاہب اور دو مختلف نظریہ حیات کے ماننے والوں کے شب و روز بسر ہوتے تھے۔ جہاں شب برات کے ساتھ دیوالی کے دپک بھی جگمگاتے، عید کی سونیاں خوشبو نکھیرتیں، ہولی کے رنگ پتکھ کھولتی جوڑتی تھیوں کی طرح اڑا کرتے، جہاں نوحہ خوانی کی مجلسیں آنسوؤں سے وضو کرتیں اور تواری کی محفلیں ”حق“ کے نعروں کے جاوٹی آجک سے مست مست ہوا تھیں۔ جہاں اساطیری اور مانوق انضری قصوں کی طلسمی فقہ تھیر کی انوکھی دنیا کی سیر کراتی کہ خیل کا گھوڑا بے لگام اڑائیں بھرنے لگتا، جہاں تاریخی اور مذہبی واقعات سے بھرپور حکایتیں روحانی، اخلاقی اور تہذیبی قدروں کی امین بن جاتیں۔ ”آشرم“ اسی تاریخی، تہذیبی اور ادبی شعور کی تربیت گاہ ہے۔

عام طور سے بچپن گھروں کی بڑی بوڑھیوں سے قصے، کہانی سنتے ہوئے گزر جاتا ہے، مگر کتنے ہیں جنہوں نے ان کہانیوں کی طلسمی فضا کو، اس کے کرداروں کے جلال و جمال کے تحریک کو پوری سچائی کے ساتھ اپنے اندر جذب کیا ہو؟ کلیل الرحمن نے نہ صرف ان قصوں، حکایتوں اور داستانوں کے جلال و جمال کو اپنے اندر جذب کیا ہے بلکہ مختلف سطحوں پر ان سے انوکھا رشتہ قائم کر کے خود کی ایک پراسرار اور روشن دنیا خلق کر لی ہے۔ اس طرح ان کے جمالیاتی وجدان کی ایک رنگارنگ کائنات وجود میں آئی جس کے دل پر جلوے ان کی تحریروں میں جھلک مارتے دکھائی دیتے ہیں، جیسے دیوالی کے ان گنت دپک ذہن کے بام و در پر جھلسلا رہے ہوں۔ ایک اقتباس دیکھئے:

خودنوشت کسی بھی مصنف کے ذہنی اور فکری رویوں کی آئینہ دار ہوتی ہے۔ اس میں زندگی کے انہیں واقعات کا ذکر ملتا ہے جس نے مصنف کے شعور و لا شعور پر کہیں نہ کہیں گہرے اثرات چھوڑے ہیں۔ اس طور پر کسی خودنوشت کو پڑھتے ہوئے مصنف کے نہ صرف سماجی اور تہذیبی بلکہ فکری پس منظر کو بآسانی سمجھا جاسکتا ہے۔

”آشرم“ بابائے جمالیات کلیل الرحمن کی خودنوشت سوانح حیات ہے۔ اس میں درج واقعات کی روشنی میں مصنف کے فکری جہات کو دیکھنے میں تو مدد ملتی ہی ہے ساتھ ہی دو عظیم تہذیبوں کے حسین سنگم کی علامت کے طور پر بھی اس کتاب کا حسن توبہ کا طالب ہے۔ قاری پر کلیل الرحمن کے خوب صورت بیانیہ کا جادو بھی سرچڑھ کر بولتا ہے۔ حیرت ہوتی ہے کہ اتنی عمدہ اور دلکش تخلیقی نثر کا خالق ایک ناقد ہے۔ ”آشرم“ نثری بیانیہ اور شاعرانہ مزہ کے حسین امتزاج سے وجود میں آیا ہے۔

مذکورہ کتاب میں سب سے پہلے قاری کی نظر انتساب پر ٹھہرتی ہے۔ جو ایک بزرگ عنایت خاں کے نام ہے۔ نیچے انہیں کا قول بھی درج ہے کہ کائنات ایک سمندر ہے اور انسان اس کا محض ایک قطرہ جس نے اپنے باطن کی گہرائیوں کا سفر طے کر لیا، اس کے لئے کائنات دل کے سمندر کا محض ایک بلبلہ نظر آتی ہے۔ گویا دل کی دنیا یا باطن کی پراسرار بے کراں روشن دنیا کے جلوؤں کے آگے کائنات کا وجود صفر بن جاتا ہے۔ ایسے فلسفیانہ اور صوفیانہ خیال و فکر کے جلوے کلیل الرحمن کے حسی تجربوں کو عمرا گہیز بنا دیتے ہیں۔

”آشرم“ ماضی کی بازیافت ہے، جس میں کہانی کی صورت چھوٹے چھوٹے واقعات کا بیان ہے اور سچ سچ میں ڈائری کے حوالے سے درج جملے غضب کے شاعرانہ جمال سے بھرپور ہیں جو نثری نظموں کا

ہیں۔ جذب کی یہ کیفیت ان سے جڑی یادوں کو روشنی، رنگ اور خوشبو سے محدود کرتی ہے۔

”درخت“ ان کے یہاں ماضی کی طاقت و علامت کی صورت موجود ہے۔ گھنا، سوچنا ہوا، ٹھنڈی چھاؤں والا، جو دوست کی طرح دلدار بھی ہے اور ماں کی طرح شفقتی اور مہربان بھی کہ اپنے سائے میں سمیٹ لیتا ہے۔ سند باد بھی مسلسل سفر کا علامتی پیکر ہے کہ اس نے ایک درخت کاٹ کر کشتی بنائی تھی اور تب دور دراز کے لیے سفر پر نکلا تھا، مگر کھلیل الرحمن کے جمالیاتی وجدان کا اہم پیکر بن چکا درخت اپنے پورے سراپے کے ساتھ ان کے طویل سفر میں شامل رہا ہے۔ کبھی ماں کی طرح آغوش میں سمیٹے، کبھی دوست کی طرح شانوں پر ہاتھ دھرے اور کبھی گیان دھیان کے لحوں میں سایہ فگن، کبھی پھیل کر وسیع جنگل کی صورت اختیار کرتا ہوا۔ ہار سنگھار کا پیڑ، اس کے نازک پھولوں کی خوشبو اور رنگ بھی مصنف کی یادوں میں ماں کے وجود کی صورت نقش ہیں۔ آم کے درخت سے ان کی گہری جذباتی وابستگی کی ایک وجہ شاید یہ بھی ہے کہ اس کے سنے پر کھلیل الرحمن نے بچپن میں اپنے نام کا پہلا حرف ”ش“ لکھ دیا تھا۔ گویا درخت ان کے یہاں ایک وسیع تناظر میں موجود ہے۔ وہ ماضی کی صدیوں پھیلی ہوئی تاریخ کی علامت بھی ہے، مسلسل سفر کا استعارہ بھی، ماں اور بچے کے خوبصورت، گہرے اور پائیدار رشتے کی پہچان بھی۔ درخت کھلیل الرحمن کے پراسرار جمالیاتی وجدان کی اہم شناخت ہے۔ جب باغ کے درختوں کی کٹائی میں آم کا وہ درخت بھی کٹ گیا تو اس کے ٹکڑوں کو تیل گاڑی پر لادتے دیکھ کر کھلیل الرحمن کو اپنی امی کا جنازہ یاد آ گیا۔ آم کے درخت سے جذباتی وابستگی کی یہ شدت یوں بھی پتا چلتی ہے کہ:

”آج بھی آم کا کوئی پتلا جاتا ہے تو وہ اسے توڑ کر ضرور سو گھٹتا ہے اور یہ خوشبو اسے اس درخت تک لے جاتی ہے۔“ (آشرم، ص ۵۱)

بچپن میں جب مصنف کی رسم بسم اللہ ہوئی تھی تو مولوی صاحب کے ساتھ اسی آم کے درخت کی چھاؤں میں شاگردین کر بیٹھنے کا تجربہ ماں کے آنچل کے سائے میں بیٹھنے جیسا معلوم ہوا۔ بھلا سند باد کو ایسے تجربے

”موتی جمیل اور ہمالیہ کی وہ برف پوش چوٹیاں جو اسے حویلی سے نظر آتی تھیں، آم کا وہ درخت کہ جس سے پہلی دوستی کی تھی، ہار سنگھار کا وہ پیڑ..... جسے امی نے اپنے ہاتھوں سے لگایا تھا اور جس کے ہر پھول میں ان کے وجود کی خوشبو پھیلی ہوئی تھی..... حویلی کا وہ دیران کنواں کہ جس کے متعلق بچپن سے یہ سنتا آیا کہ اس کے اندر کوئی جنم رہتا ہے جو راتوں میں حویلی کی چھت پر چڑھ کر ٹھلٹھا دوڑتا ہے، جنگل کے پیچھے ناریل کے دو عجیب و غریب درخت کہ جن پر کبھی پھل نہیں آئے..... مشہور یہ تھا کہ ان پر دو چڑھیلیں رہتی تھیں جو اکثر تاریک شب میں اترتی ہیں اور تیز ہواؤں کی مانند رقص کرتی ہیں۔ نانا جان کا وہ گھوڑا کہ جو اسے کبھی نہیں ملا، لیکن جس پر بیٹھ کر اپنے تخیلی سفر میں اس نے جانے کہاں کہاں کا سفر کیا ہے، گویا کہ جس نے زندگی کی معنویت اور لامعنویت کو اپنے طور پر بار بار سمجھایا۔“ (آشرم، ص ۵۲)

”آشرم“ میں ان کے علاوہ سند باد، قلندر، جنگل، پرندے، اڑتے ہوئے بادلوں میں تخیلی پیکر کی تشکیل اور کاغذی زمین پر لکیریں کھینچنے کا عمل، یہ ساری باتیں نہ صرف کھلیل الرحمن کے گہری رویوں سے آشنا کرتی ہیں بلکہ ان کے ذہنی اور جذباتی رشتوں کا پتا بھی دیتی ہیں، جس کا اظہار انہوں نے ایک جگہ لکھا ہے:

”ابتدائی زندگی کی کچھ علامتیں ایسی ہیں جو اپنی قوت اور توانائی سے ذہن کو آنے والے وقت تک پہنچا گئی ہیں۔“ (ایک علامت کا سفر، ص ۱۰)

کھلیل الرحمن کے جمالیاتی وجدان میں درخت کا پیکر اپنی گہنی شاخوں اور پھیلی ہوئی گہری مضبوط جڑوں کے ساتھ موجود ہے، جو اکثر ایک زندہ کردار میں ڈھل کر ان کے تھکے ہارے وجود کو نرمی سے سمیٹ لیتا ہے، اپنی چھاؤں کی خشکی بخشتا ہے، رزموں کو سہلاتا ہے اور درو بانٹ لیتا ہے۔ ”آشرم“ میں بالخصوص ہار سنگھار اور آم کے درخت سے مصنف کی جذباتی وابستگی قابل توجہ ہے کہ جیسے یہ ان کے وجود میں جذب ہو گئے

کی تباہ کاریاں ہوں یا قحط بنگال کی ہولناکیاں، کانگریس اور مسلم لیگ کی متضاد سمتی تحریکیں ہوں یا زبان کا مسئلہ، انگریزی سامراج کا ظلم و جبر ہو یا معصوم عوام کی لاجاری اور جوہلی ناندانی۔ ان سب کے اثرات بہار اور ہندوستان کی بے بس آبادی پر کس کس طرح پڑے، اپنے وقت کے ناظر میں ان کی تصویریں خوب صورت اور پینج جملوں میں روشن ہیں۔ مثلاً:

”ہندوستان کے عوام جنگ میں شریک نہ تھے، لیکن اسے کیا کہتے کہ جنگ نے غلام ملک کو ہر جانب بھیک مانگنے پر مجبور کر دیا تھا..... گول گھر کبھی اوپر تک نہیں بھرا، اوپر سے ایک بڑا سوراخ ہے جس سے اتاج اندر ڈالا جاتا تھا۔ خور کر وہ لوگتا ہے جیسے منہ کھولے اتاج مانگتا جا رہا ہو۔ صرف گول گھر سے بہار میں برطانوی حکومت کے ظلم و ستم اور سفاکانہ رویے کو سمجھا جاسکتا ہے..... دلچسپ بات یہ بھی ہے کہ بعض تحریکیں بہار سے چلی ہیں اور انہیں دوسرے لوگوں نے اچک لیا ہے اور اس ریاست کے لوگ اطمینان سے اپنی پرانی زندگی کی جانب لوٹ گئے ہیں..... فرقہ پرستی کے اس دور میں کوئی یہ سمجھنے کی کوشش نہیں کرتا کہ ہماری تاریخ اور ہمارا حال ہندوستان کا تجربہ ہے۔ ہم جن اقدار کی نمائندگی کرتے ہیں وہی ہندوستان ہے..... وہ لوگ کہتے بھولے اور معصوم ہیں (اور کس قدر خطرناک) جو یہ سمجھتے ہیں کہ دوسری زبانوں کی لاشوں پر ایک مصنوعی زبان کا ڈھانچا کھڑا کر کے اپنا ایک کلچر خلق کر لیں گے؟ نتیجہ ظاہر ہے قدروں کا تسلسل رک گیا ہے، ثقافتی قدریں ٹوٹ رہی ہیں۔ شمالی ہند کا یہ المیہ اس عہد کا انتہائی المیہ ناک حادثہ ہے..... آزادی کے بعد ہندوستان کی بعض ترقی پسند سیاسی جماعتیں علاقائی امراض میں گرفتار ہو رہی ہیں کیا ان جماعتوں کو اپنے ملک کی تہذیبی وحدت اور وحدت میں کثرت کے جلوؤں کا واقعی احساس نہیں رہا ہے؟..... علاقائی گھوڑوں پر بیٹھ کر یہ جماعتیں شان سے دوڑ سکتی ہیں، اپنے کرتب دکھا سکتی

کب ہوئے ہوں گے۔ پہاڑوں، ندیوں، جمیلوں، پرندوں، تلیوں، درختوں اور مہکتے پھولوں کے رنگوں نے انہیں محسوسات کی ایک دھنک رنگ دنیا بخش دی۔ فطرت کے دل فریب حسن کی کشش نے مصنف کو نہ صرف مسحور کیا بلکہ اپنی گرفت میں بھی اس طرح لے لیا کہ زندگی کے انوکھے محرز اور اسرار کا تجربہ آشکار ہوتا چلا گیا۔ فطرت کے تعلق سے والد کی بیٹا کیدانہوں نے گویا گرہ میں باندھ لی کہ:

”اس کتاب کو بھی پڑھا کرو، جانتے ہوں انہیں کسی کتاب کے ذریعہ نہیں پڑھا جاسکتا، یہ اللہ میاں کا قاعدہ ہے۔“
(آشرم، ص ۳۰)

فطرت کے تئیں اس فکری بیداری نے پوری دنیا کو جیسے کھلیل الرحمن کے وجود میں ضم کر دیا۔ اللہ کے قاعدہ کے ساتھ اردو قاعدہ پڑھتے ہوئے کالے کالے، ٹیڑھے میڑھے حرف اپنی انوکھی اور غیر معمولی قوت کا احساس دلانے لگے۔ حرف لفظوں میں اور لفظ جملوں کی اکائی بن کر الگ الگ تصویروں میں ڈھل جاتے پھرنت نئے خواب کی تشکیل کرتے۔ سیاہ رنگ کی مجزاتی قوت کا ذکر وہ اس طرح کرتے ہیں کہ:

”سیاہ رنگ کے اندر سارے رنگ ہوتے ہیں اور ہر رنگ جانے کتنی کہانیوں کو جنم دیتا ہے۔“ (آشرم، ص ۳۱)

ایسی نہ جانے کتنی کہانیاں کھلیل الرحمن کے وجدان کا حصہ بنی ہوئی ہیں۔ اکثر تنہائی کے لمحوں میں ان تجربوں سے جزی یادوں کو سہیج کر رکھنے کے لئے زمین یا کاغذ پر بے اختیار انگلیوں سے خاکہ بنانے کا عمل توجہ طلب ہے۔ زندگی کے چھوٹے چھوٹے، لیکن اہم واقعات کو یہ خاکے علامتی صورت میں طویل عرصے کے لئے محفوظ کر لیتے ہیں کہ ان میں مخصوص لمحوں کی یادیں کسی تصویر کی صورت نقش ہو جاتی ہیں، جو مدتوں بعد بھی ماضی کے بھولے بسرے لمحوں کی بازیافت میں مددگار ثابت ہوتی ہیں۔ مختلف تجربوں کو گرفت میں لینے کا یہ عمل فن مصوری سے مصنف کی گہری قربت کا پتہ دیتا ہے۔ ہندسوں کی انوکھی ترتیب سے مندر کا نقشہ بنا دینا بھی اسی رحمان کا آئینہ دار ہے۔

”آشرم“ پڑھتے ہوئے کھلیل الرحمن کے فکر و شعور کے علاقے کی سیر سے بھی قاری خوب لطف و انبساط حاصل کرتا ہے۔ دو عظیم جنگوں

”ماضی ایک کائنات ہے اس کا مکمل سفر ممکن نہیں
..... صرف وہ نگاہ جو آنکھ کے اندر ہوتی ہے، ماضی کے
بعض علاقوں کا سفر کر لیتی ہے۔“ (ص ۱۶)

”اندھیرے میں نوری لکیروں کی تلاش میں سرگرداں
رہا، جب بھی کوئی روشن، منور اور متحرک لکیر ملی تو اسے اپنی
نگاہوں سے چوم لیا۔“ (ص ۱۶)

”میرا ماضی ایک آئینہ خانہ ہے..... ہر آئینہ، ہر شیشہ
میری روح، میرے وجود کا حصہ ہے۔“ (ص ۱۷)

”کبھی محسوس ہوتا ہے میرا ماضی قطرہ خون کی مانند میری
پلکوں پر جم گیا ہے..... میری زندگی میں جتنے چراغ
روشن ہیں سب اسی محفل سے آئے ہیں۔“ (ص ۱۷)

”ایک وقت تھا جب یہ شہر اس کے وجود کے شوالے کا
کلس تھا جس سے شعاعیں پھوٹی تھیں۔“ (ص ۱۹)

”یہ شہر ماں بن کر پر یوں کی کہانیاں سنانا رہا..... اس
شہر سے دور جانے کتنی بار سونے پر چڑھا اترا..... اندھے
کنوئیں میں جھانکتا رہا، تاریکیوں میں ڈوبا، روشنیوں
میں ابھرا۔“ (ص ۲۱)

”مجھڑے ہوئے دنوں کا ایک گہرا سایہ اس کے
استقبال کے لئے کھڑا تھا۔“ (ص ۲۲)

”عکس در عکس ہر جانب اسی کا سراپا تھا۔“ (ص ۲۲)
”زعفرانی ساڑھیوں نے سانولے بدن کو چھپا لیا۔ موتی
جیسے سیپ میں داپس چلے گئے ہوں۔“ (ص ۲۵)

”ہندوستان کے قدیم ترین مابعد الطبیعیاتی تجربوں میں
پچھلے ہوئے وقت کا جو تصور ہے کہ جس سے کائنات کی
چوتھی جہت کا احساس ملتا ہے، وہ ممکن ہے گنگا کے
کنارے چنیا کرتے ہوئے پیدا ہوا ہو۔“ (ص ۲۶)

”آشرم“ زندگی کے جمال و جلال کے رشتوں کی متحرک کہانی ہے،
جس میں کلیل الرحمن کی یادوں کی دنیا پگھل چکی ہے تو ”محمد جان منزل“
بن جاتی ہے اور اڑان بھرتی ہے تو ہندوستان بن جاتی ہے۔

ہیں، لیکن یہ بھی تو ہو سکتا ہے کہ علاقائی جماعتوں کی
صورتوں میں کبھی خطرناک قسم کے زہر پیلے کیڑے بھی ادھر
ادھر سے نکلے لگیں اور ان کے لئے چیلنج بن جائیں۔“

(آشرم، ص ۱۰۲، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹)

ان نمونوں سے کلیل الرحمن کی فکری جہت کا بخوبی اندازہ لگایا جاسکتا
ہے۔ ان کی درد مندانہ شخصیت اپنے عہد میں ہونے والی تبدیلیوں سے
کتنی باخبر تھی، درک نگاہی کی مثالیں آشرم میں الماس کی صورت بکھری
پڑی ہیں۔ مصنف کا دل نشیں اور شاعرانہ نثری اسلوب ”آشرم“ کا ایک
توجہ طلب پہلو ہے۔ یہ خود نوشت کلیل الرحمن کی گفتگو تخلیقی نثر کی عمدہ
مثال ہے۔ بعض جملے افسانوی حسن سے لب ریز ہیں اور اپنے اندر
معنوی جہات کو سمیٹے ہوئے ہیں۔ شاعرانہ حسن کے جلوؤں سے بھر پور
”آشرم“ کے یہ چند جملے بطور نمونہ دیکھئے:

”سایہ کوئی دلکش دیکر بن گیا، بیٹے لحوں کو لئے رقص
کرنے لگا..... وہ کوئی ہیولا نہ تھا، سنہرے بدن کا دل
فریب آئینہ تھا۔“ (ص ۲۲)

”اپنے صنم کدے کی تخلیق کے لئے اسی شہر نے قشتہ
کھینچنے کی تربیت دی تھی۔“ (ص ۲۲)

”جب بھی کسی درخت کو دیکھتا ہوں اس کی شخصیت
محسوس ہونے لگتی ہے۔“ (ص ۲۸)

”فطرت نے اپنی بے لوث محبت کی ایک دنیا سامنے رکھ
دی ہے، مٹا ہر جانب ہاتھ پھیلائے بلارہی ہے، پیشانی پر
بوسے دے رہی ہے، پیار کر رہی ہے۔“ (ص ۶۰)

”موت آہستہ آہستہ دے پاؤں آئی اور مٹی کے جسم سے
زندگی چرا کر لے گئی۔“ (ص ۷۳)

”یزیدوں کے درمیان جب بھی اس نے محسوس کیا
ہے کہ وہ تجھا حسین ہے، حسین قلندر کی صورت اختیار
کر بیٹھا ہے۔“ (ص ۷۸)

”اس کی ہمیشہ یہ خواہش رہی کہ وہ اپنی آنکھ کے اندر
رہے۔ اپنے وجود کے آشرم میں!“ (ص ۱۵)

کی قید سے آزاد چائیاں ہیں جو رنگوں کے قلب میں اترتی ہیں تو مصوری کہلاتی ہیں اور کبھی پتھروں میں ڈھل کر خاموش بت۔ یہ دو عظیم تہذیبوں کے عروج کا قصیدہ بھی ہے اور ان کے نزوال کا نوحہ بھی۔

گلگلیل الرحمن کی یہ خودنوشت ایک درپچہ ہے ان کے باطن کی پراسرار دنیا کے جلوؤں کا نظارہ کرنے کا مختلف علامات کے پرچہ زینوں کا ایک سلسلہ ہے جس سے گزر کر ان کی سائیکس کی طلسمی دنیا کی سیر کی جاسکتی ہے۔ ”آشرم“ صرف اوراق کا مجموعہ نہیں بلکہ مصنف کی باطنی دنیا کا

استعارہ بھی ہے جہاں وہ خود ایک قلندر کی طرح براجمان ہیں ع

اپنے من میں ڈوب کر پاجاسرائیغ زندگی

کے مصداق انہوں نے من کی دنیا میں ڈوب کر زندگی کا سراغ پالیا ہے۔ زندگی جو بیکراں ہے، اپنے تجربوں اور مشاہدوں کی نیرنگیوں سمیت مصنف پر آشکار ہے۔ اس اعتبار سے ”آشرم“ یادوں کا دھنک رنگ آسمان بھی ہے اور ”محمد جان منزل“ کی جان دار اور بولتی ہوئی تصویر بھی، گلگلیل الرحمن کا باطنی بئیرا بھی جس میں وہ ماضی کے ان گنت بئیرا اور پرکشش لمحوں کو سیٹھ اندر کی پراسرار دنیا میں زینہ زینہ اترتے ہیں، جہاں انہیں اپنی ذات کے نت نئے روشن جلوؤں کے جمال و جلال کی آگہی ملتی ہے، جہاں وقت پگھل کر سیال بن جاتا ہے کہ جب چاہے ماضی کی ہزاروں برس پرانی دنیا کی سیر ہو جائے، جہاں کوئی کبیر نہیں، کوئی تقسیم نہیں، نہ کوئی دائرہ، بس موج موج بہاؤ کی بیکرائی ہوتی ہے جس کا کوئی انت نہیں، جہاں قطرہ ہذا سے خود سمندر بن جاتا ہے، وسیع اور لامتناہی سمندر کہ یہی خود شناسی کی منزل بھی ہے اور شاید خدا شناسی کی بھی۔ ❦

”میر خوب صورت اکہرے تجربوں کے شاعر ہیں۔ غالب کا معاملہ ہی دوسرا ہے۔ ان کے اشعار جہتوں کی شاعری کی خصوصیات لئے ہوئے ہیں۔ میر کی شاعری جہت دار نہیں ہے۔ غالب ہی اپنے وسیع تہہ دار اور جہت دار جمالیاتی ڈژن سے اردو کی بسوطیقا کوڑ بیٹری کی جمالیات کا ایک ڈرامہ پیش کر سکے، یہ میر یا مصحفی کے بس کی بات نہیں تھی۔“

(پروفیسر رشکیل الرحمن)

خودنوشت میں کی چھوٹے چھوٹے کردار اس اعتبار سے بجد اہمیت کے حامل ہیں کہ انہوں نے مصنف کی زندگی پر اپنے گہرے نقش چھوڑے ہیں۔ ان جامدار اور متحرک کرداروں میں مولوی منظور حسین، دیوان غالب والے مولوی صاحب، مہمان، رامیشور، مادام، پروفیسر مکر جی، پروفیسر سید احمد حسین، شتر و گھن پر شاد سنگھ، قلندر اور وہ ننھا چرواہا جس کے گیت کی لہے اور آہنگ اب بھی مصنف کی یادوں میں زندہ ہے۔ ان کے یہاں قلندر ایک کلیدی کردار کی طرح نظر آتا ہے۔ کچھ اس طرح بھی کہ ان کے دادا محترم کسی قلندر کی صحبت سے فیضیاب ہو کر اسلام کی طرف راغب ہوئے اور کئی برسوں کے مطالعے کے بعد شرف بہ ایمان ہوئے۔ مصنف کے بچپن کے زمانے میں بھی محمد جان منزل میں ایک قلندر کی آمد ہوئی جس کا یہ اقرار کہ وہ صرف مصنف کی خاطر وہاں آیا ہے، پھر اس کا تھیلے سے چادل نکال کر دینا، اسے پکوانا اور بہ اصرار مصنف کو اپنے ساتھ کھلانا اور گرم چاول کا شکر میں بدل جانا، پھر قلندر کا یہ آشریاد کہ مصنف سب کے لئے شکر ہی رہے گا۔ یہ واقعہ اپنے گہرے اسرار اور جہد و تہہ معنویت کے ساتھ گلگلیل الرحمن کی جمالیاتی شخصیت کا حصہ بن گیا ہے۔ قلندر کے کئی روپ ہوتے ہیں۔ کوئی دنیا چھوڑ کے اپنی ذات میں اس طرح مست ہو جاتا ہے کہ ہر شے سے غافل ہو جاتا ہے اور کوئی ظاہری دنیا کے تمام مظاہر سمیت اپنے باطن کی دنیا میں ٹھکانا ڈھونڈ لیتا ہے جہاں اس کی ذات کی وسعت اس کے لئے ایک ”آشرم“ ایک پناہ گاہ بن جاتی ہے، جہاں نت نئے اسرار کے جلوے منکشف ہوتے رہتے ہیں، جس میں وجود تو بہ ظاہر دھرتی پر موجود رہتا ہے، مگر روح ساری کائنات کو اپنی گرفت میں لینے کی کوشش میں سرگرداں رہتی ہے، جس کے باطن میں سمندر کی گہرائیوں کا سکون ہوتا ہے اور ظاہر شکر کا ڈھیر۔ گلگلیل الرحمن بھی اسی قسم کے قلندر ہیں۔

”آشرم“ ہندوستان کا تہذیبی بیکر ہے، جس میں قدیم دیومالائی داستانوں کا سار مزہ ہے، جس میں ملک کی مٹی کی سوندھی خوشبو ہے، جس میں رگ جاں میں اترتی معطر ہواؤں کی راغنی ہے جو موسیقی بن کر مختلف گہرائیوں کی شناخت بن جاتی ہے، جھومتے رقص کرتے بیڑ ہیں جو کبھی منصور تو کبھی رومی کے بیکر میں ڈھل جاتے ہیں، جہاں وقت

پروفیسر شہناز پروین

Karachi, Pakistan

اختر الایمان: تشکیل الرحمن کے آئینے میں

گردیدہ ہیں وہاں معائب سے بھی پردہ پوشی نہیں کرتے۔ خوبیوں پر تحریریں کلمات لکھتے ہیں تو خامیوں پر بھی کھل کر گفتگو کرتے ہیں، مثلاً ان کی ایک نظم ”کوزہ گر“ کو وہ اچھا احتجاج تو کہتے ہیں مگر زبان کے کھردرے پن کی نشان دہی بھی کرتے ہیں۔ وہ اس نظم پر یوں بھرپور جمرہ کرتے ہیں:

”فرسٹریشن (Frustration) کا اظہار کھل کر ہوا ہے،

فرسٹریشن آرٹ کی تخلیق کی بنیاد تو ہوسکتی ہے، لیکن صرف

فرسٹریشن شاعری نہیں ہوسکتی، زندگی ایک اسرار ہے،

جب بھی اسے مسئلہ بنایا جائے گا، دکھ بڑھے گا۔ شاعری

ایک پراسرار تخلیقی عمل کا نتیجہ ہے، یہ بھی ایک اسرار ہے،

یہ مسائل کے تاثرات تو عطا کرتی ہے، مسائل پیش نہیں

کرتی، صرف مسئلے یا مسئلوں کو ابھارنے سے اچھی

شاعری وجود میں نہیں آتی۔ اختر الایمان کی شاعری

جب مسئلوں میں الجھتی ہے تو جمالیاتی تاثر نہیں دے

پاتی، المیہ کا حسن بھی دکھائی نہیں دیتا۔ اختر الایمان کی

اس نظم میں ”شعریات“ کا فقدان ہے، بہ ظاہر شخصیت جتنی

بے چین نظر آرہی ہے، داخلی طور پر اتنی بے چین اور

مضطرب نہیں ہے، باطنی کرب کی پہچان نہیں ہوتی،

الفاظ بوجھل ہیں، تجزیوں کا اظہار سپاٹ طریقے سے ہوا

ہے، عام لفظوں اور اصطلاحوں میں ایک تقریری ہے،

شاعر کا ذہن تو ملتا ہے اس کی وجدانی کیفیت نہیں ملتی۔“

اسی طرح وہ ان کی کئی نظموں کو سوز و گداز اور بلاغت سے عاری قرار

دیتے ہیں۔ دوسری طرف کلید الرحمن، اختر الایمان کو جدید اردو شاعری کا

ایک منفرد روحانی شاعر قرار دیتے ہوئے کہتے ہیں کہ ان کی شاعری روایتی

تقدید لکھنا جان جو کھوں کا کام ہے۔ شوپنہار نے ایک جگہ اپنے خیال کا یوں اظہار کیا ہے کہ تقدیری شعور بہت کم لوگوں میں ہوتا ہے بلکہ یہ اس قدر کمیاب ہے کہ اسے ڈھونڈنا ممکن نہیں۔ سچی بات تو یہ ہے کہ تقدیر نگار کے لئے محض اصول نقد اور قوانین تقدیر سے واقف ہونا کافی نہیں ہوتا بلکہ اس کے لئے ضروری ہے کہ وہ خود بھی تخلیقی صلاحیتوں کا حامل ہو، کسی قلم کار کی تحریروں کا جائزہ لینا بظاہر بہت آسان نظر آتا ہے، لیکن جب تک ناقد کے سینے میں بھی اس آگ کی توش محسوس نہ ہو جو تخلیق کار کے سینے میں لگی تھی، تقدیری شعور پیدا ہوتا ہے، نہ تقدیر کا حق ادا ہوتا ہے، کلید الرحمن کی تحریروں کی سب سے بڑی خوبی جو مجھے نظر آئی وہ یہی ہے۔ ان کی تقدیر میں بھی وہی جمالیاتی احساس موجود ہے جو شاعر کے کلام کا خاصہ ہے۔

جدید اردو نظم میں اختر الایمان کا ایک خاص مقام ہے۔

کلید الرحمن نے اختر الایمان کی شاعری کا جائزہ ایک مخصوص زاویہ نگار کے

تحت لیا ہے۔ بعض جگہ نظریاتی اختلافات کے باوجود انہوں نے شاعر کو

خراج تحسین پیش کیا ہے۔ لطف کی بات یہ ہے کہ ان کی تحریروں میں بھی

زبان و بیان کی وہ چاشنی، گھلاوٹ اور شیرینی، نرمی، مٹھاس اور نفسگی خود

کلید الرحمن کی تحریروں میں رچ بس گئی ہے۔ ان کا قلم ہر سطر پر معنوں کے

پھول کھلاتا ہے اور اختر الایمان کی شاعری کی ایک نئی جہت اور نئے

امکان سے روشناس کراتا ہے۔ ان کے ذہن میں تقدیر کے ایک معیار کے

ساتھ ادب کا ذوق بھی ہے، وہ بنے بنائے اصولوں یا برتے ہوئے

قوانین کے حوالے سے تحریروں کا جائزہ نہیں لیتے بلکہ مخصوص زاویہ نظر رکھتے

ہیں۔ اختر الایمان کی شاعری کا جائزہ لیتے ہوئے انہوں نے کہیں بھی

انصاف کا دامن ہاتھ سے نہیں چھوڑا۔ جہاں وہ ان کے ذوق جمال کے

احساس بھی رکھتا ہے اور اس کا تخلیقی شعور جاندار ہے۔ بعض مقامات پر اختر الایمان کی شاعری کا جائزہ لیتے ہوئے وہ خود اتنے جذباتی ہو گئے ہیں کہ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ وہ یادیں جو شاعر کے ذہن اور دل میں اترتی ہیں، ناقد کے دل و دماغ کے تاروں کو بھی مرتقش کر دیتی ہیں، پھر ساز اور آواز کا سنگم ایک جادو سا جگا دیتا ہے۔ ان کا قلم ایک طرف ماہر مصور کی طرح تخیل کے پیکر تراشتا ہے اور دوسری طرف ساحر کی طرح خواب اور خواہشات کی دنیا میں لے جاتا ہے، ایک طلسماتی فضا جو اختر الایمان کی اکثر نظموں کی پہچان ہے، وہی کھلیل الرحمن کی تحریروں میں بھی جھلکتی ہے۔ نظم ”نشأۃ الغائبہ“ پر یوں تبصرہ کرتے ہیں:

”فطرت کے حسن کے سائے میں ایک دلکش کہانی ہے، اس کی یاد ایک خوبصورت نغمے کی طرح آتی ہے، اس نغمے کے آہنگ کی مدد سے شاعر اس ماحول میں پہنچ جاتا ہے جہاں جامنوں کے جھنڈ میں، شیشم کے درختوں کی چھاؤں میں، کونکوں اور پیچیدوں کی آوازیں ہیں اور ان کے ساتھ جذبات میں ایک شدت ہے۔“

ایک جگہ تبصرہ کرتے ہوئے یوں رقمطراز ہوتے ہیں:

”یہ احساس کتنا دلچسپ اور خوبصورت ہے کہ انسان زمین اور زمین کی خوشبوؤں، تہائیوں اور بے بسی اور کرب کا خالق ہے، وہ خود زمین ہے، اس کے جسم سے کونٹیں پھوٹی ہیں اور آہستہ آہستہ تار و درخت بن جاتی ہیں اور پھل پھول دیے لگتی ہیں۔“

”ڈاکٹر اسٹیشن کا مسافر“ پر کھلیل الرحمن کا قلم لفظوں کی خوبصورت گل کھلاتا ہے۔ وہ اسے اردو کی بہترین نظموں میں شامل کرتے ہوئے شاعر کے سوز آتشیں کو پہلے اپنے دل میں محسوس کرتے ہیں، پھر شعور کی شراب آتشیں اُغریل کر دل کے تاروں کو چھو لیتے ہیں، ملاحظہ ہو:

”درد نے رومانیت کو بیہوش“ کا آہنگ عطا کیا ہے جو لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ رومانیت میں توازن نہیں ہوتا، ہم آہنگی نہیں ہوتی، انہیں اس نظم کا مطالعہ ضرور کرنا

(بقیہ ص ۶۳)

شاعری نہیں ہے، انہوں نے شاعر کے تجربوں کے ان خاص رنگوں کو اجاگر کرنے کی کوشش کی ہے، جس کی پہچان بقول ناقد عرصے تک نہیں ہو سکتی تھی۔ اس مختصر کتاب میں انہوں نے اختر الایمان کی شاعری کے تقریباً تمام پہلوؤں پر سیر حاصل گفتگو کی ہے۔ جگہ جگہ شاعر سے کئے گئے سوال اور پھر ان کے جوابات نے اس کتاب کو اور بھی وسیع اور دلچسپ بنا دیا ہے۔ ان جوابات سے جہاں شاعر کے نقطہ نظر کو سمجھنے میں مدد ملتی ہے وہاں تنقید کی ایک نئی صورت بھی سامنے آتی ہے۔

”جب سے شاعری پر سوچنا شروع کیا ہے، مجھے یہ احساس ہوا ہے کہ ہماری شاعری چند چیزوں کا شکار ہو کر رہ گئی ہے، ان میں سے ایک رومانیت ہے دوسری غزل یا غالباً رومانیت پوری شاعری پر حاوی ہے..... غزل کا میدان بہت محدود ہے، کسی بھی موضوع کو واضح طور پر بیان کرنے کے لئے دو مصرعے کافی نہیں ہوتے اس حد بندی سے نقصان یہ ہوا کہ نئے نئے موضوعات اور ہیئت کے تجربے نہیں کئے جاسکے اور شاعری میں وہ پھیلاؤ نہیں آسکا جو زندگی میں ہے۔“

اسی طرح کھلیل الرحمن کے ایک سوال کے جواب میں انہوں نے لکھا:

”غزل کے پاس اردو شاعری کو دینے کے لئے کچھ نہیں ہے بلکہ اس نے نئی فکر کے دروازے بند کئے ہیں۔“

اس اقتباس کو نقل کرنے کے بعد تنقید نگار کا زاویہ نظر سامنے آتا ہے:

”اختر الایمان کی اس بات کو کوئی کیسے قبول کرے۔ نظم کے لئے اور نظم میں کھر دے پن کی گنجائش کے لئے کوئی ضروری نہیں کہ غزل کی مخالفت کی جائے۔“

اسی طرح کبھی کسی بات کے دیاچے کا حوالہ دیتے ہوئے اور کبھی اپنے نام لکھے ہوئے خطوط کی عبارات نقل کرتے ہوئے کھلیل الرحمن نے تنقید کو بھی ایک ڈرامائی انداز دیا ہے۔ انہوں نے ان اقتباسات کے ذریعے ایک خاص فضا پیدا کی ہے اور شاعر کو سمجھنے کا براہ راست موقع فراہم کیا ہے اور یہ ثابت کیا ہے کہ شاعر اپنی شاعری کا ایک شعوری

مسرت جان

Ph.d. Scholar Deptt. of Urdu, Kashmir University, Srinagar

اقبال کی شاعری کا جمالیاتی مطالعہ اور تشکیل الرحمن

”محمد اقبال کی شاعری جمالیاتی طور پر خبر کا تجربہ نہیں، نگاہ، نظر، وژن اور وجدان کا تجربہ ہے، ان کی نگاہ تجربے کو وجدانی اور حدودِ حسیاتی بنا دیتی ہے۔“ (تخلیل الرحمن، ادب اور جمالیات، ایجوکیشنل پبلیشنگ ہاؤس، دہلی، ۲۰۱۱ء، ص ۱۳۱)

تخلیل الرحمن، اقبال کے باطن کو اس قدر بیدار اور روشن پاتے ہیں کہ ان کے بیدار وژن کے سامنے کائنات کے اسرار و رموز آشکار ہوتے ہیں۔ تخلیل الرحمن، اقبال کو ان بڑے فنکاروں میں شامل کرتے ہیں جن کے وجدانی تجربے کی رفتار بہت تیز ہوتی ہے جو اپنے زمان و مکان سے ماورا ہو کر دور کی دنیا کے تجربوں کو اپنے وجدان کے ذریعہ لفظوں، تشبیہوں، استعاروں، پیکروں اور علامتوں کے سہارے پیش کرتے ہیں اور ہمیں اس دنیا کی مختلف پوشیدہ حقیقتوں سے واقف کراتے ہیں۔ اس کے متعلق تخلیل الرحمن یوں لکھتے ہیں:

”پہلے ہم رنگ، روشنی، خوشبو اور پیکروں کی لہروں سے متاثر ہوتے ہیں اور اس کے بعد سچائی، متاثر کرتی ہے، انسان میں ان سچائیوں کی وجہ سے ایک حساس ”آرگن“ (Organ) پیدا ہوا ہے جو روشنی اور رنگ کی لہروں کو محسوس کرتا ہے، اپنے وقت سے دور، روشنی اور رنگ کو محسوس کرتا ہے۔..... اقبال کی شاعری میں یہ حس بہت بیدار ہے۔“ (تخلیل الرحمن، ادب اور جمالیات، مرتب: شیخ عقیل، ایجوکیشنل پبلیشنگ ہاؤس، دہلی، ۲۰۱۱ء، ص ۱۳۲)

تخلیل الرحمن ”اقبال کی جمالیات“ میں روشنی کو بنیادی حیثیت دیتے ہیں۔ اقبال کی شاعرانہ نگاہ کے پس پشت روشنی کا ”آرچ ٹائپ“ حد و جہ متحرک ہے جو اقبال کی نظر و نگاہ کو اس قدر جیز اور طاقت ور بناتا ہے کہ وہ

تخلیل الرحمن نے ”روشنی کی جمالیات“ اور ”محمد اقبال“ جیسی تصانیف لکھ کر اقبالیات کے نئے گوشے اپنے مخصوص انداز میں روشن کیے۔ تخلیل الرحمن چونکہ بصیرت افروز نقاد ہیں ہر کتاب کے مطالعہ کے دوران بڑی دقت نظری سے کام لیتے ہیں اور کسی بھی موضوع یا شخصیت پر قلم اٹھانے سے پہلے خود کو زیر بحث موضوع میں جذب کرتے ہیں پھر کوئی رائے ظاہر کرتے ہیں۔ ہر فنکار چونکہ اپنے فن کا اظہار منفرد انداز میں کرتا ہے۔ تخلیل الرحمن کا انداز تنقید جو انہیں دوسرے نقادوں سے منفرد کرتا ہے وہ یہ ہے کہ تخلیل صاحب فن پارے کی عین گہرائیوں میں جھانک کر وہاں موجودہ خوبیوں کو ابھارتے ہیں یعنی موصوف فن کار کے لاشعور کی اظہار گہرائیوں میں جھانک کے فن کی اصل روح تک پہنچ کر اس طرح حقیقتوں کا اظہار کرتے ہیں کہ نقاد ہی نہیں بلکہ قاری کے ذہن میں بھی حقیقتوں کے راز افشا ہوتے ہیں اور قارئین کے وژن کے حدود وسیع سے وسیع تر ہو جاتے ہیں۔

”روشنی کی جمالیات“ میں نقاد نے ایک نیا تجربہ پیش کیا ہے مذکورہ کتاب کا مطالعہ کرتے ہوئے یہ معلوم ہوتا ہے کہ تخلیل الرحمن، اقبال کی شاعری کا تجربہ کرتے ہوئے ”بصارت“ کے بجائے ”بصیرت“، ”وژن“ کو اہمیت دیتے ہیں جس کے ذریعے انسان موجودات کا ہی نہیں بلکہ عدم موجود کا علم بھی حاصل کرتا ہے۔ تخلیل الرحمن کو اقبال کی شاعری سے یہ تجربہ ہوتا ہے کہ اقبال وژن یعنی باطن کی بیداری کے متلاشی ہیں جس سے ان چیزوں کا علم ہوتا ہے جو انسان کے تجربات سے باہر ہیں۔ تخلیل الرحمن اس حقیقت کا انکشاف کرتے ہیں کہ اقبال کی شاعری سے جو روشنی ملتی ہے اس کا جمال یہ ہے کہ تجربہ کے ذریعہ وژن پیدا نہیں ہوتا ہے بلکہ وژن کے ذریعہ ہی تجربات ہوتے ہیں لکھتے ہیں:

اور بیدار پاتے ہیں۔ یہاں انہیں اقبال کے بنیادی فلسفہ ”خودی“ کے عقب میں بھی روشنی ہی کا فرما نظر آتی ہے، روشنی ہی انسان کے اندر تخلیقی جذبوں کو حلق کرتی ہے جس میں جذبہ ”خودی“ بھی ہے جس کی روح عشق ہے عشق اور خودی دونوں جذبوں کو کھلیں الرحمن روشنی کی تخلیق تسلیم کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

”عشق اور خودی دونوں روشنی کے شدید ترین احساس کی جمالیاتی صورتیں ہیں، جلال و جمال کے پیکر اور قبالیات کے معنی خیز پیکر! انہیں ایک دوسرے سے جدا نہیں کیا جاسکتا ہے نگاہ اور نظر ان ہی کے معنی خیز پیکر ہیں۔ تجویز عشق اور نور خودی کے پس منظر میں ”نگاہ“ اور ”نظر“ کے تجزیوں کا مطالعہ کرنا چاہیے۔ نگاہ اور نظر کی روشنی دراصل عشق اور خودی کی روشنی ہے، جس سے جمالیاتی مسرت اور جمالیاتی آسودگی حاصل ہوتی ہے۔“

(کھلیل الرحمن ”ادب اور جمالیات“ ص ۱۳۷)

موصوف اس بات کا اظہار کرتے ہیں کہ باطن کی روشنی سے اقبال کی شاعری میں جو تجربے خلق ہوتے ہیں اور ان تجربوں کو ظہور میں لانے کے لیے الفاظ، تراکیب اور استعارے بھی اسی روشنی کے احساس سے پیدا ہوتے ہیں۔ یہ الفاظ تجربوں اور آوازوں کو اپنے اندر اس طرح سموئے ہوئے ہیں کہ پڑھ کر قاری بالکل ان آوازوں اور تجربوں کو محسوس کرتا ہے۔ لکھتے ہیں:

”ہر تجربے کی جمالیاتی سطح ادراک نور سے خلق ہوتی

ہے۔ ارو کی یوٹیکا میں یہ آواز پہلی بار دور سے سنائی

دیتی ہوئی اچانک احساس اور جذبے سے ہم آہنگ

ہو جاتی ہے۔“ (کھلیل الرحمن ”ادب اور جمالیات“ ص ۱۳۸)

کھلیل الرحمن، اقبال کے شعری سرمائے میں رنگ کی تلاش کرتے ہیں ان کے یہاں انہیں سرخ رنگ کا عنصر ملتا ہے اور ”لالہ“ کو اس رنگ کی علامت مانتے ہیں۔ کھلیل الرحمن کو محض اقبال کے کلام میں ہی ”سرخ رنگ“ کا گہرا احساس نہیں ملتا ہے بلکہ ان کا ماننا ہے کہ کئی شعرا کے یہاں سرخ رنگ محبوب کا درجہ رکھتا ہے شلا، ہومر، تلمی، داس، کالی داس، فرودی،

خارج و باطن کے تمام حدود کو چیر کے نکلتی ہے۔ چند اشعار دیکھئے۔

گاہ میری نگاہ تیز، چیر گئی دل و جود

گاہ لہجہ کے رہ گئی میرے توہمات میں

نقطہ نگاہ سے ہوتا ہے فیصلہ دل کا

نہ ہو نگاہ میں شوخی تو دلبری کیا ہے

دل اگر اس خاک میں زندہ ہو بیدار ہو

تیری نگہ توڑ دے آئینہ مہر و ماہ

دلوں میں ولولے آفاق گیری کے نہیں اٹختے

نگاہوں میں اگر پیدا نہ ہو انداز آفاق

کھلیل الرحمن کے نزدیک اقبال کے یہاں روشنی کی جمالیات حد درجہ متحرک ہے جس کے عقب میں جذبہ عشق کا فرما ہے۔ ان کی شاعری میں روشنی، رفتار، تپش، گرمی، سرستی، وجدان، آرزو، جنون یہ ساری کیفیات و خصوصیات ”جذبہ عشق“ کی زائیدہ معلوم ہوتی ہیں عشق کی روشنی میں عرفان ذات و کائنات اور عرفان الہیات ممکن ہے۔ موصوف نے اقبال کی تخلیقات میں اس مرحلے یعنی ”جذبہ عشق“ کو تلاش کیا جس نے ان کے باطن کو روشن کر کے کائنات الہی کی روشنی سے منور کیا ہے جس کے سامنے اس دنیا کے سارے رنگ و خوشبو، رنگ و روشنی اپنے وجود کو بھول کر اسی روشنی کے حلاش نظر آتے ہیں۔

آئیے کائنات کا معنی دیر یاب تو

نکلتے تری تلاش میں قافلہ ہائے رنگ و بو

کھلیل الرحمن، اقبال کے یہاں جس چیز کی اہمیت پاتے ہیں وہ ”عشق“ ہے جو تمام عناصر پر غالب آتا ہے اور انسان کے اندر صفات الہی پیدا کرتا ہے جسے ”دانش نورانی“ اور ”دانش برہانی“ کہتے ہیں۔ عشق سے جو روشنی پیدا ہوتی ہے وہ باطن کی آنکھیں کھول کر پورے عدم و موجود کو عیاں کرتی ہے جس سے عقل کی کھینچ کوسوں دور نظر آتی ہے۔ کھلیل صاحب اس روشنی کو عشق کی معراج کہتے ہیں۔ اقبال نے اسے ”انقلاب اندر شعور“ کے نام سے تعبیر کیا ہے۔

کھلیل الرحمن، اقبال کے یہاں روشنی کی رفتار نہایت ہی تیز

کھلیل الرحمن، اقبال کی شاعری میں مجسم پیکروں یعنی پہاڑ، ندی، برف، دریا، منچہ گل، کوسار اور دیگر پیکروں سے زیادہ روشنی کے پیکر متحرک پاتے ہیں۔ ان کے نزدیک فنکار (اقبال) فطرت کے ساتھ ایک باطنی رشتہ قائم کر کے نئے آہنگ کو خلق کرتے ہیں اور اس آہنگ کے ذریعہ فطرت کو اپنے جلال و جمال کے ساتھ اپنے اندر سمو کر اپنے وجود کے اندر روشنی پیدا کر کے ان نظموں کی تخلیق کرتے ہیں جن میں روشنی کا بھرپور احساس موجود ہے۔ ”آفتاب“، ”صبح آفتاب“، ”ماہ“، ”پیام صبح“، ”چاند“، ”جگنو“، ”صبح کا تارہ“، ”ایک پرندہ“ اور ”جگنو“، ”چاند اور تارے“، ”دوستارے“، ”چاند“، ”بزم انجم“، ”صبح اور شاعر“، ”نوید صبح“، ”شعاع امید“ اور دیگر کئی نظموں کا مطالعہ کرتے ہوئے ”روشنی کی جمالیات“ کا بھرپور ادراک ہوتا ہے۔

”محمد اقبال“ گیارہ مضامین پر مشتمل اقبال کے متعلق کھلیل الرحمن کی دوسری تصنیف ہے جسے ”روشنی کی جمالیات“ کا دوسرا حصہ سمجھنا چاہیے۔ اس حصے میں موصوف نے اقبال کی شاعری کے گونا گوں پہلوؤں پر سیر حاصل بحث کی ہے۔ یہاں کھلیل الرحمن نے اس حقیقت کا انکشاف کیا ہے کہ اقبال نے جہاں مذہبی، سماجی اور اقتصادی علوم پر غور و فکر کیا وہیں ان کے تجزیاتی و فلسفیانہ ذہن میں فنون لطیفہ کو بھی خاص اہمیت حاصل ہے اور وہ ایسے فن یا آرٹ کی تخلیق چاہتے ہیں جو ہمارے اندر روح چھو سکے، اندرون چکادے اور یہ تب ممکن ہے جب فنکار میں عشق، جنوں، نگاہ ذوق اور خودی کا جذبہ نس نس میں رجا بسا ہو۔

کھلیل الرحمن آرٹ یا فن کو تخلیقی عمل کے زمرے میں ہی شامل کرتے ہیں جس کے ذریعہ فنکار اپنے تصورات، خیالات، احساسات کا اظہار حسین اور دلکش انداز میں کرتا ہے کچھ فن کار اپنے فن کا اظہار شاعری کے ذریعہ کرتے ہیں۔ کچھ موسیقی کے ذریعہ تو کچھ سگتاشی یا مصوری کے روپ میں بغیر کسی مذہب و ملت، رنگ و نسل کے اظہار فن کرتے ہوئے ”انسان دوستی“ کی مثالیں قائم کر لیتے ہیں۔ اقبال کی شاعری میں انسان دوستی اور اعلیٰ اقدار کی پاسداری پاتے ہوئے کھلیل الرحمن انہیں ایک بڑا انسان دوست فن کار قرار دیتے ہوئے لکھتے ہیں:

شیکسپیر، غالب، ورڈس ورث، شیلے، کیٹس اور دیگر کئی شعرا جو مختلف زبانوں سے وابستہ ہیں، ان کے کلام میں سرخ رنگ کا ذکر موجود ہے اقبال کے یہاں کھلیل الرحمن ”لالہ“ کو سرخ رنگ کی علامت مانتے ہیں گویا دوسرے شعرا کی طرح کلام اقبال میں بھی انہیں رنگ کا واضح عنصر ملتا ہے، اس لیے انہوں نے بڑی گہرائی سے کلام اقبال کا مطالعہ کر کے اور ”لالہ رنگ“ کی مختلف معنوی جہات کو تلاش کر کے یہ واضح کر دیا ہے کہ کس طرح اقبال نے مختلف اوقات میں ”لالہ“ کا استعمال مختلف معنوں میں کیا ہے۔ کھلیل الرحمن اقبال کی شاعری میں ”لالہ“ کے مختلف معنوں کے حوالے سے یوں رقم طراز ہیں کہ:

”لالہ طور (پیام مشرق) کی ریاحیوں تک اس کی صورت تہذیب حجاز اور امت محمدی کی علامت کی ہو جاتی ہے ایک سوا سٹھریا بیوں میں اس کا رنگ اپنی جگہ اہمیت نہیں رکھتا۔ یہ پھول ایک بڑی تہ دار، حسین تر اور اعلیٰ ترین اقدار کی محافظ تہذیب کا علامہ ہے۔۔۔۔۔ آتش لالہ میں کشمیر نظر آتا ہے، وہ کشمیر کے جذبات اور احساسات کی تصویر بن جاتا ہے۔ ارمغان حجاز کی نوں نظم میں لالہ آتھیں پیر بن، عاشق کے دل کی علامت ہے۔۔۔۔۔ لالہ کبھی کشمیری نوجوان کی علامت (ارمغان حجاز) کی سولہویں نظم) لبو کی علامت بن کر ابھرتا ہے اور کبھی حسن ازل کی علامت (کوشش نا تمام) کبھی عرب کی تہذیب کا استعارہ بنتا ہے اور کبھی خود اقبال کے نفس کی آگ کی علامت۔ ظاہر ہے صرف اس کا رنگ شاعری کی توجہ کا مرکز نہیں ہے۔ آخری دور میں جب اقبال اسے کائنات کی تخیل کا ذریعہ اور ایک بڑی تہذیب کی علامت بناتے ہیں تو وہ رنگ کے پیکر سے زیادہ روشنی کا پیکر بن جاتا ہے۔ ایک روشن تہذیب کا علامہ اور عشق کی روشنی کا استعارہ اس مصرعے میں۔

پھر چراغ لالہ سے روشن ہوئے کوہ دامن

(کھلیل الرحمن ”ادب اور جمالیات“ ص ۱۳۵)

پیدا کرنے والی اور دل میں تلاطم پیدا کرنے والی ہو۔ چند اشعار ملاحظہ ہو۔

کہ وہ نغمہ سردی خونِ غزل سرا کی دلیل
کہ جس کو سن کے ترا چہرہ تابناک نہیں
نوا کو کرتا ہے موجِ نفس سے زیر آلود
وہ نے نواز کہ جس کا ضمیر پاک نہیں
پھر ایشِ مشرق و مغرب کے لالہ زاروں میں
کسی چمن میں گر بیانِ لالہ چاک نہیں

کلیل الرحمن نے اس بات کا انکشاف کیا کہ اقبال دوسرے علوم و فنون کی طرح مصوری و فنِ تعمیر کو بھی اہمیت دیتے ہیں اور ان فنون کو جاندار بنانے کے حق میں ہیں، کیونکہ روح کو بیدار کرنے، اندرون کو جگانے میں ان فنون کا خاصا رول ہے۔ مصوری کے لیے اقبال تن آسانی، خود فراموشی، کم ہمتی و پسِ حوصلہ کو مصوری کی موت قرار دیتے ہیں۔ ان کے نزدیک مصور کو ایک زندہ جاوید تصویر پیش کرنے کے لیے اپنے آپ میں حوصلہ، ہمت، زندہ دلی، غلوس، خودی، جنون اور جذبہ عشق پیدا کرنا چاہیے۔ فنِ مصوری کی طرح کلیل الرحمن، اقبال کے یہاں فنِ تعمیر کو بھی خاصا اہم پاتے ہیں۔ فنِ تعمیر سے اقبال بے حد متاثر نظر آتے ہیں اور ان تعمیرات میں ایسے فنکاروں کے عشق کو خوب سراہتے ہیں، جنہوں نے ان تعمیرات کے خواب دیکھ کر انہیں حقیقی صورت میں لانے کے لیے اپنے خونِ جگر سے ان کی تخلیق کر کے زندہ مثالیں قائم کی ہیں۔ اس حوالے سے کلیل الرحمن یوں رقم طراز ہیں:

”اقبال کی نگاہیں عمارتوں میں ان کی شخصیتوں کو محسوس کرتی ہیں جنہوں نے ان عمارتوں کی تعمیر کے خواب دیکھے تھے۔ ان کے کردار کی خوبیاں پتھر دل میں جذب ہیں۔ اسلاف کی تعمیر کی ہوئی عمارتوں کو دیکھتے ہوئے یہ محسوس ہوگا کہ عہد، وقت یا زمانہ ستونوں میں جم کر رہ گیا ہے ان عمارتوں کا مزاج ان کی روحانی کیفیت اور ان کی شخصیتیں دوسرے فن کاروں کے اندر اضطراب پیدا کر دیتی ہیں..... ’ناج محل‘ کو دیکھتے ہیں تو انہیں محسوس ہوتا ہے کہ عشق نے سنگ مرمر پر اپنی داستان لکھ

”ان کی ہیومنزم نامی کی اعلیٰ روایات، انسان کے پورے سفر کی بصیرت، اسلام کی حیرت رزنی، یورپ کے افکار و خیالات کی معانی خیزی اور ایشیاء کی تہذیبی روایات کے جادو کا خوبصورت نتیجہ ہے۔ سترہویں صدی کی ہوش مندی، اٹھارہویں صدی کی عقل پسندی، انیسویں صدی کے تجربوں کی کشادگی، بیسویں صدی کی آرزوؤں کے درد اور انسانی معاشرے کی شکست و ریخت سے ان کے ذہن کا گہرا اثر رہا ہے۔ صاحبِ نظر نے، ’خود گرے‘، ’خود ٹھکنے‘، ’خود گرنے‘ کا شدید تر احساس جو ان کی شاعری سے ابھرا ہے وہ اسی شعور اور انسان دوستی یا ہیومنزم کے ہمہ گیر تصور کا نتیجہ ہے۔“ (کلیل الرحمن، ”عہد اقبال“، مؤرخن پبلشنگ ہاؤس، دہلی، ۱۹۹۳ء، ص ۱۱)

کلیل الرحمن، اقبال کی شاعری کا مطالعہ کر کے ان کے بنیادی فلسفہ عشق اور خودی کو جمالیاتی تصور کا سرچشمہ سمجھتے ہیں اور اس بات کا انکشاف کرتے ہیں کہ خودی اور عشق ہی حسن کی تخلیق کرتا ہے۔ اس قسم کی دریافت اردو شاعری میں غیر معمولی دریافت ہے، کیونکہ عشق ہی حسن کی تلاش کرتا ہے اور حسن کی وحدت بھی عشق ہی سے قائم رہتی ہے۔ ان کی شاعری میں حسن، نگاہ، جنوں، شوق، معنی خیز تجربات، جذبات کا مکمل اظہار، الفاظ کا نیا برتاؤ اور سحر انگیز انداز بیان جذبہ عشق ہی کی دین ہے۔ کلیل الرحمن، اقبال کے یہاں ڈژن نہایت ہی بیدار اور وسیع پاتے ہیں جس کی کشادگی اور وسعت کا سب سے بڑا محرک اسلامی افکار اور مطالعہ قرآن ہی ہے۔ اس حوالے سے لکھتے ہیں:

”ان کی مثالیت پسندی، روحانی تصوریت میں تاریخ اسلام اور مطالعہ اسلام سے وہ تاثر آئی ہے جس کی مثال اردو ادب کی تاریخ میں کہیں اور نہیں ملتی۔“

(کلیل الرحمن، ”عہد اقبال“، ص ۳۶)

کلیل الرحمن، اقبال کی شعری تخلیقات میں موسیقی کو خاصا اہم پاتے ہیں، لیکن ساتھ ہی یہ بھی واضح کر دیتے ہیں کہ وہ اس موسیقی کے خواہاں ہیں جو سوز و گداز سے پرہو، معنی خیز ہو، ضمیر کو بیدار کرنے والی ہو، باطن میں روشنی

اردو شاعری اور فارسی کلام میں پہلی بار شاعری کی
خطیبانہ جہت کی جمالیاتی اقدار کی تشکیل کی ہے۔“
(گلیل الرحمن ”مہر اقبال“ ص ۱۱۵)

مختصر یہ کہ گلیل الرحمن نے ”اقبال روشنی کی جمالیات“، ”مہر اقبال“ جیسی
تصانیف لکھ کر اقبال شناسی کو نیا رخ دیا۔ یہ کتابیں اقبالیات میں ایک
نئے تجربے کی حیثیت رکھتی ہیں جن میں گلیل الرحمن نے کلام اقبال کا
جائزہ لے کر ان کے نظام مفروضوں میں جمالیاتی شعور کو واضح کیا ہے۔



تفہیم جمالیات کا ایک..... (ص ۲۹ سے آگے)

رنگارنگی پہاں ہے۔

اثر آبلہ سے جاہد صحرائے جنوں

صورت رشتہ گوہر ہے چراغاں مجھ سے

نہ پوچھ وسعت میخانہ جنوں غالب

جہاں بہ کاسہ گردوں ہے ایک خاک انداز

جوڑ جنوں ہے کچھ نظر آتا نہیں آسد

صہرا ہماری آنکھ میں اک مشت خاک ہے

ہے جنوں، اہل جنوں کے لئے آغوش وداع

چاک ہوتا ہے گریباں سے جدا میرے بعد

کتاب میں مشمولہ سولہ مضامین فکر و مطالعے کے سولہ ابواب کھولتے
ہیں۔ اگر ہر ایک پر گفتگو کی جائے تو ایک مکمل کتاب تیار ہو جائے گی۔
اس لئے درازی سخن سے احتراز کرتے ہوئے گلیل صاحب کے اس
فکر انگیز ریمارک پر اپنی بات ختم کرتا ہوں:

”تصوف کے جمال کا مطالعہ زندگی کی انگنت خوبصورت

سچائیوں کا مطالعہ ہے۔“



دی ہے..... مسجد قرطبہ میں ’خون جگر‘ خاکی اور نوری
صفات اور تخلیق کے کرب اور شخصیت اور پورے وجود
کے فنکارانہ اظہار کی معانی خیز علامت ہے۔“

(گلیل الرحمن ”مہر اقبال“ ص ۳۶ ص ۳۷)

گلیل الرحمن، اقبال کی شاعری کا باریک بینی سے مطالعہ کر کے اس کے
اندراستعاروں، امیجز اور علامتوں کا جو سرمایہ پوشیدہ ہے اس کو آشکار
کرتے ہوئے اقبال کے افکار و خیالات اور دیگر متعدد پہلوؤں کو
منظر عام پر لاتے ہیں۔ موصوف اس بات کا بھی اظہار کرتے ہیں کہ
اقبال کے شعری تجربوں میں کلاسیکیت و رومانیت کے ساتھ ساتھ
نئے نئے پیکروں، استعاروں، امیجز اور علامتوں کا ایک حسین امتزاج
ملتا ہے جس نے اقبال کی تخلیقات میں ایک نئی دنیا کو خلق کیا۔

گلیل الرحمن، اقبال کی خطیبانہ شاعری میں جمالیات کو
تلاش کرتے ہوئے اس بات کا انکشاف کرتے ہیں کہ تخلیقی ادب ہمیشہ
اور ہر جہد میں اپنی خطیبانہ جہت کے ساتھ نمایاں رہا ہے اور اقبال کی
شاعری میں یہ جہت نہایت ہی تابناک دکھائی دیتی ہے۔ گلیل الرحمن
نے اقبال کی شاعری میں خطیبانہ جہت کی اہمیت کو واضح کرنے کے لیے
پورے ادب میں خطیبانہ ادب کی روایت و اہمیت اور مختلف جہات کا بھر
پورا احاطہ کرنے کی سعی کی ہے۔ اقبال کی شاعری میں انہیں جو خطیبانہ
جہت ملتی ہے وہ ان کے بنیادی رجحانات سے ہی پیدا ہوتی ہے جو ایک
قوت کے ساتھ فن کار کے بنیادی آہنگ کے ساتھ ہم آہنگ ہو کر مناسب
الفاظ و استعاروں کو تراش کر ایک نئے ڈکشن کو خلق کرتی ہے جس سے
ان کی خطیبانہ شاعری کی جمالیاتی جہت نے بھی اپنا ایک منفرد معیار
تاقیم کیا ہے۔ گلیل الرحمن کو ان کی شاعری میں خطیبانہ جہت کو جانچتے
ہوئے اس کی جزیں اسلامی تہذیب کی روایت میں پوست نظر آتی ہیں،
اس لیے وہ لکھتے ہیں:

”ان کا فلسفیانہ ذہن اپنے ماضی کے فلسفوں کو جانتا

پہچانتا ہے اور ان سے روشنی حاصل کرتا ہے۔ ان کے

کلام کی خطیبانہ جہت میں نور اور تحرک کے صدیوں کے

تجربات کی روشنی ہے۔ یہ کہنا غلط نہ ہوگا کہ انہوں نے

خراج منظوم

مرثیٰ اظہر رضوی

(درجہ نگار) بہار

نئے عہد کا منصور

(یہ نظم اس وقت لکھی گئی تھی جب کلئیل الرحمن درجہ نگار سے وی سی کے عہدے کو چھوڑ کر جا رہے تھے)

جرم اظہار حقیقت کا سزاوار گیا
 لے کے دل میں طرب گرمی بازار گیا
 کہہ دو لوگوں سے کہ اب کھولیں دکان چہروں کی
 لوگ کہتے ہیں نئے عہد کا منصور ہے وہ
 آج پھر سنت سقراط ہے زندہ اس سے
 فکر کے شہر میں بیدار ہوا سوز ضمیر
 لب کشائی کا صلہ زہر کا ساغر ہی سہی
 چاک در چاک ہے لیلی سیاست کا نقاب
 جب بھیجی بزم سیاست میں صداقت کی بساط
 ہار کو جیت کا اعلان بنانے والا
 سر پہ زانو ہے ہر اک ریشہ دوانی کا فسوں
 دھولے (۱) چہرے کی سیاہی میرے صوبے کا ریشم
 ”میری آواز جو پلٹے گی تو ڈس لے گی تمہیں“
 وہ کہ سچائی پہ تھا ہار بھی ہے جیت اس کی

دل اظہر میں کچھ اس طرح اٹھی یاد کلئیل (۳)

ذہن شاعر طرف فکر گہر ہار گیا



(۱) بھاکوت جھا آزاد (۲) ناگندرجا (۳) کلئیل الرحمن وائس چانسلر (سابق) متھلا یونیورسٹی

پروفیسر عبدالمنان طرزی

Mohalla Faizullah Khan, Darbhanga



ڈاکٹر شکیل الرحمن: نقیب جمالیات

دل نے اپنے فرض ہی کی راہ بھی دکھائی ہے وہ جمالیات کی پھیلائی انہوں نے شمیم شہریاہ شہر تہذیبات ہیں وہ بے گماں نقد فن میں ہیں جمالیات ماہر آپ ہی منفرد ٹھہرا جمالیات ہی سے ان کا نام منتظر تھا میکدہ وہ آئے ، ساغر بھر گئے ہاں مگر اتنا نہیں جتنا کہ حق تھا آپ کا اس بنا پر ہی ہوئے بھی آپ جب عظمت نشیں ماند جس سے بڑ گئے جلوے بت طناز کے پاتے ہیں جام جمالیات جن سے میکھاں کوئی پا جائے قیامت خیز جیسے مہوشی وسعت علمی صرف حاصل نہیں کہلائے گی ہے محرک اختراعی اور خلاقی شعور اک افق تازہ ، جمالیات کی جو ڈھونڈ لی پیرہن محبوب کا ہوتا ہے جیسے عطر بیز جیسے غالب کے سخن کی معنویت معتبر بن گئے ہیں آپ اپنی طرز کے موجد، امام موجزن جس میں ہے آپ حظ و کیف انبساط کیوں کسی معشوق کی موہوم ٹھہرے بھی کمر جس طرح دادی میں چادر زعفرانی ہو چھٹی جیسے دو فرقت زدہ کے درمیاں ہو فاصلہ کتنا رفعت آشنا ہے حوصلہ موصوف کا

اب کھلیل الرحمن پہ لکھنے کی ساعت آئی ہے نام یہ اردو ادب میں ہے بلاشبہ عظیم آپ سے اردو ادب نے پائی ہے دولت گراں علم و دانش کے گراں لائے دقا تر آپ ہی اردو کے نقادوں میں تو ہیں ہی وہ اعلیٰ مقام اک دبستان نقد کا جیسے یہ پیدا کر گئے آپ نے اردو کو گر، تو آپ کو اس نے دیا کیا دیا اور کیا ملا ، خاطر میں لانے کا نہیں ایسے خامے کی جمال آرائی کچھ دکھلا گئے آپ ہیں میخانہ اردو کے وہ چہر مغاں گیسوئے اردو میں کی یوں آپ نے مشاطگی ساقی میخانہ کی صورت میں یہ بالا قدی وسعت علمی کا دافر حصہ اس میں ہے ضرور ہے نگاہ مجتہس ہی کا یہ اعجاز بھی اس افق کی رنگ آرائی ہے ایسی معنی خیز شیخ کے سجادے کی جیسے طہارت معتبر اس طرح لیتے عوامل اختراعی سے وہ کام آپ کا اسلوب تنقیدی ہے وہ جوئے نشاط ہو جمالیات کا اطلاق جب تنقید پر شمع روشن جس طرح طاقی حرم میں ہو کوئی میکدے میں جس طرح نقشہ لیوں کا قافلہ خلق اک ایسے افق کی ہے بھلا آسان کیا

پائی وجدانِ جمالیات ہی سے سروری
 کتنی غزلوں کی ہے جس سے آبرو بھی لٹ گئی
 ”عشق ہی کی کارفرمائی ہے اس کی شاعری“
 وہ جمالیات کا اس کے ہے محکم ترجمان
 جلوہ خود ہی جیسے کوئی برکنار بام ہے
 چھوٹے جملوں میں جہانِ معنی ہوتا ہے چھپا
 اور اسی تہذیب کی تہہ داری و تابندگی
 فنِ غالب جس کی بے شبہ علامت ہے بڑی
 نامِ غالب کا زباں پر آئے گا ہی بے گماں
 اور اسی میں جذب بھی فکر گراں کو کر گئے
 اور تخلیقوں میں پرکاری، نفاست، سادگی
 اذعائے انتقادی کی یہ ہے اُن کے مثال
 وہ اسی کی ڈھونڈتے تخلیق میں جلوہ گری
 ہے کلیل الرحمن کے تنقید کی اس میں نمود
 کارفرمائی ہے کچھ اُن کی جمالیات کی
 مختلف تہذیبی سورج کی شعاع بیکراں
 جس سے حاصل انبساطِ ذہنی ہوتی ہے گماں
 جس طرح پیش نظر جلوے ہوں کائنات کے
 اس سے حاصل ہے تجسسِ انساں کی پونجی بڑی
 انفرادِ فن بھی ہے وہ انفرادِ ذات بھی
 ان کا ہے وہ، جس پہ اوروں نے نظر ڈالی نہیں
 منقرد، ممتاز آتی ہے نظر بس ان کی ذات
 ناقدینِ اردو سے شاید نہیں ہے آسکا
 رائے اس کے بارے میں کوئی مدلل لائے بھی
 وقت آئے گا، گراں دولت یہ مانی جائے گی

روزِ محشر سرخروئی ہو میر آپ کو

اپنی رحمت سے نوازے رہ اکبر آپ کو



کشور تنقید کی زیبا ہے اُن کو خوش روی
 پاتے ہیں ان کے یہاں ہم ایسے جملے خوب ہی
 ”شاعری میر کا ہے عشقِ نقطہ مرکزی
 ”ہے جو رجحانِ نشاطی میر خسرو کے یہاں
 ان کے اندازِ دعاوی میں جو استحکام ہے
 وصف یہ ان کی نگارش کا یقینا ہے بڑا
 ”ہے مغل تہذیب ہندی کی جمالیات ہی
 اس نے ہی تشکیل دینی مرزا غالب کی ہے کی
 شاعری میں آئے گا جب حسی لذت کا بیاں
 ”روی بے شبہ بڑے شاعر ہیں حیات کے
 استعاروں، لفظوں، تشبیہوں کی کہتے تازگی
 سب کا حیات پر بتلاتے اظہارِ کمال
 ہے بنا تنقید کی حسی جمالیات ہی
 ان کا فن آہنگِ تخلیقی میں آہنگِ وجود
 جو شعور و ذہن و باطن میں چراغاں کر گئی
 تجربوں کی دولت وافر بھی ہے اُن کے یہاں
 اُن کی تخلیقات قاری کا ہیں وہ گنج گراں
 رشتہ پایا سائیں کا جو ہے جمالیات سے
 منظرِ بوقلموں سے ہے نظر جو حیرتی
 جو جمالیاتی پس منظر میں ہے دریافت بھی
 ایسی دولتِ اردو کو اب تک کسی نے دی نہیں
 وسعتِ علمی کی ہو یا رفعتِ فکری کی بات
 آپ کی دریافت کا کچھ منصفانہ جائزہ
 اختلاف اُن سے نظریاتی تو ہو سکتا ہے بھی
 وقت منصف ہے بڑا یہ اک حقیقت ہے بڑی

حیدر وارثی

Jadid Warsi Hawali, Taleem Nagar
Bibi Pakar, Darbhanga (Mob. 7277803486)

ماہر جمالیات: بشکلیل الرحمن

کون ہوگا مثل تیرے اب ماہر جمالیات کھلیں
تو قلم کاروں میں رہا اہل کمالات کھلیں
کتنے غنچے کھلائے علم و ہنر کے تونے
گویا روشن ہی کیا تونے چراغ ادبیات کھلیں
میں کروں کس سے رجوع اے دوست! تیرے بعد اب
کہ رہا کوئی کہاں میری بازیافت کھلیں
باتوں باتوں میں پڑھایا تونے معرفت کا سبق
کون لکھے گا اب ایسی حکایات کھلیں
کردیا تونے اجاگر پہلے تصوف کا جمال
پھر بنا تو ”باباسائیں“ کی تشکیلات کھلیں
نور ہی نور برسایا علم و ادب میں تونے
جب کیا تحریر تونے ”غالب کی جمالیات“ کھلیں
تو بھکتا ہی رہا کوچہ سیاست میں فضول
رب نے تو بنایا تجھے ماہر تعلیمات کھلیں
لکھ دیا تونے کبھی ”بارہ ماسوں کا جمال“
تونے کیا کیا نہ کیا گویا طلسمات کھلیں
زندگی تیری تو گزری کرب و الم میں ضرور
تونے پائے مگر خوشیوں کے بھی لمحات کھلیں
یاد آتی ہے تری تو آتا ہے کیجہ منھ کو
پائے گا فردوس میں تو مقامات کھلیں



کہکشاں تبسم

C/o Ziyaul Islam Rizvi, Sabur College Sabur,
Bhagalpur 813210 (Mob. 5651449489)

صدائے آشرم

کہاں ہوتم؟
کھلی باہیں بلاقی ہیں دروں کی
سراپا ڈھونڈتی رہتیں نگاہیں آشرم کی
کوڑوں پر لٹکتے قفل زنگ آلود ہیں لیکن
چھپائے اپنے اندر ہیں خزانے قیمتی یادوں کے
درستے آج بھی سرگوشیاں کرتے
وہیں بیڑھی پہ اب بھی اک سراپا نور کا مشعل دکھاتا ہے
چلے آؤ..... کہاں ہوتم؟
ذرا دیکھو تو آکر اس کھلی چھت کو
تہناری آنہوں کی منظر ہے، مضطرب سی ہے
جہاں اب بھی تمہاری قراتوں کے سر
ہوا میں گونجتے ہیں
وہیں بچوں کی ہیں کلکاریوں کی بازگشت اب بھی
غبار آلود ہے یہ آئینہ خانہ
بلاتا ہے تمہیں کہ گرد پوچھو نرم ہاتھوں سے
سجاؤ پہلے جیسا پھر
کرد آبا داپنی گرم سانسوں سے
کہ جی اٹھیں سنہرے پل
بدل جائے ادا سی کا یہاں ٹھہرا ہوا منظر
صدائے آشرم اب سرپٹتی ہے
کھلیں..... آؤ..... کہاں ہوتم؟



تبرکات شکلیں

شکلیں الرحمن

جمالیات

ماہیت اور فنون لطیفہ سے قریب تر کیا اور فنکارانہ تجربے کو جمالیاتی تجربہ سمجھا اور حقیقت یہ ہے کہ اسی منزل سے جمالیات کے باطن سے ایسے سوالات چھوٹے اور ابھرنے لگے کہ جن کا تعلق حسن، حسن کی ماہیت اور تخلیقی عمل اور فنون لطیفہ کے جوہر سے تھا، حالانکہ اس سے قبل سقراط نے اسے صرف اخلاقیات سے وابستہ کر رکھا تھا اور افلاطون نے اپنی ”ری پبلک“ کے اچھے شہریوں کے لئے اسے علم حاصل کرنے کا ایک ذریعہ سمجھا تھا، لیونارڈو نے فطرت کے جلال و جمال اور فنون کے رشتوں کو سمجھنے کے لئے ”جمالیات“ کا سہارا لیا۔ بوآ کیو (Boileau) نے تخلیقی فن کے معیار کے لئے ”جمالیات“ کو عزیز جانا، بام گارٹن (Baumgarten) نے آرٹ کے ذریعہ دنیا کے حسن کو پانے اور فنکار اور حیات دکائات کے حسی رشتوں کو سمجھنے میں اس کی مدد لی۔ ریگل نے اسے زندگی اور آرٹ کے حسن کو سمجھنے کا ذریعہ جانا اور دکائات کی روح کے عمل اور تخلیقی آرٹ کی جگہ تلاش کرتے ہوئے جمالیات کو بڑا ذریعہ سمجھا۔ نووالس (Novalis) نے رومانیت کی قدر و قیمت کا اندازہ کرتے ہوئے فنکار کے منفرد جمالیاتی رویے کو ماہیت دی، چرنی شوکی (Chernyshvsky) نے انسان اور وجود کے رشتے کو سمجھنے کے لئے تمام جمالیاتی کیفیتوں اور رشتوں کو غیر معمولی اہمیت دی۔ بلنسکی (Belinsky) نے جمالیات کو ”فنی صداقت“ اور حقیقت کو سمجھنے کا ایک بڑا ذریعہ بتایا۔ کسی نے کہا کہ سماجی تبدیلیوں اور نظام زندگی کی تبدیلی سے جمالیاتی قدریں تبدیل ہو جاتی ہیں، لہذا حسن کو دیکھنے اور محسوس کرنے کا رویہ بھی بدل جاتا ہے۔ کسی نے یہ بتایا کہ حسن قدر نہیں جیلت ہے اور جیلت تبدیل نہیں ہوتی۔ قدروں کی تبدیلی سے حسن کو دیکھنے، اسے محسوس کرنے اور اس سے لطف اندوز ہونے کا انداز بظاہر جتنا بھی بدل جائے، بنیادی طور پر کوئی

”منطق“ پر اظہار خیال کرتے ہوئے ریگل نے کہا تھا کہ پہلے ہی بتا دینا کہ منطق کیا ہے ممکن نہیں ہے، جب تک ہم اس کی پوری وضاحت کر کے اس کے حدود خال نہیں ابھاریں گے اور مکمل آگاہی حاصل نہیں کریں گے اس وقت تک اس بات کا علم ممکن نہیں کہ منطق کیا ہے۔ ”جمالیات“ کے تعلق سے بھی یہی بات کہی جاسکتی ہے ”جمالیات“ اور اس کے بنیادی موضوع کے متعلق ہم اس وقت تک کچھ نہیں کہہ سکتے جب تک کہ اس کا علم حاصل نہ ہو جائے اور اس کے جوہر کی پہچان نہ ہو جائے، بڑی معنی خیز تہمدار اصطلاحوں کی تشریحیں اور تفسیریں ہو سکتی ہیں اور صرف تشریحوں اور تفسیروں ہی سے ان کے مفاہیم کو سمجھا جاسکتا ہے، فنون کی اصطلاحیں سائنسی اصطلاحوں کی طرح ٹھوس اور صرف خاص رخ کو پیش کرنے والی اصطلاحیں نہیں ہوتیں۔

جمالیات کی ایک بڑی تاریخ ہے، ارتقائی منزلوں کو طے کرتے ہوئے جانے کتنے تصورات پیدا ہوئے ہیں، تصورات تبدیل ہوئے ہیں، مختلف تصورات میں مفاہیم کی نئی جہتیں پیدا ہوئی ہیں۔ خود جمالیات نے جانے کتنی اصطلاحوں کو خلق کیا ہے اور یہ سلسلہ جاری ہے۔ جب ایسی صورت ہے تو ظاہر ہے جمالیات کے اندر سے پھوٹے ہوئے سوالات میں بھی تبدیلیاں ہوئی ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ جمالیات کی کوئی ایک تعریف نہیں ہو سکتی، اس کی مختلف تشریحوں سے اس کے ایک سے زیادہ پہلوؤں کو سمجھا جاسکتا ہے۔ معنی خیز ادبی اور فنی اصطلاحوں کا حسن تو یہی ہے، بعض ادبی اور فنی اصطلاحیں غالب کی اصطلاح میں ”چراغوں“ کی کیفیت پیدا کر دیتی ہیں اور جانے کتنے مناظر کے ساتھ ”تماشا“ بن جاتی ہیں۔

یونانی فلسفیوں خصوصاً فیثاغورث وغیرہ نے جمالیات کو فلسفے کا ایک پہلو قرار دیا تھا۔ ارسطو نے اسے حسن، حسن کی فطرت و

میں بہت کم ہیں، ہوتا یہ ہے کہ مختلف علوم سے اصطلاحیں حاصل ہوتی رہتی ہیں اور ادبی اقدار کی جمالیاتی وضاحت و تشریح اور تجربے کے قابل ہوتی ہیں تو وہ ادبی اور فنی اصطلاحوں کی صورتیں اختیار کر لیتی ہیں۔

ہام گارٹن (۱۷۱۴ء-۱۷۶۲ء) نے سب سے پہلے فلسفہ حسن کے لئے Aesthetics کی اصطلاح استعمال کی تھی۔ یہ کہا تھا کہ یہ فلسفے کا ایک علیحدہ مستقل موضوع ہے اس اصطلاح کا ماخذ یونانی لفظ Aisthetikos ہے۔ اس کے معنی ایسی شے کے ہیں کہ جس کا ادراک حواس کے ذریعہ ہو۔ ہام گارٹن نے اس میں احساس اور ادراک دونوں کو اہمیت دی اور اسے ایک علم سے تعبیر کیا، جمالیات کی تاریخ اپنے نام سے زیادہ قدیم ہے، قدیم ترین علمانے حسن، فن اور فنی صداقت پر اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے، یونانی جمالیات اور ہندوستانی جمالیات کی اپنی جہہ دار تاریخ ہے، ہندوستان کے قدیم اچاریوں نے ”ہمو“ یعنی وحشی کیفیات، ”رس“ یعنی جلال و جمال کے عرفان کا جوہر، جمالیاتی تجربوں کی فنی ترسیل کی خوشبو اور جمالیاتی انیساطیا ”آئند کا جاوہ“ آہنگ اور آہنگ کی وحدت اور ”انکار“ یعنی اظہار کے حسن وغیرہ پر جس شدت سے اظہار خیال کیا ہے جمالیات کی تاریخ میں اس کی بڑی اہمیت ہے۔

اس ادبی اصطلاح کی معنویت بھٹی جاتی جا رہی ہے اور اس کی نئی جہتیں نمایاں ہوتی جا رہی ہیں، تاریخی جوہر دل سے معمور انسانی اقدار، فنکاروں کی تخلیقات، احساس و ادراک، کائنات کے جلال و جمال کے مظاہر، شعور و عرفان، آسودگی اور انیساطہ، پیکر تراشی، آواز اور اس کی گونج، اشاراتی مفاتیح، رمزیت و اشاریت، ڈرامائی خصوصیات، فضا آفرینی، سچائی کی صورت کی تبدیلی، شعوری اور لاشعوری کیفیات، خارجی اور باطنی محرکات کی وحدت، تخلیقی عمل کی پراسرار کیفیتیں، تخیل اور ڈرون، تجربوں کا حسن اور تخلیق یا کلام کی آرائش و زیبائش، سب اس کے دائرے اور اس کی گرفت میں ہیں، جمالیات کی مدد کے بغیر فنون لطیفہ کا مطالعہ ہی ممکن نہیں ہے۔ جمالیات تو فنون کی روح ہے۔ اس اصطلاح کا سب سے صاف اور واضح مفہوم یہ ہے کہ فنکار کے جمالیاتی شعور نے حیات و کائنات کے جلال و جمال سے کس سطح پر اور کس نوعیت کا تخلیقی رشتہ قائم کیا ہے اور جو تخلیق سامنے آئی ہے اس کا حسن کیا ہے، کیسا ہے۔

تبدیلی نہیں ہوتی۔ ایک دبستان اس طرح سوچتا ہے کہ جمالیات فرد کے باطن کا معاملہ ہے تخلیقی عمل میں باطنی جمالیاتی تجربے یقیناً اہم ہیں، لیکن وہ تجربے خارجی جمالیاتی قدروں کی دین ہیں۔

ظاہر ہے ایسی صورت میں ”جمالیات“ کی تعریف ممکن نہیں ہے، جمالیات کے تعلق سے یہ تشریحیں، تعبیریں اور تفسیریں اہمیت رکھتی ہیں، ان تصورات کے علاوہ دوسرے جانے کتنے تصورات موجود ہیں کہ جن کی اہمیت ہے۔ یہ سب جمالیات کی مختلف جہتوں کی وضاحت کرتے ہیں۔ ہر خیال اور ہر تصور میں کوئی نہ کوئی سچائی موجود ہے، ایسے سینکڑوں تصورات سے یہ بات تو واضح ہوتی ہے کہ جمالیات کی اصطلاح ایک اچھائی معنی غیر معمولی اصطلاح ہے اور فنون لطیفہ میں اس کی معنویت اپنی تہ و داری کے ساتھ پھیلی ہوئی ہے اور ساتھ ہی یہ بھی حقیقت ہے کہ فنون لطیفہ جمالیات کی دین ہے، جمالیات ہی تجربے کو فنی تجربے بناتی ہے، جمالیاتی فکر و نظریے سے تخلیق ہوتی ہے۔ جمالیات ہی سے فنکار کے ”ڈرون“ میں کشادگی پیدا ہوتی ہے، اس سے فنون لطیفہ میں جلال و جمال کا ایک نظام قائم ہوتا ہے۔

فن و ادب کی تنقید تو بنیادی طور پر جمالیاتی ہوتی ہے۔ ناقد اور فنکار کے جمالیاتی شعور سے رشتہ قائم ہوتا ہے تو فنکار کا سچا جوہر سامنے آتا ہے، فنکار تو اپنے جلال و جمال کے مظاہر ہی پیش کرتا ہے اور ان مظاہر کو محسوس کرنے اور ان کی وضاحت و تشریح کرنے کے لئے ناقد کو اپنے جمالیاتی شعور ہی کا سہارا لینا پڑتا ہے۔ زبان و ادب کا معاملہ ایسا ہے کہ اساطیری، مذہبی، صوفیانہ، فکری، سائنسی، طبی غرض ہر قسم کی اصطلاحیں جذب ہو جاتی ہیں، شرط یہ ہے کہ ان اصطلاحوں میں جمالیاتی جہتوں کی نشاندہی اور تخلیق کے جلوؤں اور فنکار کی شخصیت کے رموز کی نقاب کشائی کرنے کی صلاحیت موجود ہو، ایسی اصطلاحیں جو ان کارناموں کو انجام دینے میں مددگار ثابت ہوتی ہیں وہ فنی اور جمالیاتی معنویت کو واضح کرتی ہیں اور اکثر اپنی تہ و دار اور پہلو دار خصوصیتوں سے قاری کے ذہن کو فن کی عظمت اور بزرگی اور جمالیاتی جہتوں سے آشنا کرتی ہیں۔ جمالیاتی انیساطہ پانے میں مدد کرتی ہیں، فن و ادب کی اپنی اصطلاحیں سماجیات، عمرانیات، معاشیات، نفسیات اور اساطیر و مذہب کے مقابلے

تمام مظاہر سمٹ آتے ہیں اور تمام مظاہر کے رنگ و روپ کو سمیٹ کر سکڑتا ہے تو ایک نقطہ بن جاتا ہے، ایک معنی خیز تہہ دار اصطلاح۔

جمالیات کی اصطلاح نے یہ احساس عطا کیا ہے کہ جمالیات فنون لطیفہ کی روح ہے۔ جمالیتی فکر و نظر، جمالیتی نقطہ نگاہ، وجدان و عرفان، جمالیتی شخصیت و شعور، جمالیتی موضوع اور طرز ادا کے بغیر کسی فن کا کوئی تصور پیدا نہیں ہو سکتا، ہر بڑے تخلیقی فن کار کا اپنا ایک جمالیتی نظام ہوتا ہے جو اپنی جمالیتی روایات اور اپنے عہد کے جمالیتی نظام سے گہرا جھگٹی رشتہ رکھتا ہے، یہ بھی کہا جا سکتا ہے کہ عہد کے جمالیتی نظام کسی تخلیقی فن کار کا اپنا جمالیتی نظام قائم ہوتا ہے۔ حسن کا احساس ہی تخلیق کا باعث بنتا ہے اور اس کا بنیادی مقصد جمالیتی سطحوں پر عرفان عطا کرنا اور مسرت سردی سے آشنا کرنا ہے، المیہ یا ٹریجڈی بھی اپنے حسن سے متاثر کرتی ہے، بڑا فنکار اپنی جمالیتی فکر و نظر اور اپنے ”ڈژن“ ہی سے ٹریجڈی کو حسن کا جلوہ بنا دیتا ہے۔ ہر اچھی اور بڑی تخلیق جمالیتی ہوتی ہے۔ معاشرتی، معاشی یا نفسیاتی نہیں ہوتی۔ اگرچہ معاشرتی، معاشی اور نفسیاتی اقدار و عوامل کے تحریک ہی سے کوئی تجربہ تخلیق کا جوہر بنتا ہے۔ جمالیات صرف کر دے، بنگل، کانٹ، بام کارٹن، لیگ، ہٹلر، وائٹ ہیڈ، برک اور ہوم وغیرہ کے تصورات و خیالات کا نام نہیں اگرچہ یہ اور ایسے کتنے علمائے جمالیات کی گرہیں کھولی ہیں اور بصیرتیں عطا کی ہیں، فنون لطیفہ کی روح تک رسائی ایسے خیالات سے یقیناً مختلف انداز سے ہوتی ہے، لیکن جب فنون لطیفہ کے جوہروں کی پہچان کا معاملہ پیش نظر ہوتا ہے تو قاری یا ناقد کی اپنی جمالیتی بصیرت ہی فنکاروں کی جمالیات سے تخلیقی رشتہ قائم کرتی ہے اور اسی رشتے سے جمالیتی انکشافات ہوتے ہیں۔

تصحیح و اعتذار

”زبان و ادب“ مئی ۲۰۱۶ء کے شمارے میں ص ۴۷ پر جناب احمد قاری کی نظم کے ساتھ دہنیا کے احمد نثار کا پتہ شائع ہو گیا تھا جب کہ مذکورہ نظم احمد شامسی کی ہے جنہوں نے ابھی تک یاد دہانی کے بعد بھی اپنا پتہ نہیں بھیجا ہے۔ ادارہ اس سہو کے لئے معذرت خواہ ہے۔

ایسی دریافت سے جہاں سماج کے جمالیتی مزاج اور رجحان کی پہچان ہوتی ہے وہاں یہ بھی محسوس ہوتا ہے کہ فنکار کے جمالیتی تجربوں نے سوسائٹی کے باطن میں کس نوعیت کا تحریک پیدا کیا ہے، کبھی کبھی فنکاروں کے ایسے تجربوں کے تحریک سے سماج کا مزاج ہی بدل جاتا ہے۔ رجحان اور رویے میں تبدیلی آ جاتی ہے، ہندوستان کی مجسمہ سازی کی تاریخ اس کی عمدہ مثال ہے۔

جمالیات کا تعلق انسان اور اس کے سماج سے ہے انسان کے حواس خمسہ سے ہے، اس کے شعور اور لاشعور سے ہے، وہ عمر بھر حسن کی تلاش میں مصروف سفر رہا ہے، خالق کائنات کا حسن ہو یا سماجی زندگی کا، اپنی ذات کا حسن ہو یا دوسرے افراد کا، حیات و کائنات کا حسن ہو یا فطرت کے جلال و جمال کا، زندگی کا حسن ہو یا موت کا۔ فنون لطیفہ میں تو اسی کے تجربے پیش کئے ہوئے ہیں۔ وہ تری مورتی ہو یا نٹ راج، وشنو کا چکر ہو یا بدھ کا مجسمہ، تاج محل، اجنٹا اور ایلورا ہو یا حافظ، کبیر اور غالب، ڈیوائن کامیڈی، میک تھو اور شاہنامہ فردوسی ہو یا گجی اور مغل آرٹ۔

افسوس کی بات ہے کہ اب بھی جمالیات کا ذکر آتا ہے تو بعض حضرات اسے علم سماجیات یا علم عمرانیات یا علم نفسیات کی طرح تاریخی تسلسل میں صرف چند علمائے جمالیات کے نظریات کی روشنی ہی میں پرکھنے کی کوشش کرتے ہیں، یہ نظریات یقیناً اہم ہیں، لیکن یہی سب کچھ نہیں ہے، اب جمالیات کی اصطلاح کا معاملہ دوسری تمام ادبی اور فنی اصطلاحوں سے مختلف ہے، اس اصطلاح نے جہاں فنون لطیفہ کی روح کی گہرائیوں کو سمجھانا شروع کیا ہے وہاں ماضی کے فنون کے جلال و جمال کو دیکھنے، پرکھنے اور ان سے جمالیتی انبساط پانے کا انداز ہی تبدیل کر دیا ہے۔ جمالیات نے ماضی کے فنون کے نئے جمالیتی انکشافات کے لئے اکسایا اور بے قرار کیا ہے، اتنی بڑی تبدیلی فنون لطیفہ کی تاریخ میں کبھی نہیں ہوئی تھی۔ اتنا بڑا انقلاب جو فنون لطیفہ کو دیکھنے کے لئے ایک ہمہ گیر ”ڈژن“ عطا کر دے، نہیں آیا تھا، اس کے لئے جمالیات کو ایک سائنس یا ایک ایسا علم کہ جس کے حدود مقرر ہوں سمجھنا غلط ہے۔ یہ اصطلاح ایک ایسا نقطہ یا بندو ہے کہ جس میں تمام بنیادی رنگ پوشیدہ ہیں، یہ نقطہ پھیلتا ہے تو ایک ایسا ہمہ گیر دائرہ بن جاتا ہے کہ اس میں حیات و کائنات کے

شکیل الرحمن

فکشن یاترا

احمد ندیم قاسمی کی تخلیق ”بین“

ہے کہ ہر لمحہ محسوس ہوتا ہے، جیسے سسکیوں کے زیرِ دم میں کہانی سنائی جا رہی ہے۔ بچی کا مرثیہ پورے معاشرے اور اس معاشرے کے اخلاقی زوال کا مرثیہ ہے۔ ماں کی آرزوؤں اور تمناؤں کی شکست کا مرثیہ ہے۔ کتنے درد کے ساتھ یہ کہانی لکھی گئی ہوگی، اس کا اندازہ کرنا مشکل ہے۔ کہانی پڑھتے ہوئے محسوس ہوتا ہے کہ فن کار کا تخلیقی کرب یقیناً غیر معمولی نوعیت کا ہوگا۔

کہانی کی ابتدا ماں کی خوبصورت یادوں سے ہوتی ہے۔ یادوں کی بھینی بھینی خوشبو ملنے لگتی ہے:

”بس کچھ ایسا ہی موسم تھا میری بچی، جب تم سولہ سترہ سال پہلے میری گود میں آئی تھی، بکائن کے اودے اودے پھول اسی طرح جھک رہے تھے اور چٹروں پر گلہریاں سنے سے چوٹی تک اس طرح بھاگی پھرتی تھیں اور ایسی ہوا چل رہی تھی جیسے صدیوں کے سوکھے کواڑوں سے بھی کوئٹھیں پھوٹ نکلیں گی۔ جب تم میری گود میں آئی تھیں تو دیے کی کالی چلی روشنی میں اداگھٹا ہوا کوٹھا چکنے سا لگا تھا اور دایہ نے کہا تھا کہ ہائے ری اس چھوکر کی کے تو آنگ آنگ میں جگنو نکلے ہوئے ہیں۔ اس وقت میں نے بھی درد کے خماریں اپنے جسم کے اس گلے کو دیکھا تھا اور مجھے تو یاد نہیں، پر دایہ نے بعد میں مجھے بتایا تھا کہ میں مسکرا کر تمہارے چہرے کی دمک میں اپنے ہاتھوں کی لکیروں کو یوں دیکھنے لگی تھی جیسے کوئی خط پڑھتا ہے۔“

جب بچی کے باپ نے یہ کہا:

جس طرح سفید کنول پاکیزگی کی ایک خوبصورت علامت ہے، اسی طرح وہ سولہ سترہ سال کی بچی رانو پاکیزگی اور تقدس کی ایک خوبصورت علامت ہے۔ سفید کنول کی مانند، تالاب کی سطح پر اپنے خالص شعور (Pure Consciousness) کے ساتھ، اپنے پاکیزہ شعور کے ساتھ۔ ”بین“ صرف اس بچی کی کہانی نہیں ہے، یہ پورے معاشرے کی ایک انتہائی دردناک داستان ہے۔ سفید کنول کے تالاب میں ایک زہریلا ناگ اچانک کنول اور اس کے حسن کو چھمچھوڑ کر رکھ دیتا ہے۔ کنول ٹوٹ کر نکھر جاتا ہے اور دل لرز اٹھتا ہے، پھر ہم اپنے دل سے چپکتے ہوئے لہو کے قطروں کی آواز سنتے ہیں، ٹپ.....ٹپ.....ٹپ.....

”بین“ ایک انتہائی دردناک اور درد انگیز کہانی ہے۔ مجھے معلوم نہیں دنیا کی کسی بھی زبان میں ایسی دردناک اور درد انگیز یا اس سے زیادہ دردناک کہانی لکھی بھی گئی ہے یا نہیں۔ درد زبان میں تو اب تک لکھی گئی نہیں شاید۔ اگر کوئی کہانی لکھی بھی جائے گی تو اس سے زیادہ دردناک غالباً نہیں ہوگی۔

کہانی کی تکنیک ماں کے کلیجے کے لہو، ماں کے انتہائی گہرے درد و غم اور ماں کی روح کے کرب سے مرتب ہوئی ہے۔ یہ اردو کا ایک انتہائی غیر معمولی افسانہ نگار اپنا قلم لئے اس بچی کی ماں کے میکے میں ڈھل گیا ہے۔ اس کے الفاظ ماں کے کلیجے کے لہو میں ڈوب ڈوب گئے ہیں۔ بلاشبہ یہ ایک بہت بڑے افسانہ نگار کے تخلیقی ذہن کا بہت بڑا کارنامہ ہے۔ کہانی ”ماں“ کی درد بھری آواز سے شروع ہوتی ہے۔ ”ماں“ کی درد بھری آواز کے ساتھ کہانی ختم ہوتی ہے، یہ ”بین“ ہے۔ ہر جملہ درد و کرب میں ڈوبا ہوا ہے۔ آہنگ میں اتنا ہوس (Pathos) ہے کہ حساس قاری کی آنکھیں بھیگ جاتی ہیں۔ کہانی کی تکنیک ایسی

چکھنے کے لئے عرس پر آنے والے لوگ مزار شریف پر ٹوٹ پڑے تھے..... سائیں دولہے شاہ جی اور سائیں حضرت شاہ اور ان کے گھرانے کی بی بیوں کی امانت میں دے کر ہم دونوں یہ کہہ کر واپس آ گئے تھے کہ عرس کے تین دن گزرنے کے بعد اگلے روز ہم اپنی نعمت لینے حاضر ہو جائیں گے۔“

پھر ایک اجنبائی الم ناک منظر سامنے آتا ہے:

”اے میری بچی، اے میرے جگر کی گلری، اے میری صاف ستھری رانو بیٹی! پھر جب تین دنوں کے بعد ہم دونوں سائیں دولہے شاہ جی کے مزار شریف پر گئے تھے تو تم وہیں بیٹھی تھیں جہاں ہم تمہیں بٹھا گئے تھے، مگر کیا یہ تم ہی تھیں؟ تمہاری آنکھوں کی چٹایاں بھیل گئی تھیں، تمہارے ہونٹوں پر جھہ ہوئے خون کی پپڑیاں تھیں، تمہارے بال الجھ رہے تھے، چادر تمہارے سر سے اتر گئی تھی، مگر اپنے بابا کو دیکھ کر بھی تمہیں اپنا سر ڈھانپنے کا خیال نہیں آیا تھا، تمہارا رنگ مٹی مٹی ہو رہا تھا اور ہمیں دیکھتے ہی تم چلا پڑی تھیں مجھ سے دور رہو بابا میرے پاس نہ آنا اماں، میں اب یہیں رہوں گی۔ میں اس وقت تک رہوں گی جب تک سائیں دولہا شاہ کا مزار شریف نہیں کھلتا اور اس میں سے ان کا دست مبارک نہیں نکلتا، جب تک فیصلہ نہیں ہوتا، میں یہیں رہوں گی جب تک انصاف نہیں ہوگا۔ میں یہیں رہوں گی اور مزار شریف کھلے گا..... پھر تمہیں ایک دم بہت سا رونا آ گیا تھا، مگر تم نے اپنے آنسو روک لئے تھے اور تم بیگنی ہوئی آواز میں تلاوت کرنے لگی تھیں۔ آس پاس کھڑے بیسوں لوگ ہمارے ساتھ زار و قطار رونے لگے تھے اور کہنے لگے تھے اثر ہو گیا ہے دن رات مزار شریف پر رہنے سے اس پر اثر ہو گیا ہے..... تمہارے بابا نے فریاد کی تھی اثر ہو گیا ہے؟ دن رات قرآن شریف کی تلاوت

”تو کیا جانے کہ خدا اتنی خوبصورت لڑکیاں صرف ایسے بندوں کو دیتا ہے جن سے وہ بہت نھا ہوتا ہے..... تو..... اس وقت میرا جی چاہا تھا کہ میں تمہارے بابا کی آنکھیں ان کی کھوپڑی سے نکال کر باداموں کی طرح توڑ دوں..... وہ تمہاری خوبصورتی دیکھ کر ڈر گیا تھا اور پھر اس نے اپنی عمر کے سولہ سترہ سال تم سے ڈرتے ڈرتے گزار دیئے۔ وہ اب بھی ڈرا اور سہا ہوا پاپا ہر گلی میں چھٹی ہوئی چٹائیوں پر لوگوں میں گھرا بیٹھا ہے اور آسمان کو یوں دیکھ رہا ہے جیسے کوئی اس کی طرف آ رہا ہے..... جب تم پانچ سال کی ہوئیں تو میں نے قرآن شریف پڑھانے کے لئے تمہیں بی بی جی کے پاس بٹھا دیا تب پتہ چلا کہ تمہاری آواز بھی تمہاری طرح خوبصورت ہے..... ایک بار مزار سائیں دولہے شاہ جی کے مزار سائیں حضرت شاہ ادھر سے گزر رہے تھے اور تمہاری آواز سن کر انہوں نے کہا تھا یہ کون لڑکی ہے جس کی آواز میں ہم فرشتوں کے پروں کی پھڑ پھڑا ہٹ سن رہے ہیں..... خدا اور رسول کے بعد تم سائیں دولہے شاہ جی کا نام چھٹی رہتی تھیں اسی لئے تو تمہارا بابا ایک بار تمہیں سائیں دولہے شاہ جی کے مزار پر سلام بھی کرا لایا تھا..... سائیں حضرت شاہ کا ایک خادم آیا اور اس نے بتایا کہ گل سے سائیں دولہے شاہ جی کا عرس ہے جو تین دن تک چلے گا اور سائیں حضرت شاہ نے خواب میں سائیں دولہے شاہ جی کو دیکھا ہے اور یہ فرماتے سنا ہے کہ میری چیلی رانو کو بلا کر تین دن تک اس سے میرے مزار پر قرآن شریف کی تلاوت کراؤ ورنہ سب کو جہنم کر دوں گا..... تم مزار شریف کی طرف یوں کھینچی چلی گئی تھیں جیسے سائیں دولہے شاہ جی تمہاری انگلی پکڑ کر تمہیں اپنے گھر لئے جا رہے ہوں۔ مزار شریف کو بوسہ دے کر اور اس کے ایک طرف بیٹھ کر تم نے قرآن شریف کی تلاوت شروع کر دی اور تمہاری آواز کی مٹھاس

ہو جاتا ہے۔ رانو کا انتقال ہو جاتا ہے۔

”پھر ہم تمہیں یہاں گھر میں اٹھالائے اور جب ابھی ابھی صبح سویرے سائیں حضرت شاہ کا خاص خادم سائیں جی کی طرف سے تمہارے لئے کفن لایا تو تم پر سے اترا ہوا جن جیسے تمہارے باپا پر آگیا، اسی نے کفن ہاتھ میں لیا اور اسے اس چولہے میں جھونک دیا جس پر تمہیں غسل دینے کے لئے پانی گرم کیا جا رہا تھا۔“

اس ”بین“ کا اختتامی لمس کلیجے کو جیسے نوچ لیتا ہے اور ہم احمد ندیم قاسمی کی ارفع ترین فن کاری کو حیرت سے سنبھلتے گتے ہیں:

”اب میرے جگر کی ٹکڑی، میری نیک اور پاک، میری صاف اور سقری رانو بیٹی، آؤ میں تمہارے ماتھے کے بچھے ہوئے چاند کو چوم لوں۔ دیکھو کہ بکائن کے اودے اودے پھول مہک رہے ہیں اور پیڑوں پر گھریاں سنے سے چوٹی تک بھاگی پھر رہی ہیں اور ایسی ہوا چل رہی ہے، جیسے صدیوں کے سوکھے کواڑوں سے بھی کونٹیں پھوٹ نکلیں گی اور چاروں طرف تمہاری تلاوت کی گونج اور سائیں حضرت کے پیچھے ہوئے کفن کے جلنے کی یو اب تک سارے میں پھیل رہی ہے اور میرے اندر اتنا بہت سا درد جمع ہو گیا ہے، جب تمہیں جنم دیتے وقت جمع ہوا تھا۔“

”میرے اندر

اتنا بہت سا درد جمع ہو گیا ہے

جب تمہیں جنم دیتے وقت جمع ہوا تھا!“

دل لرز اٹھتا ہے پھر ہم اپنے دل سے نکتے ہوئے لبوں کے قطروں کی آواز

سننے لگتے ہیں۔ ٹپ..... ٹپ..... ٹپ.....

”فنتاسی تخلیقی فکر و نظر کی ایک صورت ہے اور اس کا رشتہ

نفیاتی سے گہرا ہے۔ انسان کے بیانات (impulses) اس کی

تخلیقی میں نمایاں حصہ لیتے ہیں۔“

(پروفیسر رشید کمال الرحمن)

کرنے والی لڑکی پر کوئی اثر کیسے ہو سکتا ہے اور اگر تم کہتے ہو کہ اثر ہو گیا ہے تو سائیں حضرت شاہ کہاں ہیں؟ وہ روتا ہوا سائیں شاہ کی طرف چل پڑا تھا اور میں ہلکتی ہوئی اس کے پیچھے پیچھے تھی، مگر ہمیں خاموں نے بتایا کہ سائیں جی تو عرس کے فوراً بعد ایک حجرے میں بند ہو کر بیٹھ جاتے ہیں اور کئی دنوں تک وظیفہ فرماتے ہیں اور کسی سے نہیں ملتے، پھر میں نے اندر بی بیوں کے پاس جانا چاہا تھا، مگر بڑے دروازے پر خادماؤں نے بتایا تھا کہ رانو کی حالت سے بی بیاں پہلے ہی بہت پریشان ہیں اور انہیں زیادہ پریشان کرنا گناہ ہے۔“

سائیں جی کو بھی اس بچی کی حالت کا بڑا دکھ ہوتا ہے۔ فرماتے ہیں ”لڑکی اچانک جن بھوت کے قبضے میں چلی گئی ہے“ سائیں جی کا ملازم یہ خبر دیتے ہوئے کہتا ہے کہ سائیں حضرت شاہ ایک خاص وظیفہ فرما رہے ہیں کہ جن اترے۔ والدین واپس چلے جائیں ان کی امانت چند دنوں میں انہیں واپس مل جائے گی، بچی پر دیوانگی سی طاری ہو جاتی ہے، نئے کپڑوں کے جوڑے کو درگاہ شریف کے لنگر کی دیگ کے نیچے بھڑکتی ہوئی آگ میں جھونک دیتی ہے، حزار شریف کے سرہانے جھک کر کوئی دروازہ تلاش کرنے کی کوشش کرتی ہے۔ تلخ سچائی کی پرچھائیں اس طرح ابھرتی ہے:

”جب ہم ٹوٹے پھوٹے واپس آ رہے تھے تو بی بیوں کی ایک بوڑھی خادمہ نے مجھے ایک طرف لے جا کر بتایا تھا کہ عرس کے تیسرے دن سائیں حضرت شاہ حزار کی طرف آئے تھے تو تمہاری بد نصیب بیٹی نے حزار شریف پر سے گول گول لہریے پھراٹھا کر جھولی میں بھرنے لے تھے اور چیخ چیخ کر کہا تھا کہ سائیں! حزار شریف سے دست مبارک تو جب نکلے گا۔ اگر تم ایک قدم بھی آگے بڑھے تو میں سائیں دو لہے شاہ جی کے دیے ہوئے ان پتھروں سے تمہارا ناس کر دوں گی۔“

”اگر تم ایک قدم بھی آگے بڑھے۔“

اس ایک جملے سے رانو کے دل خراش حیرے کا المیہ ذہن پر فوراً نقش

فکشن یاترا

شکیل الرحمن

لمبے قد کا بونا: تجزیاتی مطالعہ

گھرانے سے ہے۔ تعلیم یافتہ ہے۔ پورنیہ کالج سے انگریزی ادب میں آنرز ہے۔ بھائیوں میں سب سے چھوٹا ہے، اسے والدین کا پیار بھی نصیب ہے، لیکن وہ ہر وقت یہ محسوس کرتا رہتا ہے کہ والدین پیار سے زیادہ اس پر رحم کھارے ہیں۔ ان کے پیار کے اندر رحم کا جذبہ ہے۔ یہ احساس اسے کالے کھانے جا رہا ہے۔ والدین کے پیار کو تشکیک سمجھتا ہے۔ اس کی بڑی بڑی آنکھوں میں ایسی چمک ہے جو دوسروں کو اپنی جانب کھینچ لیتی ہے۔ اچھے لباس کا شوقین ہے۔ کمر سے اوپر جام آدمیوں جیسا ہے صرف اس کے ہاتھ پاؤں چھوٹے ہیں، تین فٹ کا قد ہے اور اپنے قد کی وجہ سے مار کھا جاتا ہے۔ کالج میں مذاق کا نشانہ بنتا ہے، لیکن جلد ہی اپنی صلاحیتوں سے ساتھیوں کو مرعوب کر دیتا ہے۔ اس کے باوجود اسے محسوس ہوتا کہ کالج اور کالج کے باہر ہر شخص اس پر رحم ہی کھاتا رہتا ہے۔ کوئی اسے مکمل آدمی نہیں سمجھتا۔ اسی احساس کی شدت اس کی سائیکلک کوشش پر متاثر کرتی ہے۔ اپنی بھاری آواز سے بھی مکمل آدمی ہونے کا ثبوت پیش نہیں کر سکتا۔ انگریزی ادب میں آنرز، لیکن تین فٹ کا بونا، جو بھی اسے دیکھتا ہے اس کی ہنسی چھوٹ جاتی ہے۔ اس سے ہمدردی کرنے والے یا اس پر رحم کھانے والے بھی اسے پسند نہیں ہیں۔ وہ اندر ایک مکمل آدمی ہے، لیکن اسے کوئی مکمل آدمی نہیں سمجھتا۔ راجن کے اندر، اس کی سائیکلک گہرائیوں میں جو کشش اور تصادم ہے اس سے ٹریجڈی کی پوشیدہ گہرائی بڑی شدت سے محسوس ہونے لگتی ہے۔ جیسی ہوئی پوشیدہ ٹریجڈی کی گہرائیوں (Hidden depth of tragedy) میں ایک بے چین مضطرب روح لہتی ہے جو سرکس میں شامل ہونے کے بعد شالو سے اپنی محبت کو سب سے بڑا سہارا بنا لیتی ہے۔ بظاہر جیسا بھی ہو، جنسی طور پر بیدار ہے۔ شالو مرکز نگاہ بنتی ہے۔ شالو بھی راجن کی طرح سرکس میں

فکشن یاترا میں مجھے ”لمبے قد کا بونا“ بھی ملا جو نئے افسانے میں اپنے لمبے قد کو اس طرح ثابت کر دیتا ہے کہ ہم اسے سراخا کر دیکھنے لگتے ہیں حالانکہ وہ کسی ہوا بازی طرح ہوا میں تیرتا باہر زمین پر سر کے بل گرتا ہے۔ چشم زدوں میں سرگردن، شانہ سب ایک ہو جاتے ہیں، اس کا قد تین کے بجائے دو فٹ ہو جاتا ہے۔

یہ مشتاق احمد نوری کا متحرک کردار ہے جو اردو فکشن میں زندہ رہے گا۔ مشتاق احمد نوری کئی بہت اچھے افسانوں کے خالق ہیں، یہ افسانے اردو فکشن میں اضافہ ہیں مثلاً ”جن کی سواری“، ”وردان“، ”لمبی ریس کا گھوڑا“، ”خودکشی“، ”بند آنکھوں کا سفر“، ”سچ“، ”ایک مٹھی تم“، ”کیل اندر اندر“، ”گلاب باؤ“، ”حرف آخر“، ”کانیں کانیں“، ”پتھر کی کیمز“ وغیرہ۔ ان کے فن کا بخور مطالعہ کیا جائے تو محسوس ہوگا کہ افسانہ نگار معمولی واقعات و کردار کے اندر غیر معمولی سچائیوں کو پانے کی کوشش کرتا ہے اور اس میں اسے کامیابی ہوتی ہے۔ ”لمبے قد کا بونا“ اس بات کی عمدہ مثال ہے، معمولی واقعات اور معمولی عام جانے بچھانے کردار کے اندر افسانہ نگار نے غیر معمولی سچائی تلاش کرنے کی کوشش کی ہے۔ اردو افسانے میں ایک یونے کی سائیکلک (Psyche) میں جھانکنے کی یہ غالباً پہلی کوشش ہے۔ فکشن کا اچھا فنکار زندگی اور اس کے مسائل کے تجربے حاصل تو کرتا ہے، لیکن ساتھ ہی کسی نہ کسی معجزے کی تلاش میں بھی رہتا ہے ”معجزہ“ ہو جاتا ہے تو وہ خود حیرت زدہ رہ جاتا ہے اور اپنے کردار کے باطن کا عطا کیا ہوا ”تجیر“ قاری کے حوالے اس طرح کر دیتا ہے کہ وہ ”معجزہ“ اور فنکار کا ”تجیر“ قاری کا جمالیاتی تجربہ بن جاتا ہے۔ کہانی کا مرکزی کردار راجن ہے جو بونا ہے۔ اسی کے گرد کہانی گھومتی ہے۔ اس کا تعلق پورنیہ شہر کے ایک دولت مند تاجر

باد کیوں نہیں کر لیتیں کہ میں محض ایک ہونا نہیں ہوں۔“
معمولی واقعات کے اندر سے ایک غیر معمولی واقعہ اچانک پھوٹ پڑتا ہے۔ حیرت ہوتی ہے، فنکار اس تخیر کو قاری کے حوالے کر دیتا ہے، کچھ اس طرح کہ یہ غیر معمولی واقعہ اور فنکار کا تخیر قاری کا بحالیاتی تجربہ بن جاتا ہے۔ راجن کی محبت کے روحانی سفر میں یہ منظر بھی کہانی میں گہرائی پیدا کرتا ہے:

”اور اس رات شالو نے راجن کے خیے میں آکر اسے مبارک باد دیتے ہوئے کہا تھا راجن..... آج تم نے سب کو یہ باور کرا دیا کہ تم صرف بولنے نہیں ہو..... اور تم..... وہ اس کی طرف دیکھتے ہوئے بولا شالو..... تم بھی یہ کیوں نہیں مان لیتی کہ میں صرف ہونا نہیں ہوں..... شالو کچھ بھی بول نہ پائی، بس اس کی جانب چپ چاپ دیکھتی رہ گئی تھی۔“

طبقاتی زندگی میں جو اتھل پھتل ہے اور قدر زندگی کی ٹھکست و ریخت کی جو کیفیت ہے ان میں استحصال کو بڑی اہمیت حاصل ہوگی ہے۔ کمزور طبقوں کا استحصال اس بڑی سوسائٹی پر انتہائی بد نما داغ ہے۔ راجن ایک پڑھا لکھا سمجھدار ہوتا ہے جو اپنے ہر خاص شو کو مختصر ڈراما بنا دیتا ہے اور سماج میں استحصال کی صورت کچھ اس طرح پیش کرتا ہے کہ ہنستے ہوئے، تعجب لگاتے لوگ کچھ دیر بعد ہی سمجھ جاتے ہیں کہ اس بولنے نے دیکھتی رگوں پر انگلی دھردی ہے:

”ایک طرف تو لوگ ہنستے ہنستے پیٹ پکڑ لیتے اور دوسری طرف انہیں احساس ہوتا کہ اس بولنے نے ایک ایسی پھانس ان کے دلوں میں چھو دی ہے جس کو آسانی سے نکالا نہیں جاسکتا۔ اپنے شو کی کامیابی کے نشے میں کبھی کبھی راجن کو سب بولنے نظر آتے اور خود اپنا قد اسے سب سے اونچا نظر آتا۔“

سرکس بھی اسی سماج کا ایک ادارہ ہے۔ یہاں بونوں کو انسان تسلیم نہیں کیا جاتا۔ وہ بچوں کی فہرست میں بھی مشکل ہی سے شمار ہوتے ہیں۔ بچوں کی طرح ہی ان سے بے پروائی برتی جاتی ہے۔ بے چارے بولنے آف نہ

کام کرتی ہے۔ تین فنٹ کا ہونا اپنے ہر کھیل میں اپنی شخصیت کا سکہ بنادیتا ہے اور شالو کبھی ٹیبل پر کبھی سائیکل چلاتی ہے، کبھی راجن کی اچھالی ہوتی طشتریوں، قلفیوں کو سنبھالتی رہتی ہے اور ہر شو میں نیم برہنہ جھولے پر جھولتی رہتی ہے۔ جھولے پر کرتب دکھاتے ہوئے کبھی راجن کا ہاتھ تھامتھی ہے اور کبھی شیرا کا۔ شیرا سرکس میں جھولے کا سب سے ماہر کھلاڑی ہے۔ خاندانی کرتب باز، لمبا، گورا چٹا، کئی پشتوں سے سرکس کا آدمی ہے۔ وہ بھی شالو پر عاشق ہے۔ شالو بھی اسے پسند کرتی ہے۔ افسانہ نگار نے سرکس میں جھولے کی ایک پرکشش تصویر اس طرح پیش کی ہے:

”راجن نے شیرا کی ناک نہ کھنکے دی بلکہ اس کی شہرت اور وقار میں اضافہ ہی کیا۔ وہ اپنے چھوٹے چھوٹے پیر جھولے میں پھنسا کر اپنا بدن نیچے لٹکا دیتا ہے، پھر اچانک ہوا میں پلٹے کھاتا، دوسری جانب سے لڑکیاں جھولتی ہوتی آتیں اور راجن انہیں ہوا میں ہی سنبھال لیتا، پھر وہ ان کے پاؤں میں پاؤں پھنسا کر ایسی قلابازیاں کھلاتا کہ لوگوں کی چیخ نکل جاتی، سب سے اچھا شو وہ تب دکھاتا جب شالو کا ایک ہاتھ اس کے پاؤں میں پھنسا ہوتا، وہ شالو کو ہوا میں لہراتا، پھر اپنے پاؤں سے یوں پھر کی گھماتا کہ پنڈال تالیوں سے گونج جاتا۔ آخر میں وہ شیرا کے ہاتھ میں ہاتھ دے کر جھولتا، شیرا اسے ہوا میں پھر کی گھماتا، پھر وہ اوپر کی پٹری پر چلا جاتا اور جب دوسری بار شیرا جھولتے ہوئے ادھر آتا تو وہ اسے اپنے ہاتھ کی بجائے اپنا پاؤں تھمادیتا، شیرا کے ہاتھ میں راجن کے پاؤں کی بجائے صرف راجن کا پا جامہ آتا، راجن دھڑام سے نیچے رسیوں کی حالی پر گرتا اور لوگ قہقہوں سے اس کا استقبال کرے۔“

سرکس کے ایسے ہی ہنگامہ خیز ماحول میں ایک جانب جیسے وقت اچانک رک سا جاتا ہے:

”اسے کیا پتہ تھا کہ ایک دن راجن جیسا ہونا اچانک سامنے آکر اس کا راستہ روک لے گا اور گے گا شالو تم یہ

”پتھوس“ (Pathos) کو ”سلاّم“ (Sublim) میں تبدیل کر دینا بڑا کام ہے۔ اس بڑے کام کے لئے مشاق احمد نوری میں یقیناً بڑی صلاحیت موجود ہے۔ نوری کے پاس فکشن میں نئی دنیاؤں کو خلق کرنے کا ایک بیدار ذہن ہے جس سے بڑی امیدیں وابستہ کی جاسکتی ہیں۔

ملیالم کے معروف فکشن نگار او۔ وی۔ ویان (O.V.Viyam) نے اپنے ایک انٹرویو میں کہا تھا ”All True Arts Are Sufferings“ اچھا فکشن نگار زندگی کی سچائیوں پر نظر جمائے واطلی دنیا میں اتر جاتا ہے جو تجربوں کا بہت بڑا گہوارہ ہے۔ تلاش کرتے ہوئے باطن میں اسے بہت کچھ مل جاتا ہے۔ اپنی حیات کے ذریعہ پر اسرار اور حیرت انگیز تجربے حاصل کرتا ہے۔ صرف دانشورانہ سطح کی توانائی یا انرجی سے افسانہ لکھا نہیں جاسکتا، اندر گہرائیوں میں اترنا پڑتا ہے۔ فکشن نگار کو اس سچائی کا عرفان حاصل ہو جائے کہ ہر کردار الہوی خصوصیت رکھتا ہے تو فکشن کا معیار بہت بلند ہو سکتا ہے۔ فکشن یا ترا کرتے ہوئے اب تک مجھے جو اچھی کہانیاں ملی ہیں ان میں ایک یہ کہانی بھی ہے:

”لبے قد کا پوتا۔“

اختر الایمان: کلکیل الرحمن کے آئینے میں (ص ۵۳ سے ۶۷ گئے)

چاہئے، ماضی ایک خواب آلود کیفیت لئے ابھرتا ہے اور کچھ سچائیاں ان میں جگنو کی مانند چمکنے لگتی ہیں۔ یادوں نے ایک خوبصورت سی تشیل پیش کر دی ہے۔ اختر الایمان کے فطری مکالموں اور سوچ اور یادوں نے لہجوں سے ایک روحانی فضا خلق کر دی ہے۔“

اس کتاب کو پڑھ کر یہ احساس ہوتا ہے کہ ایک اچھی تخلیق کی پرکھ اچھا پارکھ ہی کر سکتا ہے۔ کلکیل الرحمن نے بڑی ذہانت اور ذوق لطیف کے ساتھ نہایت دیانتداری سے اختر الایمان کی شاعری کا تفصیلی جائزہ لیا ہے۔ مجھے یقین ہے ان کا یہ کارنامہ ادب کے طالب علموں کے لئے ایک دستاویزی حیثیت کا حامل ہوگا، ان کی رہنمائی کا فریضہ انجام دے گا اور اردو ادب میں ایک یادگار کی حیثیت حاصل کر لے گا۔

کرتے، سماج کے ٹھکرائے یہ بونے سرکس کو اپنی پناہ گاہ تصور کرتے ہیں۔ اس ادارے میں یونوں کا ہمیشہ ہی استحصال ہوتا رہا ہے، اسی طرح سرکس میں کام کرنے والی لڑکیوں کا جنسی استحصال ہوتا رہا ہے۔ دونوں کی تاریخ بہت پرانی ہے۔ سرکس کے مالک، منیجر، پہلوان اور دیگر طاقتور کام کرنے والی لڑکیوں پر اپنا حق سمجھتے ہیں۔ راجن ان حالات سے واقف ہے، اس پڑھے لکھے بونے کو یہ دونوں باتیں بری لگتی ہیں، لہذا وہ انہیں ان کا حق دلانے کے لئے جدوجہد کرتا ہے، خفیہ طور پر اپنی مہم جاری رکھتا ہے۔ شالو اس کی ترجمان بن جاتی ہے اور سرکس میں کام کرنے والی لڑکیوں کو متحد کرنا شروع کر دیتی ہے۔ تمام بونے اور تمام لڑکیاں اب راجن کا احترام کرنے لگتی ہیں، اس لئے کہ وہ ان کے کار کے لئے جدوجہد کرنے والا ہے۔ اب یہ بونا شیرا کی آنکھوں میں ٹککنے لگتا ہے، وہ شالو کو راجن کے پاس دیکھنا نہیں چاہتا اور ایسا ہوتا ہے کہ سرکس کے الوداعی شومیں ایک حادثہ ہو جاتا ہے۔ حادثہ بڑا ہے یا چھوٹا معلوم نہیں۔ یہ ضرور معلوم ہے کہ جھولے سے گرنے کے بعد راجن بونے کا قد تین کی بجائے دو فٹ رہ گیا ہے۔ اس کا ذمہ دار شیرا ہے۔ اسی نے جان بوجھ کر راجن کو ہمیشہ کے لئے ختم کرنا چاہا ہے۔ سارا پنڈال تالیوں کے شور سے گونج رہا ہے اور راجن کا سر، گردن، شانہ سب ایک ہو گئے ہیں۔ اس کا قد تین کی بجائے دو فٹ ہو گیا ہے۔ اختتام تک پینچے پینچے قاری کو ہر شخص بونا نظر آنے لگتا ہے اور راجن بونے کا قد سب سے اونچا بہت اونچا۔

اس کہانی میں شعور اور تحت الشعور کی کشش اور تصادم نے ”سائیکلی“ کے ہیجان کو قاری کے ذہن و شعور سے بہت قریب کر دیا ہے۔ اس المیڈرامے میں خواب اور فنتاسی نہیں ہے۔ ایک زندہ نفسی حقیقت ہے جو المیہ کردار کے زوال (Fall) سے قاری کو نفسیاتی سطح پر آسوگی بخشتی ہے، قاری المیہ کے بحال سے متاثر ہوتا ہے۔ صلیب پر چڑھانے کے بعد پہلوان حضرت عیسیٰ کا حسن کتنے لوگوں نے دیکھا ہوگا ہمیں معلوم نہیں، البتہ ہم یہ ضرور محسوس کرتے ہیں کہ ان کے ایسے ہی بحال سے دنیا کھر گئی ہوگی، دنیا میں حسن کھر اہوگا، ان کے لہو سے زندگی کا چہرہ دھلا ہوگا اور دنیا کو اپنے سچے حسن کو پہچاننے میں مدد ملی ہوگی۔

ہماری سرگرمیاں

بیگوسرائے میں ”اکادمی آپ تک“ پروگرام کا شاندار انعقاد

پنڈ: گزشتہ دنوں ہمیں کو بیگوسرائے میں بہار اردو اکادمی کے زیر اہتمام ”اکادمی آپ تک“ پروگرام کا شاندار انعقاد ہوا۔ اس موقع پر وزیر اعلیٰ قلاچ و کارگزار صدر اکادمی ڈاکٹر عبدالغفور نے اپنے افتتاحی خطاب میں کہا کہ اردو ہماری تہذیب ہے، ہماری پہچان ہے، مگر ہم اردو والے ہی اپنی ناعاقبت اندیشی سے، اسے ختم کرنے کے درپے ہیں۔ اردو کی فلاح و بہبود کے لئے حکومت پابند عہد ہے۔ ریاست کے مختلف اضلاع میں اردو مترجم بھی ہیں، ٹائپٹ بھی اور اردو اسکول بھی، مگر افسوس یہ ہے کہ ہم اپنے بچوں کو اردو نہیں پڑھاتے ہیں اور نہ ہی اردو میں درخواستیں موصول ہوتی ہیں۔ ہمارے مدارس میں تعلیم کا نظام اچھا ہے، مگر امتحانات کا ماحول اطمینان بخش نہیں ہے۔ اگر ہم اردو والے اپنی ذمہ داریاں بھولتے رہیں اور امتحانات میں پیروی ہوتی رہے تو ایسے حالات میں ہم اپنی تعلیم گاہوں کو باصلاحیت اساتذہ مہیا نہیں کر سکتے۔ حکومت نے اقلیتوں کو مختلف قسم کے قرض دینے کی اسکیم چلا رکھی ہے اور ضرورت اس بات کی ہے کہ اس کے لئے صحیح لوگوں کی درخواستیں آئیں تاکہ صحیح حقداروں تک ان اسکیموں کے فائدے پہنچ سکیں۔ وزیر موصوف نے مزید کہا کہ ہمیں ہر حال میں محنت اور ایمانداری سے کام کرنے اور اردو سے ہمہ جہت ہمدردی بڑھانے کی ضرورت ہے۔ انہوں نے ”اکادمی آپ تک“ کو ایک اچھا اور موثر پروگرام بتاتے ہوئے یقین دلایا کہ یہ سلسلہ آئندہ بھی جاری رہے گا۔ اکادمی سکریٹری جناب مشتاق احمد نوری کی ہمہ جہت کاوشوں کو ستائشی کلمات سے نوازتے ہوئے وزیر محترم نے کہا کہ دیگر کاموں کے ساتھ ساتھ لائبریریوں کا اکادمی سے الحاق ہو رہا ہے اور یہ بھی ایک بڑی ضرورت ہے۔

اس موقع پر ڈاکٹر تنویر حسن سابق ایم ایل سی نے اپنے صدارتی خطاب میں اکادمی کی حالیہ ترقیات پر اطمینان ظاہر کیا اور اس پروگرام کی پزیرائی کی۔ اس موقع پر سکریٹری اکادمی مشتاق احمد نوری نے اپنے مختصر خطبہ استقبالیہ میں وزیر گرامی، مہمان خصوصی اور تمام شرکائے محفل کا شکریہ ادا کرتے ہوئے پروگرام کی غرض و عاقبت پر روشنی ڈالی، انہوں نے کہا کہ اس سے قبل درجہ ترقی اور گرامی میں ”اکادمی آپ تک“ پروگرام منعقد ہو چکا ہے جس کا مقصد ان شعراء ادبا اور صحافیوں کی قدر افزائی ہے جنہوں نے پوری زندگی اردو کی خدمت میں لگا دی، مگر آج انہیں تقریباً بھلا یا جا چکا ہے۔ اس طرح ہم دور دراز علاقوں میں اردو تہذیب و ترقی کا ماحول بھی تازہ رکھنا چاہتے ہیں۔ جناب نوری نے بتایا کہ یہ پروگرام آئندہ بھی جاری رہے گا اور مظفر پور، سستی پور وغیرہ اضلاع میں جلد ہی اس کا انعقاد ہوگا۔

اس موقع پر حسب پروگرام جناب عبدالصمد پیش، پروفیسر ظفر حبیب اور جناب شاہ غلام سلطانی اختر کی شال، مومنو اور استاد پیش کر کے قدر افزائی کی گئی اور ان حضرات کو اکیس اکیس ہزار نقد رقم بھی دی گئی۔ جناب پیش پر محترم راشد طراز نے اپنا مقالہ پڑھا جب کہ ڈاکٹر محمد شرف الدین نے اپنے خطاب میں جناب پیش کی خدمات کا تذکرہ کیا۔ پروفیسر ظفر حبیب پر ڈاکٹر شبیر حسن نے مقالہ پیش کیا اور پروفیسر انیس صدری نے اپنی تقریر میں جناب ظفر کے کارناموں پر روشنی ڈالی۔ ڈاکٹر خالد محمود نے جناب شاہ غلام سلطانی اختر کی خدمات پر مقالہ پڑھا اور جناب اشعر حمیدی نے اپنے خطاب میں ان کے کارناموں کا تجزیہ کیا۔

واضح رہے کہ بیگوسرائے کی دھرتی پر مشفق ہونے والے اس پروگرام کو زبردست عوامی پزیرائی ملی۔ یہ پروگرام عابد حسین میموریل اسکول، بلیا (وایکا کیپس) این ایچ ۳۱ میں منعقد ہوا تھا۔ مذکورہ ہال کے مالک جناب جاوید اختر کی طرف سے وزیر محترم ڈاکٹر عبدالغفور، سابق ایم ایل سی ڈاکٹر تنویر حسن اور سکریٹری اکادمی مشتاق احمد نوری کو شال اور بکے پیش کیا گیا اور تینوں اعزاز یافتگان کے ساتھ، وزیر محترم اور سکریٹری موصوف کو

ڈاکٹر تنویر حسن نے بھی اپنی رہائش گاہ پر شمال اور بکے نذر کیا۔ جناب تنویر حسن کا اس تقریب کی کامیابی میں نمایاں حصہ رہا۔ انہوں نے تمام مہمانوں اور دیگر صداہحضرات کے لئے پر تکلف ظہرانے کا اہتمام کیا اور شروع سے آخر تک پوری دلچسپی لیتے رہے۔ ان کے ساتھ جناب طارق متین اور عابد حسین اسکول کے مالک جاوید اختر کا بھی زبردست تعاون حاصل رہا۔ اس موقع پر وزیر محترم نے لکھنویہ کی قدیم اسٹوڈنٹس اراوولا بھیریری کا بھی معائنہ فرمایا، جس کی جدید عمارت حالیہ دنوں میں ایم ایل اے فنڈ سے بنی ہے۔ اکادمی سکریٹری نے لاہریری کے الحاق کا اعلان کرتے ہوئے ہر قسم کے تعاون کا یقین دلایا۔

اکادمی اشتراک سے المنصور ٹرسٹ کے زیر اہتمام سمینار

در بھنگ: المنصور ایجوکیشنل اینڈ ویلفیئر ٹرسٹ در بھنگ کے زیر اہتمام ملت کالج در بھنگ میں بہار اردو اکادمی کے اشتراک سے گزشتہ دنوں قومی سمینار بعنوان ”بہار میں اردو صحافت: سمت و رفتار“ کا انعقاد ہوا، جس کا افتتاح سابق وزیر محمد علی اشرف غامی، بہار اردو اکادمی کے سکریٹری مشتاق احمد نوری، پرووائس چانسلر پروفیسر سید ممتاز الدین اور پرنسپل ڈاکٹر محمد رحمت اللہ کیا۔ افتتاحی تقریب کی صدارت ڈاکٹر عبدالمتان طرزی نے فرمائی جبکہ نظامت کے فریضے عبدالمتین قاسمی نے انجام دیئے۔ ڈاکٹر عبدالمتان طرزی نے استقبالیہ نظم پیش کرتے ہوئے تشریف آوری کے لئے مہمانوں کا شکریہ ادا کیا۔

ٹرسٹ کے سکریٹری منصور خوشتر نے ٹرسٹ کی کارکردگی بیان کرتے ہوئے کہا کہ ایم ایس اشرف فرید (چیف ایڈیٹر قومی تنظیم پٹنہ) کی قیادت اور سرپرستی میں ایک سو پچیس سے زائد ادبی و شعری نشست، چھکل ہندوستانی سمینار کا انعقاد اور ”در بھنگ ٹائمز“ کی اشاعت وغیرہ ٹرسٹ کا اہم کارنامہ ہے۔

اس موقع پر مہمان خصوصی سابق وزیر محمد علی اشرف غامی نے ریاست میں تعلیم نسواں کو فروغ دینے کی ضرورت پر زور دیا اور کہا کہ کوئی زبان کسی ایک مذہب کی نہیں ہوتی ہے۔ یہ افسوسناک معاملہ ہے کہ اس ملک میں ایک سازش کے تحت اردو زبان کو ایک مذہب سے جوڑ کر دیکھا جاتا ہے جس پر ہم بھی بہت خوش ہیں جب کہ سچائی یہ ہے کہ اردو زبان سبھی پیدا ہوئی۔ اس سے خوبصورت زبان ہندوستان میں نہیں ہے۔ اردو ملک کو جوڑنے والی زبان ہے۔ اردو کو پورے ملک میں مرکزیت حاصل ہے۔ زبانیں وہی زندہ رہتی ہے جس کو روزگار سے جوڑا جائے اور اس لیے میں نے اپنی وزارت میں اس کی پہل بھی کی تھی۔

بہار اردو اکادمی کے سکریٹری مشتاق نوری نے کہا کہ اس وقت پورے بہار میں صحافت پر سمینار کا انعقاد ہو رہا ہے۔ یہ نیک فال ہے۔ اردو صحافت کے دو سو سال پورے ہو گئے ہیں جو اس کی زندگی و تابندگی کا ثبوت ہے۔ انہوں نے یہ بھی کہا کہ صحافت صرف قلم کو کاغذ پر گھسیٹنے کا نام نہیں بلکہ ایک عبادت ہے۔ انہوں نے کہا کہ صحافت نے ظلم کے خلاف آواز بلند کی اور آزادی کی جنگ لڑی جو ایک روشن تاریخ ہے۔ آج کے صحافی اپنی اہمیت اور قوت کا اندازہ نہیں کر پارے ہیں۔ اب صحافت مجبوری کا ایک نام ہو گیا ہے۔ صحافت میں استحصال کا دور ہے۔ اردو ہمارا شخص ہے اور اگر ہم اردو سے محروم ہو گئے



تو ہم اپنے تشخص سے محروم ہو جائیں گے، اس لیے ہمیں اردو اخبار ضرور پڑھنا چاہئے۔

اپنے خطاب میں پروفیسر سید ممتاز الدین نے کہا کہ بہار میں اردو صحافت کا سنہرانا منی رہا ہے اور حال بھی روشن ہے، لیکن اس کے باوجود تسلیم کرنا چاہیے کہ یہاں معیار میں کمی آئی ہے اور جس طرح سے ہر میدان کے پروگرام اور بطور خاص علمی و سائنسی پروگراموں کا کوریج ہونا چاہیے وہ اردو صحافت میں نہیں ہو پاتا ہے بلکہ ہر میدان کی رپورٹنگ کے لیے اردو صحافی بھی موجود نہیں ہیں اس صورت حال پر توجہ دینے کی ضرورت ہے۔ درجہ نگ میں اردو صحافی جس طرح سے محنت کرتے نظر آتے ہیں دوسرے اضلاع میں یہ جذبہ نہیں دیکھا جاتا ہے۔ ضرورت اس بات کی ہے کہ ہر ضلع میں ایسی طرح کے محنت کش صحافی سامنے آئیں۔ ہم دیکھ رہے کہ درجہ نگ میں سمینار ہوتے رہتے ہیں جس سے یہاں کی علمی حراج کا پتہ چلتا ہے۔ بہار میں اردو صحافت کی روایت کوئی نئی نہیں ہے۔ ۱۸۵۳ء میں بہار سے اردو صحافت کا آغاز ہوا تھا۔ یہاں سے ہزاروں رسالے نکلے اور بند بھی ہوئے۔ اردو صحافت اگرچہ جنگ آزادی اور تقسیم کے اثرات سے متاثر ہوئی مگر اس کے باوجود اردو صحافت نے ہمیشہ حق کی علم برداری کی۔ ہم لوگوں کو مسائل کی کمی کا رونا روتے ہیں، لیکن ہمیں یہ تسلیم کرنا چاہیے کہ اردو اخبارات کا معیار گھٹا ہے۔ یہی وجہ ہے لوگ دیگر زبانوں کے اخبارات پڑھنا چاہتے ہیں۔ انہوں نے پروگرام کے منتظرین بطور خاص ڈاکٹر منصور خوشتر کو مبارکباد دیتے ہوئے کہا کہ نوجوانوں میں اسی طرح کی لگن اور دلچسپی کی ضرورت ہے جو اردو صحافت کو قرار داتی بلندی سے آشنا کرتی رہے۔

ڈاکٹر محمد رحمت اللہ نے کالج میں سمینار کے انعقاد پر شکر یہ ادا کیا اور کہا کہ صحافت کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ اسے غیر جانب دار ہونا چاہیے، یہ خیال صحیح نہیں ہے۔ پروگرام کے درمیان بہار اردو اکاڈمی پنڈے کے سکریٹری مشتاق احمد نوری کے ہاتھوں ۲۰۱۳ء میں کتابوں پر انعام پانے والے درجہ نگ کے ڈاکٹر منصور خوشتر اور ڈاکٹر قیام نیر کو سرٹیفکیٹ سے نوازا گیا۔ اس موقع پر شرکا میں، ڈاکٹر عطاء الرحمن، ڈاکٹر جمال اویسی، ڈاکٹر شمیم احمد یاروی، ڈاکٹر شوکت انصاری، پروفیسر ایس ایم جاوید اقبال، ڈاکٹر احسان عالم، ڈاکٹر حسن اشرف، ریاض الدین جاوید، ڈاکٹر علاء الدین حیدروائی، محمد صفی الرحمن، ڈاکٹر راحت علی، ڈاکٹر عقیل صدیقی، ثار احمد، ڈاکٹر ایوب رامین، پروفیسر شہناز بیگم، شمشاد احمد، منظر صدیقی، انور آفاق، اظہر نیر برہولیاوی، محمود بھارتی، پروفیسر ظفر حبیب، پروفیسر شاکر خلیق، سید شہباز عالم، انوار الحسن وسطوی، ریاض دانش، ڈاکٹر مجیر احمد آزاد، ڈاکٹر رحمان غنی، جاوید رحمانی، ڈاکٹر سید ظفر آفتاب حسین، ایس ایم رضوان اللہ، نظر عالم (قومی صدر آل انڈیا مسلم بیداری کارواں)، محمد مجتبیٰ، محمد شمشاد، محمد حامد انصاری، مولانا اعجاز احمد (سابق چیئرمین مدرسہ بورڈ)، حافظ ابو شحمہ، اعظم حسین، محسن احمد، محمد ساجد وغیرہ کے نام قابل ذکر ہیں۔ پروگرام کا اختتام المصو را سٹیج کیشنل اینڈ ویلفیئر ٹرسٹ کے سکریٹری ڈاکٹر منصور خوشتر کے اظہار تشکر پر ہوا۔

اکادمی اشتراک سے درجہ نگ میں شاندار قومی سمینار کا انعقاد

پنڈے گزشتہ دنوں ۲۷ اپریل کو، بہار اردو اکادمی کے اشتراک سے ”ادبی مرکز“ شیر محمد بیگلو، درجہ نگ میں، سوشل سروسز ٹرسٹ کے ذریعہ اہتمام ”بہار میں اردو کا فردغ لہو فکر عمل و وسائل و امکان“ کے عنوان سے ایک شاندار قومی سمینار کا انعقاد ہوا، جس کا افتتاح وزیر اعلیٰ فلاح ڈاکٹر عبدالغفور نے فرمایا۔ اس پروگرام میں وزیر موصوف کے علاوہ سابق وزیر جناب نوشاد عالم، پرووی سی منہلا یونیورسٹی، پروفیسر سید ممتاز الدین، پروفیسر طیب صدیقی اور عقیل صدیقی کے ہاتھوں شیخ فردوزی کی رسم انجام پائی۔ اس موقع پر وزیر محترم ڈاکٹر عبدالغفور نے اپنے افتتاحی خطاب میں فرمایا کہ اردو کے فردغ

کے لئے حکومت کو جو کام کرنا چاہئے حکومت اس سے زیادہ کرجھکی ہے۔ کسی بھی سماج کی زبان اور اس کی تہذیب اس سماج کی ترقی کی ضامن ہوتی ہے۔ جب اچھائی سے منہ موڑ لیا جاتا ہے تو اس قوم کی تہذیب شروع ہو جاتی ہے۔ لوگ اردو کے مسائل پر گفتگو تو کرتے ہیں، لیکن عمل نہیں ہو پاتا ہے۔ حکومت اردو کے فروغ کے لئے تمام تر کوششیں کر رہی ہے۔ ہم تمام لوگوں کی ذمہ داری بنتی ہے کہ وہ اپنے گھروں میں ایک اردو اخبار ضرور خریدیں، کیوں کہ اردو کے اخبار سے گھر کے بچوں کو اردو پڑھنے کا موقع ملے گا اور اردو کو بھی فروغ ملے گا، ساتھ ہی انہوں نے یہ بھی کہہ جس اسکول میں اردو کے ٹیچر نہیں ہیں، وہاں گارجین حضرات اسکول کے ذمہ داران سے مل کر اردو کے اساتذہ کی بحالی کو یقینی بنائیں۔ انہوں نے مزید کہا کہ درجہ ہنگامہ کی ایک تاریخ رہی ہے یہاں کے پرانے لوگ اردو کے بارے میں گہری اور اچھی سوچ رکھتے ہیں، اس لئے میں درجہ ہنگامہ کے نوجوانوں سے خاص طور پر کہنا چاہتا ہوں کہ اپنے آب و اجداد کے ذریعے اردو کے فروغ کے لئے کئے کاموں کو آگے بڑھائیں اور درجہ ہنگامہ سے اردو میں نئی روح پھونکنے کا آغاز کریں۔

پروگرام کو خطاب کرتے ہوئے اقلیتی قلاب کے سابق وزیر نوشاد عالم نے کہا کہ اس حکومت میں یہ کوشش کی جا رہی ہے کہ اردو میں کچھ بہتر سے بہتر کیا جائے۔ سرکاری کوشش سے صرف اردو کی ترقی نہیں ہو سکتی ہے جب تک ہم اپنے گھروں میں اردو کا استعمال نہیں کریں گے اردو کا فروغ نہیں ہوگا۔ اردو ایک طاقت ور زبان ہے اور اس کے ذریعہ دوسری زبانوں پر بھی عبور حاصل کیا جاسکتا ہے۔

پروگرام کی صدارت کرتے ہوئے پروفیسر سید ممتاز الدین نے کہا کہ اردو زبان کا تعلق ہماری تہذیب اور تمدن سے ہے، اس لئے ہمیں اپنی زبان کے تحفظ کے لئے خود ہی کوشش کرنی ہوگی۔ اس وقت سرپرستوں کی ذمہ داری ہے کہ وہ اپنے بچوں کو اردو کی تعلیم دلانے کے لئے حتی الامکان کوشش کریں۔ انہوں نے اردو کے ختم ہوتے رجحان پر روشنی ڈالتے ہوئے اس کے خاتمہ کی کئی تدابیر کی طرف اشارہ کیا اور بچوں کے رسالوں کو بھی فروغ دینے کا مشورہ دیا۔ انہوں نے یہ بھی کہا کہ اس وقت جو کتابیں آ رہی ہیں اس کی زبان بڑی مشکل ہوتی ہے، اس کو آسان بنانے کی ضرورت ہے۔ انہوں نے اردو اساتذہ کے لئے ریفریشنگ کورس کا اہتمام بھی کئے جانے کا مشورہ وزیر اقلیتی قلاب کو دیا۔

پروگرام کی نظامت کے فرائض عبدالستین قاسمی نے انجام دیئے۔ افتتاح سے قبل ڈاکٹر عقیل صدیقی اور ڈاکٹر منصور خوشتر دیگر منتظمین نے گلہ سہ اور چادر دے کر مہمانوں کا استقبال کیا۔ منتظمین کی جانب سے ”آل انڈیا مسلم بیداری کارواں“ کے صدر نظر عالم اور ”یورواسٹون اسپتال“ کے ڈاکٹر



ڈاکٹر منوج کمار کو بھی اعزاز سے سرفراز کیا گیا۔ اس موقع پر ڈاکٹر احسان عالم، اعظم حسین، محسن احمد، سیف الاسلام، فروغ علی، محمد اشرف حسین، سالم علی، محمد فیروز، ڈاکٹر منصور خوشتر، ڈاکٹر عالمگیر شبنم، ڈاکٹر ایوب رامین، ہارون رشید رامین، بابر علی، ڈاکٹر راحت علی، کلثوم احمد صدیقی، نیاز احمد، خلیل احمد صدیقی، دیدار حسین چاند، اشرف حسین دلارے، حبیب احمد، نور الدین زنگی، نظر عالم، پوچھان، راشد جمال، محمد رضی، عرفان احمد پیدل، ناصر، مطلوب زائر، مہدی

رضا، روشن القادری، منور عالم راہی اور عالمگیر شبنم وغیرہ نے اپنے مقالات پیش کئے۔ پروگرام کا اختتام ٹرسٹ کے سکریٹری ڈاکٹر احمد کے اظہار تشکر پر ہوا۔

اداریہ موجودہ دور کے شعراء وادبا کے لئے ایک بصیرت انگیز تازیانہ ہے۔ اب اجازت چاہوں گا۔ غزلوں کی اشاعت کا شکریہ امدید ہے آپ بہمہ وجود اچھے ہوں گے۔

سلام و پیام

علیم صبا نویدی، چنئی

☆ آپ کی ادارت میں نہ صرف ”زبان و ادب“ کی صورت و معنوی تصویر بدلی ہے بلکہ دیگر شعبے میں بھی آپ کے منصوبے نئے ڈھب سے سامنے آ رہے ہیں۔ خدا آپ کو کامیاب کرے اور اردو کی ترقی کے لئے اٹھائے گئے ہر قدم کو قبول فرمائے۔

مہدی پرتا بگڈھی، یوپی

☆ ”زبان و ادب“ شماره اپریل ۲۰۱۶ء دستیاب ہوا۔ اداریہ پڑھ کر لگا کہ آپ نے اردو کے تخلص قلم کاروں کے دل کی باتیں تحریر فرمائی ہیں۔ اس میں شک نہیں کہ نئی نسل کو صبر کا مظاہرہ کرنا ہے، ورنہ نقصان بھی انہیں کا ہو سکتا ہے۔ اس بار افسانوی باب میں جناب شفیع مشہدی اور اختر آزاد کا جواب نہیں۔ ویسے میں شروع ہی سے محترمہ ذکیہ مشہدی اور جناب شفیع مشہدی کی قلمی صلاحیتوں کا معترف ہوں۔ اللہ ان کا سایہ تاویل سلامت رکھے تاکہ وہ اسی طرح کلشن کے باب میں اضافے کرتے رہیں۔ ”اردو کا نفل“ کی روئیدار پڑھ کر شرکت کی خواہش نے سرا بھار کر سرگوشی کی کہ کاش! مہاراشٹر کے احباب بھی اس ضمن میں غور فرمائیں تو اردو کا کچھ ماحول میسر آئے۔ مضامین کا حصہ بھی لائق مطالعہ ہے اور ”بچوں کا زبان و ادب“ ہمیشہ کی طرح خوب۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ اکادمی میں آپ کے آنے کے بعد تبدیلیاں آئی ہیں۔ ان خوشگوار تبدیلیوں پر یقینی طور پر آپ مبارکباد کے مستحق ہیں۔ اللہ کرے ذوق جنوں اور زیادہ

معتین الدین عثمانی، جیل گاؤں

☆ ”زبان و ادب“ کے مئی ماہ کا شمارہ نہایت خوبصورت لائن دار سلور رنگ کے سرورق کے ساتھ منظر عام پر ظہور پذیر ہوا ہے۔ اس میں ہر چہ تمام شمولات معیاری ہیں، تاہم یہ خاکسار بالخصوص افسانوں کی بابت ہی اپنے خیال رقم کر رہا ہے۔ ایم مین صاحب کے زیر عنوان افسانے ”لذت“ میں کلمی ہوا میں سورج کی گرمی دہینے کی بو، کے

☆ اپریل کا ”زبان و ادب“ ملا، شکریہ! آپ کے اداریہ کا پہلا جملہ برحق ہے کہ ہر کوئی اس بات کا تمنائی ہے کہ وہ راتوں رات شہرت کی بلند یوں کو چھو لے اور ہر طرف اس کی واہ واہ ہونے لگے اور یہ بھی آپ نے صحیح جائزہ لیا ہے کہ میر و غالب سے لے کر فراق اور مجروح تک اور پریم چند، کرشن چندر سے لے کر منشا اور بیدی تک سبھی نے گیسوئے اردو کو سنوارنے میں اپنی زندگی صرف کر دی اور یہ بھی صحیح ہے کہ ہر عظیم شاعر وادیب کو اپنے زمانے میں ناقدری کی شکایت رہی اور اس گلہ جوئی سے کوئی نہیں چھوٹا۔ چنگ ذکار کی پڑائی اس کی اپنی زندگی میں اتنی نہیں ہو پاتی، جتنی وہ امید رکھتا ہے اور ناچیز آپ کی اس بات سے متفق ہے کہ شاعر وادیب کو کسی شہرت یا ستائش یا صلے کی تمنا دل میں لئے بغیر اپنا کام کئے جانا چاہئے۔ بقول آپ کے، آج کے شاعر وادیب کسی پاس وادب کے احترام کے بغیر اپنی اپنی کھینچی ہوئی کیسروں پر دوڑ رہے ہیں۔ نتیجتاً وہ وہیں آ کر رک جاتے ہیں جہاں سے دوڑ شروع ہوتی ہے۔ نہ ان کے ادب میں کوئی وسعت ہوتی ہے نہ ان کی تخلیقات میں گہرائی و کیرائی۔ آج کا شاعر خود کو کتنا ہی ترقی پسند اور جدت پسند گردان لے، بقول آپ کے، آج کا شاعر میر و غالب اور اقبال کی دنیا سے باہر جھانکنا پسند نہیں کرتا۔ آج ہم ایک ایسے عجیب و غریب ادبی اور فنی دور سے گزر رہے ہیں جہاں شاعر وادیب مختلف رسائل میں اپنے گوشے چھپا کر اپنا مقام عالمی ادب کے افق پر دیکھنا پسند کرتے ہیں۔ جب ہم ان کی تخلیقات کا غائر مطالعہ کرنے کے بعد نتائج کا استنباط کرتے ہیں تو ان کے سوچوں کی پرواز کم اور سستی شہرتوں کی بھڑبھڑاہٹ زیادہ دکھائی دیتی ہے۔ حضرت مشاق صاحب! میری یہ تحریریں آپ کے اداریہ کا عکس ہیں، آپ نے اتنی کم مدت میں اتنا گہرا اور بڑا مشاہدہ کیا ہے جو مشاہدہ ناچیز کو ساٹھ کتابیں ادب کو دینے کے بعد بھی نصیب نہیں ہو سکا۔ یقیناً آپ کا یہ

توسط سے نسوانی نفسیات کی مثال پیش کی تھی۔ ہمالک کے اس افسانے کو اسی شمارے میں ڈاکٹر قمر رئیس بہرائچی کی شائع ہونے والی ”اجداد سے پایا جو دتیرہ میں نے“ (ص ۵۰) کے ہی مقصود منہوم سے قابل تقابلی نظر لایا جا سکتا ہے۔ اس شمارے میں صفحہ ۱۹ پر فیض احمد فیض کے محمولہ ایک مشہور و معروف شعر ”اور بھی..... ہیں زمانے میں“ کے مصرعے میں شکر ت، ہندی کے لفظ ”دکھ“ کا دوبار استعمال متنازع فیہ معلوم ہوتا ہے۔ کیا اس کی جگہ ”غم“ لفظ کا تصرف صحیح تھا؟

کرشن بھاوک، پٹیالہ، پنجاب

☆ کرمی! میں اپنے طور پر یہ محسوس کرتا ہوں کہ آپ کے آنے کے بعد ”بہار اردو اکادمی کا دائرہ عمل وسیع سے وسیع تر ہو گیا ہے، بلکہ ہوتا جا رہا ہے۔ بہار کے ادبا اور شعرا کے علاوہ دیگر ریاستوں کے ادبا و شعرا جو اردو زبان و ادب کی بقا کے لئے خون جگر سے اردو زبان و ادب کی خدمت انجام دے رہے ہیں انہیں نوازتے رہنے کے سلسلے میں آپ نے اور آپ کے رفقاء نے جو مستحسن اقدام کئے ہیں، اس کے لئے آپ سب لائق ستائش و مبارکباد کے مستحق ہیں۔ یوں تو ملک کے ہر صوبہ میں اردو اکادمی کا قیام عمل میں آیا ہے، لیکن جو کارہائے نمایاں بہار اردو اکادمی انجام دے رہی ہے وہ اپنی جگہ منفرد ہے۔ اس کارہائے نمایاں کے سلسلے میں آپ اپنے رفقاء کے ہمراہ ۳۱ جنوری ۲۰۱۶ء کو پٹیالہ تشریف لائے اور مجھے منجانب بہار اردو اکادمی اعزاز و اکرام سے نوازا گیا۔ میں اپنی خوشی کا اظہار کیسے کروں، ہاں، اتنا تو ضرور کہہ سکتا ہوں کہ اس دن مجھے احساس ہوا کہ اردو زبان و ادب کے سلسلے میں مسلسل پندرہ برسوں سے میں جو کچھ کرتا چلا آیا ہوں، اس کا یہ صلہ ہے اور پھر میرے افسانوی مجموعہ ”اک دن کا لمبا سفر“ کو دوسرے انعام کا مستحق قرار دے کر اکادمی نے میری خوشیوں میں مزید اضافہ کر دیا۔ اس سلسلے میں آپ کا اور بہار اردو اکادمی سے وابستہ معززین کا بے حد مشکور و ممنون ہوں کہ مجھے کسی قابل تصور کیا گیا۔ اس میں قطعی دورائے نہیں کہ آپ کی آمد نے ماہانہ ”زبان و ادب“ کے صحن و معیار میں بے حد اضافہ کر دیا ہے۔ میں طویل عرصہ سے آپ کو جانتا اور پہچانتا ہوں اور آپ کی ادبی صلاحیتوں سے بخوبی

ماحول میں بھولا ٹھیلے والے کے ہاتھوں سے بنائی گئی پاؤ بھائی کے کھانے سے ملنے والی لذت کو نایاب قرار دیا گیا ہے، اس کی پربست پرکاش بابو کی محل تراویلی میں جا کر بنوائی گئی پاؤ بھائی کو کئی گنا کمتر کہا گیا ہے۔ افسانے میں انسانی نفسیات کا عمیق و دقیق مطالعہ لائق ستائش گردانا جائے گا۔ صفحہ ۲۹ پر دوئم کالم میں ”پاؤ بھائی“ لفظ سے فعل ”تمہارے“ کی بجائے ”کی“ لفظ ”تمہاری“ اور اسی لفظ ”پاؤ بھائی“ کے اعادہ ہونے پر دوسری بار ”کے“ کی جگہ ”کی“ لفظ چاہئے تھا۔ جناب محمد ہاشم خان کے افسانے ”سرود جتی“ میں صفحہ ۳۲ پر ”لہلانے“ کی جگہ ”لہلانے“ لفظ کا تصرف درکار تھا۔ اگلے ہی صفحہ ۳۳ پر بھی ”جمل کیوں“ کی بجائے ”جمل کنہیوں“ لفظ درکار تھا۔ اس افسانے کے تحت ہیردکن سرود جتی کے اپنے محبوب اشرف کے ساتھ محبت و روانیت کی سیر حاصل بارش کی بجائے بعض اوقات فقط چھینٹوں سے ہی کارنیں کے دل و دماغ کو سیراب و مرشار کرنا مقصود تھا، جو کہ لفظ ہمکنی ایک نئی لفظ افسانے کے کل صحت اثر کا اخطا کرنے والا ہے۔ ویسے اس میں گاہے گاہے چند مکالمے ضرور درلود ثابت ہوتے ہیں۔ جرنی سے ہما لک کے افسانے ”پانچواں موسم“ میں انسانی نفسیات کی بخوبی خط کشی کی گئی ہے جو کہ قابل دید و داد ہے، مگر لفظ اسلوب کی سطح پر نظر عروج کا فقدان اکثر ہے اور اختتام بھی اگرچہ جدید انگریزی افسانوں و ناولوں کی ہی مانند ”اوپن اینڈ“ (Open End) کی ہیئت میں ترتیب دیا گیا ہے، تاہم یہ ذہن کو تشفی بخشنے میں ناکام ہی رہا ہے۔ اس کی ہیردکن علیحدہ کی نفسیاتی کشش ہندی کے نفسیاتی ادب کے لیے مشہور جینیندر کمار جی کی کہانی ”ماسٹر جی“ کی اہلیہ سے مشابہت رکھتی ہے، جو کہ کہانی میں اول تا آخر اپنے شوہر ماسٹر صاحب کی حدود سے کی اچھائی و ایمانداری وغیرہ انسانی قدروں سے بیزار و ناچار ہوتی ہے۔ ہمالک صاحب کے افسانے میں عنوان ”پانچواں موسم“ اس کی غیر معمولی فطرت کا بھی غماز نظر ہے۔ ہندی کی ہی افسانہ نگارہ مردلا گرگ نے اپنی کہانی ”ہری ہندی“ میں ایک روز اول بار ہرے رنگ کی ہندی پیشانی پر لگا کر غیر معمولی حرکتیں کی تھیں مثلاً ایک انجینی خوبصورت نوجوان لڑکے کو لقمہ دیکھنے کے لیے اپنے ساتھ لے کر جانا وغیرہ کے

آپ کو تفصیل بتاؤں گا، ہم اردو والوں کی بے حسی کا کیا عالم ہے۔ آپ بہت اچھا کر رہے ہیں۔ ہر جانب پزیرائی ہو رہی ہے۔ اللہ آپ سے ایسے ہی بڑے کام کراتا رہے۔ آمین

شفیع ایوب، نئی دہلی

☆ ماہ مئی کا شمارہ حسب معمول بذریعہ ڈاک تانیر سے موصول ہوا۔ چھ

دہائیاں پار کرنے کے باوجود آپ کی انتظامی و ادبی dynamism قابل ستائش کے ساتھ ساتھ ہم جیسے نئی نسل کے قلم کاروں کے لئے ”ذریعہ ترفیب“ بھی ہے۔ اس بار بھی شمارے کی محتویات و قبح ہیں۔

مقالات کے زمرے میں خصوصاً مشرت ظفر کی تحریر پسند آئی۔ میں ان کے اس نظریے کے متعلق ہوں کہ عالم خورشید کی شعری کائنات ”جدیدیت“ کے دور سے گزرنے کے باوجود اس کے رجحانی حصار میں

قید ہو کر نہیں رہ گئی، اس نے گزشتہ تمام اسلوبیاتی روشوں سے عطر کشید کر کے خود کو معطر کیا ہے۔ سنجیدہ غزل گوئی کے حوالے سے عالم خورشید آج یقیناً بہار کے نمائندہ شاعر ہیں، لیکن پانچ پانچ شعری

مجموعوں کے خالق ہونے کے باوجود ادبی حلقے میں ان کی وہ قدر افزائی نہیں ہو سکی جس کے وہ بجا طور پر مستحق ہیں۔ اس کے علاوہ ڈاکٹر فصیح الدین احمد کا فیض کی شاعری کے مزاحمتی رجحان پر مبنی مقالہ پسند

آیا۔ ان کا مقالہ اپنے محور کے آس پاس ہی سانس لیتا ہے جس سے مقالہ نگار کے انتقاد یا قی بلوغ کا پتہ چلتا ہے۔ اپنی ادعائیت کے جواز میں انہوں نے فیض کے جو شعری حوالے پیش کئے ہیں، وہ بھی

اجنبائی موزوں ہیں۔ ”زبان و ادب“ کے مشتعلات کے حوالے سے دیگر اضافوں کے ساتھ آپ نے ایک قابل قدر اضافہ یہ کیا ہے کہ زندہ تخلیق کاروں، مثلاً پہلے عظیم اللہ حالی اور اس شمارے میں عالم

خورشید کو جگہ دے کر اردو تنقید کی اس مردہ پرستانہ روش پر قدغن کی کوشش کی ہے جس کا نظریاتی طور پر میں بھی مخالف رہا ہوں۔ ایک کمی جو میں ذاتی طور پر محسوس کرتا ہوں، وہ اس رسالے میں لسانیاتی مقالے کی عدم اشاعت ہے۔ آپ جانتے ہیں کہ لسانیات جیسے اہم مگر خشک

موضوع پر لکھنے والے خال خال ہی رہ گئے ہیں۔ اگر اس موضوع پر عرق ریزی کرنے والوں کے مضامین نہیں شائع ہوں گے تو آپ

واقف ہوں۔ آپ کے اندر کچھ کرنے اور گزرنے کا حوصلہ بہت ہے۔

شا کر کریم، بتیا

☆ اپریل ۲۰۱۶ء کا شمارہ ”زبان و ادب“ اس امر کا شاہد ہے کہ پھول اور

کائنات کا چولی دامن کا ساتھ ہوتا ہے۔ سرور قی بہت اچھا ہے، تصویر کے آرٹسٹ کو مبارکباد پیش کرتا ہوں۔ جناب شفیع مشہدی کو بھی ”پنڈوان“ افسانے کے لئے دلی مبارکباد! میری رائے میں جب

تکجینی پر ادب بکھا گیا جائے تو ”پنڈوان“ جیسے شاہکار افسانے کو ضرور شامل کیا جائے۔ محترمہ فرحت ہانوت نے سر سید احمد خاں کے حوالے سے جو مضمون تحریر کیا ہے وہ اچھی کوشش ہے۔ چونکہ وہ ریسرچ اسکالر ہیں،

اس لئے انہوں نے بہت احتیاط سے کام لیا ہے، مگر ہندو اور مسلمانوں کی ملی جلی زبان یعنی بول چال نے اردو زبان کو جنم دیا، یہ بات میں نے اس سے قبل کہیں نہیں پڑھی۔ جناب جمال ادیبی کی پانچ نظموں اور علی

عہاس امیدی کی ایک نظم، دونوں ہی اگرچہ ایک کیڈری کی ہیں، لیکن جناب امیدی کی نظم ”لمحوں کا حاصل“ بہت پسند آئی۔ جناب سمیل اختر کی دو غزلیں ایک ہی صفحہ پر شائع کی گئی ہیں جو بہت خوب ہیں۔ عموماً ایک یا

دو ہی اشعار ایک غزل میں نکلتے ہیں، لیکن موصوف کی پہلی غزل ”بزم تہائیوں کے ڈر سے ہے“ کے سبھی شعر چنیدہ و عمدہ ہیں۔ یقیناً

غزلیں بھی اپنی جگہ معیاری اور اچھی ہیں۔ بچوں کو بھی نظر انداز نہیں کیا گیا ہے۔ دوروزہ اردو کانفرنس کے انعقاد کے لئے تمام معاونین کو تبرکات سے مبارکباد!

طارق علی انصاری، بیٹاپور

☆ ”زبان و ادب“ مئی ۲۰۱۶ء کا شمارہ سامنے ہے۔ کورج پر نظر نہیں

ظہر رہی ہے مشمولات کے بارے میں الگ سے خط لکھ رہا ہوں۔ پروفیسر کلیل الرحمن صاحب سے آپ کا بھی ایک خاص رشتہ تھا۔ آپ نے ادارے میں ذکر کیا ہے۔ ”زبان و ادب“ کا ایک خصوصی نمبر

نکلتا چاہئے، ہم سب کا قلمی تعاون رہے گا، انشاء اللہ۔ کلیل الرحمن صاحب کے جنازے میں ہم بائیس لوگ تھے۔ خواجہ بھائی (پروفیسر خواجہ اکرام الدین) اور قومی کانسٹبل والے۔ میرے دوست ڈاکٹر

حنا خاں نے ادھ پینٹی میں میت کو غسل دیا۔ منظر جبرت انگیز تھا،

از روئے فنّی جمل تقعات کے ہر تیرے مصرعے میں تذخلہ کا کوئی واضح اشارہ نہیں کیا گیا ہے مثال بطور سند۔

تاریخ او بتذخلہ گوید سرش نمیب
”خیرالنسا“ حضور ”شہ انبیا“ رسید

369 + 952 = 1321ھ

مجھے اپنی کم علمی کا شدت سے احساس ہے۔

منیر سیفی، سمن پورہ، پٹنہ

☆ ”زبان و ادب“ (مئی ۲۰۱۶ء) مقالہ نظر ہے۔ سرورق اور مختلف مواقع کے تعلق سے دیدہ زیب تصاویر نے رسالے کی خوبصورتی میں چارچاند لگا دیا ہے۔ اس بار کے ”حرف آغاز“ کی زبان ایک مدبر کی نہیں بلکہ انسان دوست کی زبان معلوم ہوتی ہے۔ کلیل الرحمن صاحب کے حوالے سے آپ کی گفتگو نے آنکھوں کو آبدیدہ کر دیا۔ شارے کے مشمولات بھی پڑھنے سے تعلق رکھتے ہیں۔ تو س صدیقی صاحب کی حمد نے خصوصیت سے متاثر کیا۔ مجھے، سمن روٹن آرا کا تہنیت مؤدبانہ قبول ہے۔

کلیل سہرا می، پٹنہ

☆ ”زبان و ادب“ (ج ۳ ص ۵) اپنی روایتی رہنمائیوں کے ساتھ موصول ہوا۔ حالیہ اکادمی پروگرام کی رپورٹ اور تصویریں یہ تاریخی ہیں کہ اکادمی کی علمی و ثقافتی فعالیت اپنے شباب پر ہے، خدائے پاک اسے نظر بد سے بچائے۔ آپ نے ادارے میں بہت بنیادی اور اصولی بات لکھی ہے کہ ”ہم اپنے منقح رویے سے کسی بھی مسئلہ کا حل نہیں نکال سکتے۔ آدھے بھرے ہوئے گلاس کو آدھا خالی کہنے کی ضد سے ہمیں پرہیز کرنا ہوگا جب ہی ہم کامیابی کی دلیلیز پار کر سکیں گے۔“ کاش اردو کی باتیں کرنے والوں کے لئے یہ جملہ ان کی ذہن سازی کا موجب بن جائے۔ ”اردو کی عصری صورت حال“ پر جناب حفنفر نے بہت اچھا تجزیہ پیش کیا ہے اور جناب عشرت ظفر کے قلم سے ”عالم خورشید کی نئی غزلیں“ بھی اپنی جہات نو کے ساتھ سامنے آتی ہیں۔ ایچ۔ مینن کا افسانہ ”لذت“ اور ہمالک کا ”پانچواں موسم“ بہت پسند آیا۔ یہ دونوں کامیاب نفسیاتی کہانیاں ہیں اور یہی وصف محمد ہاشم

تصور کر سکتے ہیں کہ اس صنف ادب کا مستقبل کیا ہوگا، لہذا گزارش ہے کہ لسانیاتی مضامین بھی ترجیحی طور پر شائع کئے جائیں۔ *

زیر احمد بھالچور، بہار قانون ساز کونسل، پٹنہ

* اگر ایسا مضمون دستیاب ہوگا تو ضرور شائع ہوگا۔ (ادارہ)

☆ ”زبان و ادب“ مئی ۲۰۱۶ء ملا۔ حسب دستور ”سلام و پیام“ پڑھا۔ ایسے خاددار اور دلخراش خطوط شاید پہلے کبھی نہیں شائع ہوئے ہوں گے۔ ”اداریہ“ بھی چشم کشا ہے۔ بچوں کی اولین درس گاہ مگر ہوتا ہے۔ ہمارے عہد میں اردو، عربی کی تعلیم کا آغاز گھر سے ہی ہوتا تھا۔ حفنفر بھائی نے بھی ”اردو کی عصری صورت حال“ میں دو ٹوک گفتگو کی ہے۔ ”..... محفلوں میں مجلسوں میں اردو میں اظہار خیال کے بجائے انگریزی میں یولنا زیادہ بہتر سمجھتے ہیں۔“ میں یہاں یہ بھی اضافہ کرنا چاہوں گا کہ اردو میں اپنے انکار کے اظہار پر قادر نہ ہونے کی صورت میں منہ میں پان رکھ لیتے ہیں، لیکن اردو جیسی کلام دھینو گائے کے تھمن سے آخری قطرہ تک نچوڑنے سے گریز نہیں کرتے۔ عشرت ظفر کا مضمون اچھا ہے۔ اعجاز علی ارشد بھائی کا انٹرنیٹ ایپوں ہی کے مائین گردش کرنا دکھتا ہے۔ افسانے آپ نے منتخب کئے ہیں، لہذا خراب ہونے کا سوال ہی نہیں اٹھتا ہے۔ تقعات تاریخ و فقا (پروفیسر عبدالمنان طرز می) پسند آئے۔ میں فنّی جمل کا ایک ادنیٰ طالب علم اپنی معلومات میں اضافہ کی غرض سے یہ لکھنے کی جسارت کر رہا ہوں کہ میری سمجھ سے مندرج ذیل مصرعوں سے مطلوب مادہ تاریخ کا استخراج نہیں ہوتا ہے مثلاً:

(۱) بہ حکم الہی ہیں فردوس میں: 631 کے بجائے 636

(۲) ملک زادہ منظور احمد بھی واہ (1385) دونوں مصرعوں کے برآمد

اعداد 2016 کے بجائے 2021 برآمد ہوتے ہیں

(۳) کہانی کار بھی اب ہائے انتظار حسین 2016 کے بجائے 2023

(۴) لو کہانی کار دنیا سے اب اک اعلیٰ گیا 643 کے بجائے 644

(۵) آبروئے فنّی افسانہ شری جو گیندر پال 1373 کے بجائے 1382

لہذا مطلوب مادہ 2016 کے بجائے 2026 برآمد ہوتا ہے۔

یہ تقعات تاریخ و فقا میں تذخلہ سے بھی کام لیا گیا ہے، لیکن

شکریہ ادا کرتی ہوں، ابھی اردو کے لئے کسی تحریک کی اشد ضرورت ہے اور جو لوگ بھی اس میں شامل ہوں گے انہیں اس کا اجر ضرور ملے گا۔ آئین اتمام مضامین، افسانے اور منظومات پسند آئے۔

شبانہ عشرت، پٹنہ

قلم کار حضرات توجہ دیں

اپنی تخلیق کے ساتھ اپنا نام جو آپ کے بینک اکاؤنٹ میں ہے، انگریزی میں ضرور لکھیں، ساتھ ہی بینک کا نام و پتہ، اکاؤنٹ نمبر اور IFSC Code بھی تحریر کریں۔ اپنا موبائل نمبر اور مکمل پتہ بھی انگریزی میں تحریر کریں تاکہ آئندہ آپ کے معاوضے کی رقم سیدھے آپ کے اکاؤنٹ میں جمع کر دی جائے اور آپ کو دشواری نہ ہو۔ اس اعلان کو خاص طور پر وہ سبھی قلم کار بھی نوٹ فرمائیں جن کا کسی بھی طرح کے لین دین کا تعلق بہار اردو اکادمی سے ہے۔

— سکریٹری

خریداروں کے لئے ضروری اطلاع

☆ محکمہ ڈاک نے انڈر پوسٹنگ سرٹیفکیٹ سسٹم ختم کر دیا ہے، لہذا خریدار حضرات کو اب سادہ ڈاک سے رسالہ بھیجا جاتا ہے۔ رسالہ کی گمشدگی کے لئے ادارہ پر کسی طرح کی کوئی ذمہ داری اور باز پرس نہیں ہوگی۔ اگر رجسٹرڈ پوسٹ سے رسالہ منگانا چاہتے ہوں تو اس کے لئے رسالہ لاٹ ۳۵ روپے ہوگا۔

☆ اس دائرے میں سرخ نشان کا مطلب ہے کہ آپ کی مدت خریداری ختم ہو چکی ہے۔ اگر اگلے سال کا رسالہ آپ سے موصول نہیں ہوا تو یہ سمجھا جائے گا کہ آپ آگے خریدار بنے رہنا نہیں چاہتے۔ (سرکیشن، پٹنہ)

خاس کی ”سروجنی“ میں بھی پایا جاتا ہے۔ ”انٹائی“ کے تحت پروفیسر اعجاز علی ارشد کی تحریر بھی نہایت کامیاب ہے اور حسب موضوع سماج کو آئینہ دکھاتی ہے۔ اس شمارے کا شعری حصہ بھی خوب ہے۔ قوس صدیقی کا حصہ یہ نعتیہ کلام اور سلیم شہزاد کی نظم ”سات جنموں کی ابھی کٹھا نظم ہے“ نے حیرت مٹا کر کیا۔ اس شمارے میں رہائی نگار شعرا کی بہت سی عمدہ سوغات آپ نے یکجا کر دی ہے، اس کے لئے خصوصی شکریہ! ”کتابوں کی دنیا“ کے بام و در بھی اپنے اپنے انداز میں خوب متوجہ کر رہے ہیں۔ ”بچوں کا زبان و ادب“ بھی کامیاب ہے۔ ڈاکٹر شائستہ انجم پوری نے اگر ”کیوز“ کے بارے میں دلچسپ حقائق سے نوازا ہے تو بچوں کی ذہن سازی کے لئے صدف جہاں کی تحریر ”رازق العباد“ بھی بہت عمدہ ہے۔

احتشام احمد قادری، مظفر پور

☆ ”زبان و ادب“ میرے ہاتھوں میں ہے نہ صرف آپ نے اس کے معیار پر توجہ فرمائی بلکہ اس کے سرورق پر بھی کافی محنت کی ہے۔ ادارہ میں آپ نے جو کچھ بھی کہا یوں لگا کہ آپ نے میرے دل کی بات کہہ دی ہو میں نے بھی اسی بات پر زور دیا تھا کہ ہمیں اپنی ذاتی کوشش میں حریہ اضافہ کرنا چاہئے۔ یہ بالکل صحیح بات ہے کہ اگر اردو کے ہر شہدائی کے ساتھ ساتھ سرکار بھی اسکولوں میں اردو کی تعلیم بحال کرے اور وقت پر کتابیں دستیاب ہوں تو اردو کا کوئی مسئلہ ہی باقی نہیں رہے گا۔ آپ جس جانفشانی، محنت اور لگن سے رسالہ نکالتے ہیں۔ میں اس کی دل سے معترف ہوں۔ میری نظر میں حق گوئی کے ساتھ جائز تعریف بھی ضروری ہے۔ خدا کا شکر ہے کہ رسالہ ملک میں ہی نہیں بیرون ملک میں بھی سز کر رہا ہے، مگر مشکل مشہور ہے کہ چراغ تلے اندھیرا، وہی یہاں بھی صادق آتا ہے۔ ”بڑی بارغ“ ”بک اپوریم“ کو چھوڑ دیں تو ”زبان و ادب“ کا کہیں اور ملنا محال ہے خود سلطان گنج میں یہ دستیاب نہیں۔ اس میں قصور دوکان داروں کا نہیں بلکہ اردو کے قاری کا ہے۔ لوگ اگر اس چیز کے خریدار نہیں ہیں تو وہ چیز کیوں کر دستیاب ہوگی۔ خورشید عالم کی غزلوں کا ایک جائزہ پسند آیا۔ حقیقت پر مبنی جائزہ ”اردو کی عصری صورت حال“ کے لئے میں مختصر صاحب کا

بچوں کا زبان و ادب

۷۴	ڈاکٹر ایمنور گیلانی	حضرت علی کی معاملہ فہمی	☆
۷۵	عبدالودود انصاری	قرآن اور سائنس	☆
۷۶	شرف الہدیٰ	کتاب میلے کا افادی پہلو	☆
۷۷	ڈاکٹر قرینہ بیس بہراچی	گری	☆
۷۸	سردار پیچھی	ماوصیام	☆
۷۸	شیخ الدین شاہدانی	آم	☆
۷۹	ڈاکٹر شارقہ مفتین	کرکٹ	☆



ڈاکٹر ابو منور گیلانی

Retd. (Univ. Prof.) & Head Deptt. of Urdu, B.R.Bihar Univ. Muzaffarpur

حضرت علی کی معاملہ فہمی

درہم آئے گا اور تیرے ساتھی کے حصے میں سات درہم آئیں گے۔“
یہ سن کر اس کو بہت ہی تعجب ہوا کہنے لگا: ”آپ بھی عجیب
قسم کا انصاف کر رہے ہیں۔ ذرا مجھ کو سمجھا دیجئے کہ میرے حصہ میں ایک
اور اس کے حصہ میں سات کس طرح آتے ہیں۔“ حضرت علیؑ نے فرمایا:
”سنو! کل آٹھ روٹیاں تھیں اور تم تین آدمی تھے چونکہ یہ
مساوی طور پر تقسیم نہیں ہو سکتیں لہذا ہر ایک روٹی کے تین ٹکڑے قرار
دے کر کل چوبیس ٹکڑے سمجھو۔ یہ تو معلوم نہیں ہو سکتا کہ کس نے کم کھایا
اور کس نے زیادہ، لہذا یہی فرض کرنا پڑے گا کہ تینوں نے برابر کھانا کھایا
اور ہر ایک شخص نے آٹھ آٹھ ٹکڑے کھائے۔ تیری تین روٹیوں کے
نو ٹکڑوں میں سے ایک اس تیرے شخص نے کھایا اور آٹھ تیرے حصہ
میں آئے اور تیرے ساتھی کی پانچ روٹیوں کے چودہ ٹکڑوں میں سے
سات اس تیرے شخص نے کھائے اور آٹھ تیرے ساتھی کے حصہ میں
آئے۔ چونکہ تیرا ایک ٹکڑا اور تیرے ساتھ کے سات ٹکڑے کھا کر اس
نے آٹھ درہم دیئے ہیں، لہذا ایک درہم تیرا ہے اور سات درہم تیرے
ساتھی کے۔“ یہ سن کر اس نے کہا: ”ہاں! اب میں راضی ہوتا ہوں۔“
(تاریخ اسلام، مولانا اکبر شاہ نجیب آبادی سے خصوصی استفادہ)



- ☆ زندگی ایک ہیرا ہے، جسے تراشنا انسان کا کام ہے
- ☆ انسان وہی ہے، جسے شرم و حیا کا احساس ہو
- ☆ عقلمند صبر کرتا ہے، لیکن بیوقوف انتقام پر آمادہ ہو جاتا ہے
- ☆ اپنا وہی ہے جو ضرورت کے وقت کام آئے
- ☆ بے صبری صبر سے زیادہ تکلیف دہ ہے

خلیفہ چہارم امیر المومنین حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی معاملہ فہمی
سوچ بوجھ اور راست گوئی کے متعلق بہت سارے واقعات مشہور ہیں۔
انہیں میں سے ایک واقعہ یہاں نقل کر رہا ہوں، جس سے بچوں کی پختی نشو
ونما میں مدد مل سکتی ہے۔

واقعہ اس طرح مذکورہ ہے کہ ایک مرتبہ دو آدمی کھانا کھانے
بیٹھے۔ ایک کے پاس پانچ روٹیاں تھیں اور دوسرے کے پاس تین۔
اتنے میں ایک آدمی اور آ گیا۔ ان دونوں نے اسے اپنے ساتھ کھانے پر
بٹھالیا، جب وہ تیسرا آدمی کھانا کھا کر چلنے لگا تو اس نے آٹھ درہم ان
دونوں کو دے کر کہا کہ:

”جو کچھ میں نے کھایا ہے اس کے عوض میں سمجھو۔“

اس کے جانے کے بعد ان دونوں میں درہموں کی تقسیم کے
متعلق جھگڑا ہونے لگا۔ پانچ روٹیوں والے نے دوسرے سے کہا کہ:

”میں پانچ درہم لوں گا اور تجھ کو تین ملیں گے کیونکہ تیری
روٹیاں تین تھیں۔“ تین روٹیوں والے نے کہا:

”میں تو نصف سے کم پر ہرگز راضی نہ ہوں گا یعنی چار درہم
لے کر چھوڑوں گا۔“

اس جھگڑے نے یہاں تک طول کھینچا کہ وہ دونوں حضرت
علی کرم اللہ وجہہ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ آپ نے ان دونوں کا بیان
سن کر تین روٹیوں والے سے کہا کہ ”تیری روٹیاں کم تھیں۔ تین درہم
تجھ کو زیادہ مل رہے ہیں، بہتر ہے تو رضامند ہو جا۔“

اس نے کہا: ”جب تک میری حق رسی نہ ہوگی میں کیسے
راضی ہو سکتا ہوں۔“

حضرت علیؑ نے فرمایا: ”پھر تیرے حصہ میں صرف ایک



عبدالودود انصاری

Shadaab Manzil, B.L.No.6, H.No. 43/2
P.o. Kankinara 743126 (W.B.) (Mob. 9433354562)

قرآن اور سائنس

علم سکھایا۔ بزرگانِ دین اور اللہ والے فرماتے ہیں کہ ”اسما“ سے مراد ”مسمیان“ ہے جس کے معنی ایشیا کے خواص ہیں۔ یعنی اللہ نے آدم کو دنیا میں موجود تمام چیزوں کے خواص یعنی خاصیت کو بتایا۔

پیارے بچو! اب ذرا سائنس کی تعریف پر ایک نظر ڈالی جائے۔ آخر سائنس ہے کیا؟ آپ اچھی طرح جان لیں کہ عام فہم زبان میں روئے زمین پر پائے جانے والی قدرتی ایشیا کی خاصیت کا جاننا اور قدرتی واقعات کی وجوہات کا پتہ لگانا ہی سائنس ہے۔ مثلاً پانی کو ٹی جاننا اور پہچاننا یہ پانی کے علم کی بات ہوئی مگر اس کے خواص مثلاً پانی آکسیجن اور ہائیڈروجن سے مل کر بنا ہے، یہ اپنی سطح خود تلاش کر لیتا ہے۔ یہ اونچی سطح سے نیچی سطح کی جانب بہتا ہے، یہ رقیق، ٹھوس اور گیس تینوں شکلوں میں پایا جاتا ہے، یہ آگ بجھاتا ہے، اس سے گندگی صاف ہوتی ہے، اس سے جاندار کی پیاس بجھتی ہے، یہ سب پانی کے اوصاف ہیں اور ان ہی اوصاف کا جاننا ”سائنس“ ہے، لہذا جب اللہ تعالیٰ شے کے خواص یعنی سائنس کو حضرت آدم کو سکھایا تو ہمیں بھی چاہئے کہ ہم بھی اللہ اور اس کے رسول کے حکموں پر چل کر سائنس کی تعلیم حاصل کریں تاکہ سائنس میں ایجادات اور انکشافات کر کے پوری دنیا کے انسانوں کو فائدہ پہنچا سکیں۔

پیارے بچو! ہم مسلمان ہیں، ہمارا مذہب اسلام ہے، ہماری مذہبی کتاب قرآن ہے۔ قرآن اللہ کی کتاب ہے۔ یہ سراسر ہدایت والی کتاب ہے، ہدایت کے معنی سیدھا اور کامیابی کا راستہ ہے۔ ہدایت جسے مل گئی وہ دنیا اور آخرت میں کامیاب اور باہر اور ہو گیا۔

پیارے بچو! آج سائنس کا بول بالا ہے۔ ہر چہار جانب سائنس کی ترقیاں نظر آرہی ہیں۔ سائنس کے ذریعہ ہی انسان ہوا میں اڑ رہا ہے، چاند کی دھرتی پر قدم جما رہا ہے، سمندر کی تہ سے ہیرے اور موتی حاصل کر رہا ہے۔ سائنس کی بدولت ہی انسان نے اپنی زندگی کو آرام اور آسائش سے مزین کر رکھا ہے۔ یہی نہیں بلکہ آج سائنس کی بدولت دنیا مٹھی میں آگئی ہے۔ اب سوال پیدا یہ ہوتا ہے کہ کیا مذہب اسلام سائنس کی تعلیم حاصل کرنے کی اجازت دیتا ہے؟ تو آپ جان لیجئے اس کا صحیح جواب ”ہاں“ ہے یعنی اسلام سائنس کی تعلیم حاصل کرنے کی صد فی صد اجازت دیتا ہے۔ دیکھئے ہم سب کو معلوم ہے کہ روئے زمین پر اللہ نے سب سے پہلے حضرت آدم کو پیدا کیا۔ جس وقت حضرت آدم زمین پر پیدا ہوئے اس وقت سے ہی زمین پر تمام قدرتی چیزیں مثلاً درخت، پودے، جنگل، پہاڑ، دریا، نالے وغیرہ موجود تھے، لیکن آدم کو زمین پر موجود چیزوں کے بارے میں قطعی علم نہ تھا اور نہ ہی ان کی خاصیت یعنی ان کے خواص کا انہیں علم تھا۔ اللہ تعالیٰ قرآن میں سورہ البقرہ کی آیت ۳۱ میں فرماتا ہے:

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا

(اور علم دے دیا اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کو

ان تمام چیزوں کے نام کا)

اس کا مطلب یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم کو تمام ایشیا کے ناموں کا

☆ حادث پر ظہر پانا کمال فضیلت ہے

☆ مایوسی انسان کی سب سے بڑی دشمن ہے

☆ خوشی وہ انسان پاسکتا ہے جو اپنی خواہشات کو قابو میں رکھے

☆ زندگی ایک پھول ہے اور محبت اس کی خوشبو

☆ بیوقوف کو اپنی تعریف اور ستائش کے لئے ہمیشہ اپنے سے

بڑے بیوقوف کی تلاش ہوتی ہے

شرف الہدیٰ

Sub Editor "Sangam" Urdu Daily, Sultanganj, Patna (Mob.9006909912)



کتاب میلے کا افادی پہلو

ہماری غفلت اور ہماری تازہ معلومات میں اضافہ ہوتا رہتا ہے۔ کتاب میلے کے بہت سارے افادی پہلو ہیں مثلاً:

- ☆ نئی نئی کتابوں اور نئے ناشرین سے متعارف ہونا
- ☆ منتخب موضوعات پر کتابوں کا دستیاب ہو جانا
- ☆ کتابوں کے علاوہ رسائل و جرائد کی دستیابی
- ☆ مطالعہ کے شوق میں اضافہ اور معلومات میں اضافہ
- ☆ کلچرل و علمی پروگرام میں شریک ہونے کا موقع فراہم ہونا
- ☆ مقامی سطح پر با آسانی کتابوں کی دستیابی اور مصنفین سے متعارف ہونے کا موقع
- ☆ علمی مباحثے، سیمینار اور ڈرامے میں حصہ لینے کے مواقع
- ☆ ضرورت کے تحت فرہنگ و لغات کی دستیابی
- ☆ کئی ہم وطن لوگوں سے ملاقات کا موقع جو بغرض تجارت یا ملازمت دوسری جگہ رہتے ہوں۔

☆ مختلف کتب فروشوں اور ناشرین کی کتابوں کی فہرست (Catalogue) حاصل کر کے ان کتابوں تک رسائی۔

لہذا ہمیں چاہئے کہ کتابوں سے محبت کریں اور جب کتاب میلے کا انعقاد ہو تو اس میں شوق سے شرکت کریں۔ اس طرح تفریح بھی ہوگی اور آپ کو اپنی پسند کی کتابیں حاصل کرنے اور ان کے مطالعہ سے فائدہ اٹھانے کا موقع بھی ملتا رہے گا۔

- ☆ محبت کا ایک عمدہ پہلو یہ ہے کہ وہ فکر کرنے کی عادت ڈالتی ہے
- ☆ کسی کی محبت پر ہنسنا انسانیت کے معنائی ہے
- ☆ جو شخص عزت کا خواہاں ہے اسے چاہئے کہ خدا کی اطاعت کرے
- ☆ سب سے قیمتی چیز عزت ہے اور سب سے مہنگی چیز دوستی

بچو! میلہ اور تفریح گاہ بھی ہماری زندگی میں بڑی اہمیت رکھتے ہیں۔ تھوڑی دیر کے لئے ہی سہی ان سے ہماری زندگی اور روزمرہ کے معمولات میں بدلاؤ آجاتا ہے اور طبیعت کو فرحت مل جاتی ہے۔ آدمی کی فطرت ہے کہ وہ یکسانیت سے گھبرا جاتا ہے اور اپنے معمول زندگی میں کچھ فرق چاہتا ہے اور اس کی یہ چاہت، تہوار، میلے ٹھیلے اور تفریح گاہوں سے پوری ہوتی ہے۔ یوں تو میلے کی مختلف نوعیت ہوتی ہے، مثلاً کپڑوں کے میلے یا نمائشیں، دستکاری یا ہینڈ کریکرافٹ کے میلے اور انگریزی پیشہ کا انعقاد یا پھر روزگار میلے (Job Fair) وغیرہ۔ ان ہی میلوں میں ایک خاص میلہ کا نام کتاب میلہ (Book Fair) بھی ہے، جہاں ایک طے شدہ مقام پر ملک کے مختلف ناشرین و کتب فروش اپنے اپنے بک اسٹال لگاتے ہیں اور شائقین اور شیدائی کتب کی توجہ خاص کا مرکز بنتے ہیں۔ یہ میلے ہر سال یا پھر کچھ مختصر مدت کے وقفے سے مختلف شہروں میں منعقد کئے جاتے ہیں۔

بہار کی راجدھانی پٹنہ کے گاندھی میدان میں گزشتہ سال ۲۳ نومبر کو نیشنل بک ٹرسٹ (NBT) کے کتاب میلے کا افتتاح کیا گیا تھا۔ اس میلے میں ہندوستان کے مختلف بک پبلشرز نے بڑی تعداد میں شرکت کر کے اہل ذوق کی ضرورتیں پوری کیں، جہاں عصری، ادبی، سائنسی، طبی کتابوں کے علاوہ اسلامی کتابوں کے بھی اسٹال لگائے گئے تھے۔

بیارے بچو! دیکھا جائے تو کتاب ثقافت (Book Culture) سے ہماری ریاست بہار کا گہرا تعلق رہا ہے۔ ہماری ثقافتی زندگی کے ساتھ ساتھ کتابوں کی ثقافت بھی چلتی ہے۔ یہ ہماری شخصیت اور سماجی زندگی کے نمایاں پہلو ہیں۔ کتابیں انسان کی بہترین اور وفادار دوست ہیں، ان معاملہ سے عزت و تہمانی کا احساس جاتا رہتا ہے اور



ڈاکٹر قمر رئیس بہراپنچی

339/ Bari Hath, Bahraich 271801 (U.P.)

گرمی

موسم آیا ہے گرمی کا لطف اٹھاد اب چھٹی کا
 سورج پیہم آنکھ دکھاتا گھر سے نکل لے کر چھاتا
 جب بھی گھر سے باہر نکلو سر پر ٹوپی، گمچھا رکھ لو
 ٹھنڈی ٹھنڈی چیزیں کھاؤ گرمی سے چھٹکارا پاؤ
 پیچی، قلفی اور فالودہ من کو بھائے کھیرا، خربوزہ
 میٹھے میٹھے، پیلے پیلے اچھے لگتے آم رسیلے
 داوا جب بازار سے آتے آم کو جھولی میں بھر لاتے
 لو کے جھونکوں سے تم چنا بیڑوں کے سائے میں چلنا
 بات ہماری مانو بچو کپڑے پیہم سوتی پہنو
 سورج جب آتا ہے سر پر آنے لگتا ہے پھر چکر
 کتنی شدت کی ہے گرمی پنکھا جلدی ہا کو می

اس گرمی میں جینا دو بھر

پاپا گھر میں لاؤ کولر



شجاع الدین شاہد مٹنی

75/599, MHB, Colony No. 8, Malwani, Malad (W)
Mumbai 400095 (Mob9969039485)

آم

سارے پھلوں کا میں سردار
مجھ سے مہنگے ہر بازار
مہنگا بھی ہوں ، سستا بھی
بیٹھا بھی ہوں کھٹا بھی
ہر اک کے میں جاؤں قریب
پیسے والا ہو یا غریب
کوکن ہو یا بلج آباد
مجھ سے کتنے گھر آباد
ماشاء اللہ خوب تھا میں
غالب کو مرغوب تھا میں
آج بھی تو مقبول ہوں میں
اک مہکتا پھول ہوں میں
ہر اک پھل کی اپنی جگہ
لیکن میں ہوں سب سے جدا
بتلاؤ تو میرا نام
مجھ کو سب کہتے ہیں آم



سردار پیچھی

Punjab Mata Nagar, Ludhiana 141013 (Mob.9417091668)

ماہِ صیام

رحمت کی بارش ہوتی ہے ، آیا ہے مہینہ روزے کا
کیوں لگے گی غم کی دھوپ انہیں جن پر ہے سایہ روزے کا
یہ طوفان یہ موسم کیا ہے
گردابوں کا بھی غم کیا ہے
مالک نے ہم کو عطا کیا طوفان میں سفینہ روزے کا
رحمت کی بارش ہوتی ہے ، آیا ہے مہینہ روزے کا
روحوں کی ہوتی ہے صفائی
نیکی کی ہوتی ہے کمائی
آقا کی طرف سے لوگوں نے پایا ہے یہ تحفہ روزے کا
رحمت کی بارش ہوتی ہے ، آیا ہے مہینہ روزے کا
اس کا چلن ہے ہر مذہب میں
اک مطلب ہے ہر مطلب میں
انسان کی ہستی کی خاطر اچھا ہے قرینہ روزے کا
رحمت کی بارش ہوتی ہے ، آیا ہے مہینہ روزے کا
اک نیکی سو پنیہ ہیں ملتے
اک مسکان سے پھول ہیں کھلتے
وہ قسمت والے ہیں جن کو مل جاتے خزیئہ روزے کا
رحمت کی بارش ہوتی ہے ، آیا ہے مہینہ روزے کا





ڈاکٹر شارقہ شفتین

سنت زیور ہائی اسکول، گاندھی میدان، پٹنہ (Mob. 9386384594)

کرکٹ

دروازے کی طرف لپکتا ہے۔ احمر کے ماموں اسے روکنا چاہتے ہیں، لیکن احمر فوراً غائب ہو جاتا ہے۔

احمر کے ماموں سوچتے لگے کہ احمر بھی بالکل میری ہی طرح ہے۔ میں بھی بارہ تیرہ سال کی عمر میں صرف کرکٹ کھیلنے کے بارے میں سوچا کرتا تھا، جب بھی وقت ملتا ہاتھ میں بلہ اور گیند رہتا تھا، لیکن ایک حادثے نے مجھ سے میرا یہ شوق چھین لیا۔ اس حادثہ کو یاد کر کے آج بھی میں ڈر جاتا ہوں، لیکن احمر کے ساتھ کوئی ایسا واقعہ پیش نہیں آئے، اس لئے میں اسے سمجھاؤں گا اور اس کا داخلہ کرکٹ اکیڈمی میں کراؤں گا۔

احمر کے ماموں اپنی بہن کی طرف متوجہ ہو کر کہنے لگے:

”آپنی جب احمر کو کرکٹ کھیلانا اتنا پسند ہے تو پھر اس کا داخلہ کرکٹ اکیڈمی میں کیوں نہیں کرا دیتیں۔ آپ بولیں تو میں بات کروں۔ اس کا یہ شوق شاید اسی فیلڈ میں کامیابی دلا دے۔“

احمر کی مٹی بولتی ہیں: ”تم ٹھیک کہتے ہو اور میں تمہارے جذبات بھی سمجھ رہی ہوں۔“

قریب آدھے گھنٹے کے بعد احمر اپنے دوست منزل کے ساتھ واپس آیا ہے اور آنے کے بعد پھر منزل کے ساتھ گھر میں کرکٹ کھیلنے لگا، احمر کے ماموں ان کے پاس گئے اور پیار سے بلہ اور گیندان کے ہاتھوں سے لیتے ہوئے دونوں کو اپنے سامنے صوفے پر بیٹھا کر جیب سے چاکلیٹ نکالا اور انہیں دیتے ہوئے بولے:

”آج آپ کھیلنے نہیں جائیں گے۔ آج میں آپ کو ایک کہانی سنا تا ہوں۔“

دونوں کہانی کے نام سے خوش ہو گئے اور اپنی اپنی فرمائش کرنے لگے۔ احمر بولا:

”مٹی دیکھئے ماموں آئے ہیں..... ماموں آئے ہیں۔“

السلام علیکم..... احمر نے خوش ہوتے ہوئے اپنی مٹی کو ماموں کے آنے کی اطلاع دی اور کہنے لگا:

”ماموں اب آپ چلئے، میرے ساتھ کرکٹ کھیلئے۔ میں کتنے دنوں سے آپ کا انتظار کر رہا تھا، مگر آپ ایک ہفتہ سے ہمارے گھر نہیں آئے۔ میں بہت اداس تھا..... میرے ساتھ چھوٹی بھی نہیں کھیلتی ہے، کیونکہ اسے کرکٹ کھیلنا نہیں آتا۔“

احمر کے ماموں نے احمر کو گود میں اٹھالیا اور پیار سے کہنے لگے: ”بیٹا ابھی تو میں آیا ہی ہوں تھوڑا آپ کی مٹی سے مل لوں، چھوٹی گڑیا کو پیار کر لوں جب.....“

ماموں کی بات سن کر احمر اداس ہو گیا اور کہنے لگا:

”آپ سب گندے ہیں میرے ساتھ کوئی نہیں کھیلتا ہے۔ میرا دوست منزل اپنی نانی ماں کے گھر ایک ہفتہ سے گیا ہوا ہے۔ میرے ساتھ کوئی کھیلنے والا نہیں ہے، اس لئے میں آپ کو کہہ رہا ہوں، ورنہ میرے گلی کے دوست کافی ہیں میرے ساتھ کھیلنے کے لئے۔“

احمر کے ماموں نے تعجب سے کہا:

”تو آپ گلی میں کھیلتے ہیں، یہ تو غلط بات ہے کسی کوچ کوٹ لگ گئی، کسی کا شیشہ ٹوٹ گیا تو آپ کیا کریں گے، پھر وہ لوگ شکایت کرنے آپ کے گھر آئیں گے۔“

احمر کے ماموں ابھی احمر کو سمجھایا رہے تھے کہ منزل آواز لگاتے ہوئے آ جاتا ہے:

”احمر..... احمر..... میں آ گیا چلو ہم لوگ کرکٹ کھیلتے ہیں۔“

احمر منزل کی آواز سن کر خوش ہو جاتا ہے اور پھرتی سے بلہ اور گیند اٹھا کر

بچوں کو ڈانٹنے لگے۔ اس عورت کا چہرہ خون سے لت پت تھا۔ شور و غل سن کر بلڈنگ سے بھی کئی لوگ باہر آ گئے۔ ماں باپ کو دیکھ کر بچوں کی حالت بھی ڈر سے خراب تھی۔ سبھی اکٹھا کھڑے چپ چاپ تماشائی بنے بڑوں سے ڈانٹ سنتے رہے۔ بھڑ میں سے ایک نے رکشہ بلایا اور اس روتی کرانتی عورت کو ہسپتال لے جایا گیا۔ خون بہہ رہا تھا، لیکن یہ نہیں سمجھ میں آ رہا تھا کہ چوٹ کہاں لگی ہے شادان، کامران اور کاشف کے گھر کے لوگ بھی ہسپتال گئے۔ ان کے گھر آنے پر یہ خبر ملی کہ اس عورت کی ایک آنکھ پھوٹ گئی ہے اور وہ ہمیشہ کے لئے ایک آنکھ سے محذور ہو گئی ہے۔

یہ خبر سنتے ہی ان تینوں کے پیروں کے نیچے سے زمین سرک گئی۔ شادان کے ابو نے غصے میں شادان کا بلہ دو گلوے کر دیا، دوسری طرف کامران اور کاشف کے گھر میں بھی یہی حال تھا۔ ان لوگوں نے اپنے بڑوں کی بات نہیں سنی، اس لئے ان کے باہر کھیلنے پر پابندی لگا دی گئی۔

احمر کے ماموں نے احمر سے پوچھا: ”آپ لوگوں نے کہانی سن کر کیا فیصلہ کیا؟ باہر گلی میں کرکٹ کھیلیں گے جہاں لوگ آتے جاتے ہیں؟“ ماموں کی بات سن کر احمر اور مزمل دونوں ایک ساتھ ایک زبان ہو کر کہنے لگے نہیں اور دوسروں کو بھی کھیلنے نہیں دیں گے۔“

احمر کے ماموں بولے اور دوسری اہم بات یہ کہ ”احمر وہ شادان کوئی اور نہیں میں آپ کا ماموں تھا۔ میں اس بات کو آج تک نہیں بھول پایا کہ ہماری غلطی کی وجہ سے عمر بھر کے لئے آنکھ جیسی عظیم عظمت سے وہ عورت محروم ہوگی، اس لئے میں نے فیصلہ کیا ہے کہ آپ کا میں کرکٹ اکیڈمی میں داخلہ کروا دوں گا۔“ احمر خوش ہو کر شادان ماموں زندہ باد کے نعرے لگانے لگا۔

ماموں بچوں کو نصیحت کرتے ہوئے بولے۔ ”بچو! کرکٹ تمام لوگوں کا پسندیدہ کھیل ہوتا ہے۔ بچے اسے کافی پسند کرتے ہیں اور بچوں کو کھیلنا بھی چاہیے کیوں کہ اگر وہ نہیں کھیلیں گے تو مستقبل میں بہتر کھلاڑی کہاں سے آئیں گے، لیکن کوئی بھی کھیل کھیلنے وقت یہ دھیان ضرور رکھنا چاہیے کہ کسی کو آپ کی وجہ سے کوئی نقصان نہیں پہنچے جو عمر بھر کے لئے تکلیف کا باعث بنے۔“

”مجھے بھوت کی کہانی سنی ہے۔“ مزمل نے کہا:

”مجھے ایلین کی کہانی سنی ہے۔“ ماموں بولے:

”آج میں آپ کو ان سب سے الگ کہانی سناؤں گا۔“

احمر کہنے لگا: ”الگ کہانی؟ وہ کیا ماموں۔“

احمر اور مزمل تجب سے ایک دوسرے کا چہرہ دیکھنے لگے۔

”ہاں بالکل الگ..... سنو بہت سال پہلے کی بات ہے۔ تمہاری طرح تین دوست تھے کاشف، کامران اور شادان تینوں میں بہت گہری دوستی تھی۔ تینوں ایک ہی بلڈنگ میں رہتے، ایک ہی اسکول میں پڑھنے جاتے اور شام کے وقت کبھی چھت پر کبھی گلی میں کرکٹ کھیلنے۔ ان کے گھر والے انہیں اس طرح کرکٹ کھیلنے سے اکٹرا منع کرتے اور میدان جانے کی ہدایت دیتے، لیکن میدان گھر سے تھوڑی دوری پر ہونے کی وجہ سے وہ جانے سے کتراتے اور گلی کے دوستوں کے ساتھ کرکٹ کھیلنے۔ ابھی گرمی کی چھٹی شروع ہوئی تھی۔ ان لوگوں نے یہ ارادہ کیا کہ اب روز صبح اٹھ کر ہم لوگ کرکٹ کھیلیں گے، کیوں کہ صبح کے وقت روڈ پر رش کم رہتا ہے اور گاڑیاں بھی کم چلتی ہیں۔“

اپنے پلان کے مطابق وہ لوگ روز صبح گلی کے دوستوں کے ساتھ کرکٹ کھیلنے لگے۔ ان لوگوں نے یہ طے کیا کہ چھٹی کے آخری دن تک جو سب سے زیادہ رن بنائے گا اسے انعام ملے گا۔ آخر پورا مہینہ گزر گیا اور فائنل کا دن آ گیا۔ اب تک جس نے زیادہ رن بنایا تھا ان میں شادان اور گلی کا ایک بچہ تھا۔ آخری دن ہونے کی وجہ سے ان لوگوں کے اندر جوش و خروش بہت زیادہ تھا۔ آخرات گزری اور صبح ہوتے ہی سب اپنے اپنے گھر سے باہر آ گئے۔ آخری میچ شروع ہو چکا تھا روپیہ اکٹھا کر کے ایک ٹرائی بھی لائی گئی تھی اور یہ ارادہ کیا گیا کہ یہ ٹرائی اسے دی جائے گی جو سب سے زیادہ رن بنائے گا، شادان نے پہلی گیند پر پہلا چھکامار دوسری گیند پر بھی اس نے چار رن لئے، ابھی وہ خوشی سے اچھل ہی رہا تھا کہ زوردار بیچ سناٹی وی تمام بچے بلڈ گیند چھوڑ کر سڑک پر گری ہوئی اس عورت کی طرف دوڑے جسے گیند سے زوردار چوٹ لگی تھی۔

نہیں مظلوم وہ عورت اچانک کس طرف سے آ گئی تھی۔

دو چار بڑے لوگ جو وہاں پر کھڑے تھے نزدیک آ گئے اور